

2 CHRONICLES

Di Lua Beebaa Kronikel

Di haga modongoohia:

Di Lua Beebaa Kronikel edaamada i di gowaa ne hagaodi *Tahi Beebaa Kronikel*. E hagamodongoohia di madagoaa King Solomon, e hagailongo di hai baahi o nia madawaawa baahi gingeia nogo dagi go Jeroboam hai baahi gi Rehoboam, tama di King Solomon, go tangada dela ne pono dono lohongo king, ga duudagi adu ginia mee namua o Tenua dagi go Judah, gaa dae loo gi di mooho o Jerusalem i di ngadau e 586 i mua o Christ.

Di haghonu di beebaa deenei:

Di madagoaa dagi King Solomon (1.1–9.31)

a. Nia ngadau matagidagi (1.1-17)

b. Di hau di Hale Daumaha (2.1–7.10)

c. Nia ngadau muliagi (7.11–9.31)

Di hai baahi o nia madawaawa baahi gingeia (10.1-19)

Nia king o Judah (11.1–36.12)

Di mooho o Jerusalem (36.13-23)

King Solomon e dalodalo di iloo mee
(1-Kings 3.1-15)

¹ Solomon, tama daane o di King David guu dagi maaloo tenua Israel, ge Dimaadua go dono God gu hagahumalia a mee, guu hai a mee gi maaloo dangihi.

² King Solomon guu hai dana hagailoo gi digau aamua huogodoo ala e dagi nadau hagabuulinga

daane gaudauwa dagimana (1,000), dagillau, mo nia dagi oobidi huogodoo o tenuta, nia dagi madahaanau huogodoo mo nia daangada huogodoo ala igolo, ³ ga helekai gi digaula giihula i ono muli gidi gowaa daumaha i Gibeon. Digaula gaa hula gi golo, idimaa deela di gowaa eduai di Halelaa Dimaadua, dela nehau go Moses, tangada hai hegau Dimaadua, ilodo di anggowaa. ⁴ (Malaa, Tebedebe odi Hagababa nogo i Jerusalem, e benebene ilodo di halelaa dela nehagaduu go di King David i dono madagoaa negaamai Tebedebe odi Hagababa i Kiriath Jearim.)* ⁵ Di gowaa dudu tigidaumaha nehai ginia baalanga mme go Bezalel, tama daane Uri, gei di tama madua a Hur, la i Gibeon labelaa, i mua di Hale laa dela e noho ai Dimaadua. King Solomon mo nia daangada huogodoo e daumaha gi Dimaadua i golo. ⁶ I mua di Hale laa, di king e dadaumaha gi Dimaadua, e hai ana tigidaumaha i hongo di gowaa dudu tigidaumaha baalanga mme, e daaligi ana manu e mana, e dudu haga dogomaalia i hongo di maa.

⁷ Di boo deela, Dimaadua ga hagagida Ia gi Solomon, ga heeu gi mee, “Ma di aha dela e hiihai ginai goe bolo e gowadu ko Au gi di goe?”

⁸ Solomon ga helekai, “Kooe dela nehagagila aga do aloho damanaiee gi dogu damana go David, ge dolomeenei Goe guu dugu au gi dono lohongo king. ⁹ Meenei Dimaadua dogu God, haga gila ina dau hagababa dela nehai Kooe gi dogu damana. Goe nehai au belee hai

* **1.4:** 2-Samuel 6.1-17; 1-Chronicles 13.5-14; 15.25–16.1

di king, e dagi nia daangada dogologowaahee dela e deemee di dau.* ¹⁰ Malaa, gaamai gi di au di iloo mee mo di kabemee gii mee au di dagi au daangada. Maa ga deeai, dehee dagu hai e mee di dagi au daangada hagabalagau aanei?"

¹¹ God ga helekai gi Solomon, "Goe gu hilihili di mee dela e donu. Goe digi madau di maluagina, be go do hagabalagau mai baahi nia daangada, be go di mmade o hagadaumee, be go di mouli mada waalooloo o do huaidina, gei goe ne madau di iloo mee mo di kabemee gii mee ai goe di dagi agu daangada ala ne haga menege aga ginai goe belee king. ¹² Au ga gowadu di iloo mee mo di kabemee, e hagapuni gi nia mee aanei: Au ga hagenda adu gi di goe gi maluagina gi nonua, gii logo au goloo hagabalagau, mo di hagaamu ala digi heia gi nia king namua be go nia king ala nomuli."

Nia mogobuna di King Solomon mo ono maluagina
(1-Kings 10.26-29)

¹³ Gei Solomon ga hingatanga idi gowaa hai daumaha dela i Gibeon, di gowaa dela e duu ai di Halelaa Dimaadua, gaa hana gi muli gi Jerusalem, di gowaa e dagi digau Israel. ¹⁴ Solomon guu hai ana waga dauwa hongo henua e mana mo e haalau (1,400) ge madangaholu maa lua mana (12,000) hoodo. Hunu maa e dugu i Jerusalem, gei nia mee ala igolo e dugu i nia waahale ala igolo.* ¹⁵ I dono madagoaa king, nia silber guu logo huoloo i Jerusalem

* **1.9:** Genesis 13.16; 28.14 * **1.14:** 1-Kings 4.26

be nia hadugalaa, geiogo nia laagau 'cedar' gulogowaahee be nia laagau 'sycamore' inia dono nia dama gonduu o Judah. ¹⁶ Nia gau ngalua di king e madamada humalia di hai dela e gaamai nia hoodo mai i Musri mo Cilicia,** ¹⁷ modi gaamai nia waga hongo henua mai Egypt. Digaula ehui gidaha nia hoodo mono waga hongo henua ginia king o digau Hittite mo Syria. Di hui di waga hongo henua nia baahi hadu silber e ono lau (600), gei di hui di hoodo e lau madalima (150).

2

Hagatogomaalia gi di hau di Hale Daumaha (1-Kings 5.1-18)

¹ King Solomon gu hagamaanadu bolo e hau di Hale Daumaha, di gowaa dela e hagalaamua ai nia daangada di ingoo Dimaadua, mo e hau labelaa dono hale king e noho ieia. ² Mee gu haga ngalua ana daane e madahidu mana (70,000) ala di nadau moomee e dali nadau goloo hau hale, gei e huowalu mana (80,000) daangada e daadaa nadau hadu ilodo tenea gonduu. Nia daangada e dolu mana ge ono lau (3,600) i golo le e dagi nia moomee.

³ Solomon gu kae dana hegau gi King Hiram o Tyre: "Buni mai gi di au i dau hagamaamaa be dau hai nogo buni gi dogu damana King David, i do madagoaa ne hui gi mee au laagau 'cedar' e hau dono hale king. ⁴ Au e hau di Hale

* **1.16:** Musri mo Cilicia aanei la nia guongo i Asia ala e huihui nia hoodo idi madagoaa o Solomon nogo king. * **1.16:** Deuteronomy 17.16

Daumaha e hagalaamua ai di ingoo Dimaadua go dogu God. Magaa hai di gowaa dabuaahia e dadaumahaiei au mo agu daangada i madau dutudu nia ‘incense’, di gowaa e dahi aga gi Mee madau tigidaumaha nia palaawaa hagamadagu gaa hana hua beelaa, mo di gowaa e wanga gi Mee madau tigidaumaha dudu i nia luada mo nia hiahi huogodoo, i nia Laangi Sabad, nia laangi budu di gila di malama gi dai, mo nia laangi hagabalagau ala i golo ala e hagalaamua ai Dimaadua di madau God. Mee gu helekai gi Israel gi heia hua di mee deenei gaa hana hua beelaa. ⁵ Au e hagamaanadu bolo au gaa hau di Hale Daumaha gi damanaiee, idimaa di madau God la dela koia e aamua i nia god ala igolo. ⁶ Malaa, e deai dahi dangada bolo gaa mee dana hau di Hale Daumaha ang gi God ai, idimaa, di lahalaha o di langi e deetau di nohoiei Mee. Dehee dagu hai gaa mee dagu hau di Hale Daumaha dela e koia e humalia i di gowaa dela e dutudu nia ‘incense’ ang gi God?!

⁷ Hagau ina mai dahi daane dela koia e iloo di hodo, maaga, paa nia mee, e iloo di ngalua gi nia goolo, silber, baalanga mme, mo nia baalanga, e iloo labelaa di hai nia gahu halatee, halatee luuli mo mme. Mee ga hagamaamaa digau hau hale o Judah mo Jerusalem ala ne hilihili go dogu damana go David. ⁸ Au e iloo bolo au gau ngalua e koia e iloo di haahi laagau, malaa, hagauina mai nia laagau ‘cedar’, ‘cypress’, mo ‘juniper’ mai Lebanon. Au gutogomaalia e hagau adu agu daane e hagamaamaa au daane ⁹ e hagatogomaalia nia laagau gi logowaahee, idi-

* **2.6:** 1-Kings 8:27; 2-Chronicles 6:18

maa di Hale Daumaha dela belee hau ko au, le e damana ge madamada. ¹⁰ Au ga hagau adu nia ulu mee palaawaa e lau mana (100,000), ulu mee 'barley' e lau mana (100,000), galon waini e lau madangaholu mana (110,000) mo e lau madangaholu mana (110,000) galon lolo olib ang gi di haga-maamaa au daane haahi lau baba.”

¹¹ King Hiram gu hagau dana lede e helekai gi di lede Solomon, “Idimaa Dimaadua e aloho i ana daangada, Mee guu hai goe di nadau king. ¹² Hagaamu ina Dimaadua di God o Israel, dela ne hai di langi mo henuailala! Mee guu wanga gi King David di tama daane kabemee, ge e iloo nia mee mo nnangaahai mee, dela dolomeenei e hagamaanadu e hau di Hale Daumaha ang gi Dimaadua mo dono hale king. ¹³ Au ga hagau adu dagu daane kabemee dela koia e iloo di moomee hai baalanga dono ingoo go Hiram. ¹⁴ Dono dinana la tangada mai di madawaawa Dan ge dono damana la tangada donu o Tyre. Mee e iloo di hai nia mee gi nia goolo, silber, baalanga mme, baalanga, nia hadu, mo nia laagau. Mee e mee dillanga nia gahu halatee, halatee luuli, mo mme. Mee e mee di hai nnagadilinga maaga hodo mee huogodoo, gei e mee di daudali di ada ma gaa hihi. Haga ngalua ina a mee dalia au gau ngalua ala e iloo nadau moomee, mo digau nogo ngalua gi do damana, King David. ¹⁵ Deela laa, hagau ina mai nia palaawaa, 'barley', waini mono lolo olib ala ne hagababa kooe. ¹⁶ Ilodo nia gonduu o Lebanon, gimaadou gaa hele gi lala nia laagau 'cedar' huogodoo ala e hiihai e hai hegau ginai goe, gaa nnoo nia maa gi di gowaa e dahi,

ga hagadaahee gi tongotai i Joppa. Mai igolo, goodou gaa kae nia maa gi Jerusalem.”

*Di moomee hau di Hale Daumaha gu daamada
(1-Kings 6.1-38)*

¹⁷ King Solomon guu hai dana hihi e dau digau maiidaha huogodoo ala enoho ilodo tenua o Israel, gadoo bedi dau dela nehai go dono damana David. Nia daangada maiidaha ala enoho ilodo Israel le elau madalima maa dolu mana ge ono lau (153,600). ¹⁸ Mee guu wanga gi digau e madahidu mana (70,000) i digau aanei tegau e dali nia laagau, ge huowalu mana (80,000) edaadaa nadau hadu ilodo nia gonduu, ge guudongo ana daangada dagi moomee edolu mana mo ono lau (3,600) e madamada humalia nia moomee giilawa.

3

¹ King David, tamana Solomon, guulawa i dana hagatogomaalia dana gowaa ehau di Hale Daumaha. Di gowaa la ilodo Jerusalem, i hongo di Gonduu Moriah*, di gowaa Dimaadua ne hagagida la gi David, idi gowaa Araunah, tangada Jebusite nogo hai hegau ai ehili ana hua meegai mai nia laagau. King Solomon gu daamada di moomee ² ilodo di lua malama odi haa ngaduu dela nogo kingiei mee. ³ Di Hale Daumaha dela ne hau go King Solomon la nia piidi matiwa (90) di looloo, ge motolu (30) piidi di palaha. ⁴ Di ruum dela eulu gilodo di hale le elahalaha be di lahalaha hagatau di

* **3.1:** Genesis 22.22

Hale Daumaha, e motolu(30) piidi di palaha, ge lau huwowalu(180) piidi tuuduu inua. Laa lodo di ruum la guu gahu humu ginia goolo madammaa. ⁵ Di ruum donu guudau ginia laagau 'cedar', guu humu ginia ada niu mo nia ada tiini e hii ginia goolo. ⁶ Di king guu humu di Hale Daumaha ginia hadu madamada hagalahagau mo ginia goolo ala ne gaamai i tenea go Parvaim. ⁷ Mee gu hai hegau ginia goolo e hii nia tanga, nia ogo di hale, nia gowaa ala e ulu mai gi lodo, mo nia bontai. I di gili di Hale Daumaha, digau ngalua gu maaga nia ada manu mamaangi. ⁸ Di ruum mugilodo dela e hagaiingoo bolo di Gowaa Dabuaahia Huoloo, la nia piidi motulu (30) di looloo, mo piidi e motulu (30) di palaha, dela go di palaha hagatau o di Hale Daumaha. Nia dane goolo e madalua maalima (25) ne hii laa lodo di Gowaa Dabuaahia Huoloo; ⁹ nia 'ounce' madalua (20) goolo ne hai nia baalanga dogi mee, gei laa lodo nia ruum ala i muginua la ne gahu labelaa ginia goolo.

¹⁰ Di king guu hai labelaa ana gau ngalua gi heia nia ada manu mamaangi e lua ginia baalanga, hii ina nia maa ginia goolo, gaa dugu nia maa gi lodo di Gowaa Dabuaahia Huoloo,* ¹¹⁻¹³ e tuu baahi mo tei baahi e huliia gidi bontai dela e ulu aga gi lodo. Di manu e dahi e lua ono bakau, di bakau e dahi nia piidi e 7½ di looloo, gaa holo gi daha. Nia mada nia bakau meemaa e tale i tungaalodo di ruum, nia bakau ala i golo le e tale ginia baahi o di ruum, e moholo i di lahalaha do-

* **3.10:** Exodus 25.18-20

gomaalia o di hale e motolu piidi. ¹⁴ Di gahu o di Gowaa Dabuaahia Huoloo la ne hai gi nia gahu linen, mo nia hagadilinga gahu ala igolo, ala ne hagamadamada gi nia halatee, halatee luuli, mo mmee. Nia ada manu guu humu gi hongo nia maa.*

Duludulu baalanga mmee e lua
(1-Kings 7.15-22)

¹⁵ Di king guu hai gi digaula gi heia nia duludulu e lua. Tuludulu edahi nia piidi madalima maa lua (52) dono duuduu, gu hagaduu go mee i mua di Hale Daumaha. Nia ulu gi nua nia duludulu la nia adamee humu mee e dagi 7½ piidi tuuduu gi nua. ¹⁶ Nia ulu nia duludulu la guu humu gi nia ada siin e llanga haga ulu mo nia ada huwa laagau 'pomegranate' e lau ne hai gi nia baalanga mmee. ¹⁷ Nia duludulu e hagatuu i nia baahi o di gowaa dela e ulu adu gi lodo di Hale Daumaha. Tuludulu dela i baahi ngaaga dono ingoo go Jachin* ge tuludulu dela i baahi ngeia dono ingoo go Boaz.†

4

Nia goloo hai mee ang gi di Hale Daumaha
(1-Kings 7.23-51)

¹ King Solomon guu hai dana gowaa dudu tigidaumaha gi nia baalanga mmee, dela nia piidi motolu (30) palaha be di mee

* **3.14:** Exodus 26.31 * **3.17:** Di ingoo *Jachin* i nnelekai Hebrew dono lee e hai be di bida helekai *God e haga noho* † **3.17:** Di ingoo *Boaz* i nnelekai Hebrew dono lee e hai be di bida helekai *Ma go di mahi o God*

edahi nia baahi ehaa, ge tuuduu nia piidi madangaholu maalima (15).^{*} ² Mee guuhai labelaa dana monowai bungubungu ginia baalangammee, nia piidi ehidu modi baahi dono llala, ge madangaholu maalima (15) piidi dono bungubungu, ge madahaa maalima (45) piidi haganiga idi gili gidaha. ³ Taalinga di haganiga laa daha o di monowai la nia goolongo elua e humu ginia adamee, edahi i baahi nua di goolongo dela igolo. Nia mee humu mee la nia ada nehaganoho ginia kaudaane, ala nehahi gidi gili di monowai hagatau. ⁴ Di monowai le ehaganoho ihongo nia dua nia kaudaane emadangaholu maalua ala nehahi ginia baalangammee, ehuli gidaha, dogodolu ehuli gi baahingeia, dogodolu ehuli gi baahidai, dogodolu ehuli gi baahingaaga, ge dogodolu ehuli gi baahidua. ⁵ Nia baahi o di monowai le emaadolu nia 'inch' dagidolu. Taalinga dimaa le ehahi gadoo be taalinga di ngudu di ibu, emoholo gidaha bedi akai. Di monowai le edaahi ana galon wai emadangaholu maalima mana (15,000). ⁶ Digaula guuhai labelaa nia baisin emadangaholu, elima edugu ibaahi ngaaga di Hale Daumaha, ge lima edugu gidi baahi gingeia. Nia maa le ehahiegau ehagamadammaa nia manu ala edudu etigidaumaha. Nia wai ilodo di monowai damana la anggi digau hai mee dabu e tonotono ai.^{*}

⁷⁻⁸ Digaula guuhai nia lohongo malama goolo

^{*} **4.1:** Exodus 27.1,2 ^{*} **4.6:** Exodus 30.17-21

e madangaholu gii hai be nia mee ala gu i golo, mo nia deebele e madangaholu, gaa dugu nia maa gi lodo di ruum damana o di Hale Daumaha, nia lohongo malama e lima ge lima deebele i di baahi e dahi. Digaula guu hai labelaa nia boolo goolo e lau.*

⁹ Digaula guu hai di malae ilodo anggi digau hai mee dabu, guu hai labelaa di malae idaha. Nia bontai ala ilodo di abaaba mehanga nia malae idaha mo di malae ilodo la guu hii ginia baalanga mme. ¹⁰ Di monowai le e dugu hoohoo gi di madaaduge gi dua ngaaga o di Hale Daumaha.

¹¹⁻¹⁶ Huram guu hai labelaa ana baalanga dunu mee, nia daawolo, mono boolo. Mee guu hai gii lawa nia mee huogodoo ala ne hagababa gi di King Solomon bolo e hai koia anggi di Hale Daumaha:

Nia duludulu e lua

Nia ada mee humu mee e haganoho benia boolo e lua i nia mada gi nua o nia duludulu

Nia mee be nia tiini e llanga haga uluulu i hongo nia ulu o nia duludulu huogodoo

Nia ada golee 'pomegranate' ne hai ginia baalanga mme e haalau (400) e hagatau nia goolongo e lua e haganiga nia ulu onia duludulu

Nia kulumaa e madangaholu

Nia baisini e madangaholu

Di monowai

Nia kau daane e madangaholu maa lua ala e daahi di monowai

* **4.7-8:** Exodus 25.23-40

Nia baalanga dunu mee, nia daawolo, mono poogi

Huram taane kaedahi eiloo di hai baalanga la ne hai nia mee huogodoo aanei ginia baalanga mme dingidingia, be nnelekai King Solomon bolo gi heia, e hai hegau ilodo di Hale Daumaha Dimaadua.

¹⁷ Di king ne hai nia mee huogodoo aanei i di gowaa dunu baalanga imehanga Sukkoth mo Zeredah, ilodo di gowaa mehanga gonduu o Jordan. ¹⁸ Nia goloo e logowaahee ne hai, dela deai tangada ne hagabau di hulu damana nia daamaha o nia baalanga mme ala ne hai hegau ai.

¹⁹ King Solomon gu hai mee ginia goloo goolo aanei ang gi di Hale Daumaha:

Di gowaa hai tigidaumaha

Nia deebile e dugu nia palaawaa e tigidaumaha ang gi God

²⁰ Nia lohongo malama mo nia malama ala ne hai ginia dahida goolo ala belee dudu gi ulaula i mua di Gowaa Dabuaahia Huoloo gii hai be di hagatau dela ne hai

²¹ Nia akai humu, nia malama, mo nia kabi

²² Nia mee diinai nia malama, nia boolo, nia pileedi ang gi nia 'incense', mo nia mee baabaa ala e dagidagi nia malala hoou. Nia mee huogodoo aanei la ne hai ono gili ginia goolo madammaa.

Nia bontai mugitua o di Hale Daumaha mo nia bontai ala e ulu gi di Gowaa Dabuaahia Huoloo la guu hii ono gili ginia goolo.

5

¹ Di madagoaa King Solomon ne hagalawa ana moomee huogodoo o di Hale Daumaha, mee gaa haa gilodo nia ruum benebene mee o di Hale Daumaha nia silber, goolo, mono mee ala igolo ala ne hagadabu go dono damana go David ang gi Dimaadua.*

*Tebedebe o di hagababa guukae gi di Hale Daumaha
(1-Kings 8.1-9)*

² King Solomon ga gahigahi nia dagi huogodoo onia madawaawa mo nia madahaanau o Israel gidagabuli mai gi Jerusalem ehula egaamai Tebedebe o di Hagababa Dimaadua mai Zion, di Waahale o David, gi di Hale Daumaha. ³ Digaula huogodoo ga dagabuli mai idi madagoaa Tagamiami onia Damaa hale Hagaabili.* ⁴ Di madagoaa o nia dagi huogodoo ne dau mai gi golo, digau Levi ga dahi aga Tebedebe o di Hagababa ⁵ ga aamo di maa gi di Hale Daumaha. Digau hai mee dabu mo digau Levi ga hagamenege labelaa di Hale Laa Dimaadua mo ono goolo huogodoo gi di Hale Daumaha. ⁶ King Solomon mo nia daangada huogodoo o Israel ga dagabuli mai i mua Tebedebe o di Hagababa, ga tigidaumaha nadau siibi mo nia kau e logowaahee, e deeme di dau. ⁷ Nomuli digau hai mee dabu ga gaamai Tebedebe o di Hagababa Dimaadua gilodo di Hale Daumaha, gaa dugu di maa gi lodo di Gowaa Dabuaahia Huoloo ilala nia bakau ada manu. ⁸ Nau bakau e maaholo guu gahu Tebedebe mo

* **5.1:** 2-Samuel 8.11; 1-Chronicles 18.11
23.33-34

* **5.3:** Leviticus

nia laagau ala nogo aamo di maa. ⁹ Nia mada o nia laagau le e mee hua di gidee tangada ma gaa duu hagahuudonu i mua di Gowaa Dabuaahia Huoloo, e deeme di gidee magaa mmada mai nia huai gowaa. (Nia laagau la igolo hua danginei.)
¹⁰ Deai nia mee ilodo Tebedebe o di Hagababa ai, aalaa hua go nia baahi hadu e lua ala ne dugu go Moses gilodo di maa idi Gonduu Sinai, idi madagoaa Dimaadua ne hai dana hagababa anggi digau Israel idi nadau hagatanga mai i Egypt.*

Di madamada o Dimaadua

¹¹⁻¹⁴ Digau hai mee dabu huogodoo guigolo, de hilihili be di hagabuulinga dangada behee dela edau ginai digaula nolodo, guubida hagadabuina ginaadou. Digau daahili mai di madawaawa Levi huogodoo ala go Asaph, Heman, mo Jeduthun, mo nia daangada o nadau madahaanau, nogo ulu nia gahu linen. Digau Levi e tuu hoo hoo gi di baahi gi dua o di gowaa dudu tigidaumaha mo nadau ‘cymbal’ mono ‘harp’. Madalia digaula la digau hai mee dabu elau madalua (120) e dadaahili gi nadau labaa. Digau huwa daahili guu huwa nadau daahili ngaadahi mo nia lee o nia labaa, nia ‘cymbal’, mono goloo huwa daahili ala i golo e hagahagaamu Dimaadua mo di dadaahili,
 “Hagaamu ina Dimaadua
 idimaa Mee e humalia,
 ge dono aloho e noho hua beelaa.”

* **5.10:** Deuteronomy 10.5

Di madagoaa digau hai mee dabu ne hagatanga idi Hale Daumaha, di gololangi madamada e noho ai Dimaadua no lodo gu hagahonu di Hale Daumaha, gei digaula gu deemee di daumaha nomuli.

6

Di agoago Solomon gi nia daangada (1-Kings 8.12-21)

¹ King Solomon ga dalodalo,
 “Meenei Dimaadua, Goe gu hilihili
 bolo Goe e noho i lodo nia gololangi mo di bouli.
² Dolomeenei gei au guu hau doo Hale Daumaha
 Aamua,
 di gowaa e noho iei Goe gaa hana hua beelaa.”
³ Nia daangada huogodoo o Israel nogo tuu i golo.
 Di king gaa huli gi digaula, ga dangidangi gi
 Dimaadua gi hagamaluagina ina digaula. ⁴ Mee
 ga helekai, “Hagaamu ina Dimaadua di God o
 Israel! Mee gudaahi dana hagababa ne hai
 gi dogu damana go David. Mee ne helekai,*
⁵ ‘Mai di madagoaa Au ne laha mai agu daangada
 gi daha mo Egypt gaa tugi mai gi danginei, Au
 digi hilihilia dahi waahale ilodo tenua Israel
 belee hau di Hale Daumaha e hagalaamua ai nia
 daangada dogu ingoo, gei Au digi hilihilia dahi
 dangada e dagi agu daangada. ⁶ Dolomeenei
 gei Au gu hilihili Jerusalem e hai di gowaa
 e hagalaamua ai dogu ingoo, gei goe go David
 dela e dagi agu daangada.’ ”

* **6.4:** 2-Samuel 7.1-13; 1-Chronicles 17.1-12

⁷ Solomon ga duudagi adu, “Dogu damana go David gu hagamaanadu bolo ia e hau di hale e hai di gowaa e hagalaamua ai di ingoo Dimaadua, go di God o Israel, ⁸ gei Dimaadua ga helekai gi mee: ‘E donu dau hagamaanadu bolo goe e hau di hale e hai di gowaa e hagalaamua ai dogu ingoo, ⁹ gei goe hagalee loo e gila e hau di maa. Ma go dau dama daane donu dela e hau di hale e hai di gowaa e hagalaamua ai dogu ingoo.’

¹⁰ “Dolomeenei Dimaadua gu hagagila dana hagababa: Au guukae di lohongo king dogu damana, e hai di king o Israel, gei au guuhau di Hale Daumaha, e hai di gowaa e hagalaamua ai di ingoo Dimaadua, go di God o Israel. ¹¹ Au guu dugu gilodo di Hale Daumaha Tebedebe o di Hagababa, dela e dugu ai nia baahi hadu e lua o di hagababa dela ne hai go Dimaadua ang gi nia daangada Israel.”

Talodalo a Solomon (1-Kings 8.22-53)

¹² Imua nnadumada digaula, Solomon gaa hana gaaduu imua di gowaa dudu tigidaumaha, ga dahi aga ono lima, ga dalodalo. ¹³ (Solomon guuhau dana hada damana ginia baalanga mmee gu haganoho i tungaalodo di gowaa daahaa. Di hada deenei la nia piidi e walu tongaadahi nia baahi e haa, ge etuuduu inua nia piidi e lima. Mee gaagaga gi hongo di hada deenei, ga dogoduli gilala idi gowaa dela e gila gi nia daangada huogodoo, ga dahi aga ono lima gi di langi i nua.) ¹⁴ Mee ga dalodalo,

“Meenei Dimaadua, di God Israel, i lodo di langi i nua mo henuailala hagatau e deai dahi god be Goe ai. Goe gu hagagila dau hagababa i di gili au daangada, i dau hagamodongoohia do aloho gi digaula i di nadau hagaoodia nadau manawa i di nadau hagalongo adu gi di Goe. ¹⁵ Goe gu hagagila dau hagababa dela ne hai gi dogu damana go David; danginei au helekai huogodoo guukila humalia. ¹⁶ Gei dolomeenei, Dimaadua di God o Israel, au e dangi adu bolo Goe gi daahia hua beelaa dau hagababa dela igolo dela ne hai Kooe gi dogu damana, bolo tangada mai dono hagadili gaa dagi Israel e hai di king i nia madagoaa huogodoo, maa digaula ga hagalongo gii donu adu gi di Goe gii hai be di hai a maa.* ¹⁷ Dolomeenei, Meenei Dimaadua go di God Israel, haga gila ina aga au mee huogodoo ala ne hagababa Kooe gi dau daangada hai hegau go David.

¹⁸ “Meenei God, Goe etau dinoho i henuailala? Di langi hagatau e deetau adu gi di Goe! Ma e hai behe go di Hale Daumaha dela ne hau ko au etau adu?*” ¹⁹ Meenei Dimaadua dogu God, au go dau dangada hai hegau. Hagalongo mai gi dagu dalodalo mo agu mee ala e dangi adu iei au danginei. ²⁰ Hagaloohia di Hale Daumaha deenei boo mo aa. Goe gu hagababa bolo deenei di gowaa belee hagalaamua ai gimaadou do ingoo, deelaalaa, hagalongo mai i dogu madagoaa gaa huli gi di Hale Daumaha deenei ga dalodalo.

* **6.16:** 1-Kings 2.4 * **6.18:** 2-Chronicles 2.6

* 21 Hagalongo mai gi agu dalodalo mo nia dalodalo o au daangada i di nadau huli gi di gowaa deenei ga dalodalo. Hagalongo mai i do henua i di langi, mo di dumaalia mai gi gimaadou.

22 “Di madagoaa tangada ma ga hagahuaidu dana dangada nehahi dana mee hala, gei digaula galaha mai amee gi do gowaa dudu tigidaumaha dela i lodo di Hale Daumaha deenei, bolo gi doange bolo ia e deai ono hala ai, 23 meenei Dimaadua, hagalongo mai i di langi, ge haga donudonu ina i mehanga au daangada hai hegau aanei. Hagaduadua ina tangada gii tau ang gi dana hala, gei gi hagamehede ina tangada dela e deai ana hala ai.

24 “Di madagoaa au daangada Israel ma ga paagege i nadau hagadaumee, idimaa, digaula guihala guhaibaahi adu gi di Goe, gei digaula ga huli adu galloomoi gi di Hale Daumaha deenei mo di hilagilala, ga dangidangi adu gi di Goe gi dumaalia, 25 hagalongo malaa gi digaula mai di langi. Dumaalia ang gi au daangada i nadau huaidu, laha mai labelaa digaula gi tenea dela ne wanga Kooe gi digaula mo nadau maadua mmaadua.

26 “Do madagoaa ma ga daahi di uwa gi hagalee doo, idimaa, au daangada la guu hai di huaidu haibaahi adu gi di Goe, gei di nadau madagoaa gaa huli hoou, ga huli mai gi di Hale Daumaha deenei mo di hilagilala, gaa dangi adu gi di Goe, 27 meenei Dimaadua,

* 6.20: Deuteronomy 12.11

hagalongo malaa gi digaula mai di langi. Dumaalia ginia hala o au dama hai hegau nia daangada Israel. Aago ina digaula gi di mee dela e donu. Nomuli, meenei Dimaadua, haga doo ina di uwa gi hongo do henua deenei dela ne wanga Kooe gi au daangada, gi hai mee ginai gaa hana hua beelaa.

²⁸ “Di madagoaa magaa hai tau hiigai, be tau magi tolo, be go nia hadagee ga mooho i di madangi maaloo be gaa gai go nia manu ‘locust’ e logowaahee, be go au daangada ga heebagi ginai nadau hagadaumee, be di madagoaa gaiai nia magi be go tau magi i nadau mehanga, ²⁹ hagalongo mai malaa ginia dangidangi digaula. Ma tei i au daangada Israel ga manawa daamaha gaa huli hoou i di tonu, gaa holo nadau lima gidaha modi huli adu gi di Hale Daumaha deenei modi dalodalo, ³⁰ hagalongo malaa gi digaula mai i do henua dela i di langi. Dumaalia anggi digaula modi hagamaamaa digaula. Ma Kooe modogooe dela e iloo nia hagabaubau onia manawa nia daangada. Goe huia anggi tangada nei mo tangada nei gi tau anga gi ana hegau ne hai, ³¹ dela di mee au daangada ga hagalaamua Goe gei ga hagalongo adu i nia madagoaa huogodoo i di nadau noho i tenua dela ne wanga Kooe gi madau maadua mmaadua.

³² “Maa tangada maidaha dela enoho i tenua mogowaa, ma ga hagalongo di hai o do aamua mo do mogobuna huoloo mo dau hai dela etogomaalia nia madagoaa huogodoo di hai au mee ebenebene au daangada,

gei mee ga hanimoi e daumaha adu mo di haidalodalo ilodo di Hale Daumaha deenei, ³³ hagalongo malaa gi dana dalodalo idi langi dela enohoiei Goe. Hagalongo gi mee, mo di hagagila ina dana dangidangi, gei nia daangada huogodoo i henuailala gailoo do ingoo mo di hagalongo adu gi di Goe, be di hai o au daangada Israel. Gei digaula ga iloo laa bolo di Hale Daumaha deenei dela ne hau ko au la di gowaa belee hagalaamua ai do ingoo.

³⁴ “Do madagoaa ma ga hagau au daangada gi tauwa gi haibaahi gi nadau hagadaumee, gei digaula gaa hai dangidangi adu gi di Goe, ga huli mai gi di waahale deenei dela ne hilihili Kooe, mo di Hale Daumaha dela ne hau ko au adu gi di Goe, ³⁵ hagalongo malaa gi nadau dalodalo. Hagalongo gi digaula mai di langi, wanga gi digaula di mogobuna di aali i tauwa.

³⁶ “Di madagoaa au daangada ma gaa hai nadau huaidu adu gi di Goe, gei di maa e deai tangada bolo ono huaidu ai, gei Goe mai i do hagawelewele gaa hai nadau hagadaumee gi haga paagege digaula, ga lahi digaula gi tei henua idaha, ma e aha maa tenuous deelaale emogowaloo, ³⁷ hagalongo malaa ginia dangidangi o au daangada. Maa digaula gaa huli hooi i tenuous deelaale, ga dangidangi adu gi di Goe, ga haagi adu gi di Goe nadau huaidu mo nadau ihala, meenei Dimaadua, hagalongo malaa gi nadau dangidangi. ³⁸ Maa digaula ma gaa huli hooi idi tonu i tenuous deelaale, gaa hai nadau dangidangi adu gi di Goe, ga huli mai gi tenuous deenei dela ne wanga

Kooe gi madau maadua mmaadua, mo di waahale deenei dela ne hilihili Kooe, mo di Hale Daumaha deenei dela ne haga duu adu ko au gi di Goe, ³⁹ hagalongo malaa gi nadau dangidangi. Mai i do henua idi langi, hagalongo gi digaula, manawa aloho i digaula, gei gi dumaalia ginia hala huogodoo o au daangada.

⁴⁰ “Dolomeenei dogu God, hila mai gi gi-maadou mo di hagalongo gi madau dalodalo ala e hai aga gi di Goe ilodo di gowaa deenei.

⁴¹ Duu gi nua dolomeenei, Yihowah-God*, ulu gi lodo di Hale Daumaha mo dau Debedebe o di Hagababa, di hagailongo o mogobuna, gaa noho iginei gaa hana hua beelaa. Hila gi au gau hai mee dabu i nadau hegau huogodoo ala e hai, gei au daangada huogodoo la gi tenetene idimaa go do humalia gi digaula. ⁴² Yihowah-God, Goe hudee daawaina gi daha dau king ne hilihili. Langahia do aloho dela ne hai Kooe gi dau dangada hai hegau go David.”

7

Di hagdabu o di Hale Daumaha (1-Kings 8.62-66)

¹ Di madagoaa King Solomon ne hagalawa dana dalodalo, di ahi gu haneia idi langi guu dudu nia tigidaumaha ala ne togomaalia, ge di maahina madamada a Dimaadua gu hagahonu di Hale Daumaha. ² Idimaa di Hale Daumaha

* **6.41:** Di ingoo o God deenei le e hai dono hadinga bolo “Yihowah di God dela e noho i baahi ana daangada”

guu honu di maahina madamada, digau hai mee dabu gudeemee diulu gilodo. ³ Di madagoaa nia daangada Israel ne mmada gi di ahi dela nedooiha idi langi modi maahina dela guhagahonu di Hale Daumaha, digaula guutinga gilala, ge epala gilala gihongo di gowaa heehee hamaaloo, ge edaumaha anggi God modi hagahagaamu a Mee i dono humalia mo dono aloho ehanahua beelaa dono hagaodi ai. ⁴ Gei Solomon mo nia daangada huogodoo gaa hai nadau tigidaumaha anggi Dimaadua. ⁵ Mee ne tigidaumaha ana kau emadalua maalua mana (22,000), mono siibi elau madalua mana (120,000) e hai ai tigidaumaha hagadaubuni. Deelaa di hai a mee mo nia daangada huogodoo ne hagadabu di Hale Daumaha. ⁶ Digau hai mee dabu guu tuu i nadau lohongo ala ne hagaingoo ginai, gei digau Levi etuu e huli adu gi digaula e hagahagaamu Dimaadua gi nadau mee huwa daahili ala ne hagatogomaalia go di King David, modi dadaahili:

“Dono aloho e noho hua beelaa!”

be di hai a David ne haganoho anggi digaula. Digau hai mee dabu gu ili nadau labaa, gei nia daangada huogodoo e tuu i golo.

⁷ Solomon guhagadabu labelaa dana gowaa i tungaalodo di abaaba damana dela imua di Hale Daumaha, geia gaa hai dana tigidaumaha dela e dudu hagadogomaalia, gaa hai dana tigi-daumaha huwa laagau, mo nia kiliidi o nia manu e hai ai tigidaumaha hagadaubuni. Mee ne hai beenei, idimaa di gowaa dudu tigidaumaha dela

ne hai gi nia baalanga mmee, le e duli loo ang gi nia tigidaumaha aanei huogodoo.

⁸ Solomon mo digau Israel huogodoo gaa budu Tagamiama o nia Damaa hale Hagaabili* inia laangi ehidu idi madagoaa deela. Nia hagabuulinga daangada dogologowaahee guigolo mailoo idi Ala Nnoonua o Hamath ibahiingeia gaatugi gi tagageinga o Egypt ibahiingaaga. ⁹ Digaula ne budu di gowaa dudu tigidaumaha inia laangi ehidu, hagapuni ang gi nia laangi ehidu e budu nia laangi llauehe. Idi laangi hagamuliagina, digaula ga hagalawa nia budubudu. ¹⁰ I di laangi nomuli, di madalua maa dolu laangi o di hidu malama, Solomon ga hagau nia daangada gii hula gi nadau hale. Nia daangada gutenetene huoloo gi nia hagamaluagina huogodoo ala ne hai go Dimaadua ang gi ana daangada Israel, mo ang gi David mo Solomon.

*God gu hagagida labelaa gi Solomon
(1-Kings 9.1-9)*

¹¹ Imuli King Solomon ne hagalawa di hau di Hale Daumaha mo dono hale king, ana maanadu huogodoo ang gi nia maa guu hai gii kila guu lawa, ¹² Dimaadua ga hagagida gi mee i di boo, ga helekai gi mee, “Au gu longo e Au au dalodalo, gei Au gu hagamogobuna di Hale Daumaha deenei e hai di gowaa e hai godou tigidaumaha mai gi di Au. ¹³ Dogu madagoaa ma ga daahi di uwa gi dee doo, be e hagau mai agu manu e gai nia huwa laagau be e hagau mai dagu tau magi gi agu

* **7.8:** Leviticus 23.33-34

daangada, ¹⁴ maa digaula ga dalodalo mai gi di Au, gaa huli hoou mo di huli gi daha mo nadau huaidu ala nogo haihai, gei Au ga longono digaula mai i di langi, ga dumaalia gi nadau ihala, gaa hai di nadau henua gi tomo maluagina labelaa. ¹⁵ Au gaa pula i di Hale Daumaha deenei, ga togomaalia di hagalongo gi nia dalodalo huogodoo ala magaa hai ilodo di gowaa deenei, ¹⁶ idimaa Au gu hilihili gu hagadabu di maa bolo di gowaa dela e hai ai nia daumaha a nia daangada mai gi di Au gaa hana hua beelaa. Au gaa pula ge ga benebene di maa inia madagoaa huogodoo. ¹⁷ Maa goe ga hai hegau mai gi di Au ilodo do manawa dahi be di hai o do damana David nogo hai, e hagagila aga agu haganoho huogodoo mo di hai nia mee huogodoo ala ma ga hagi adu ko Au gi di goe, ¹⁸ Au ga hagagila di hagababa dela ne hai ko Au gi do damana go David dela Au ne helekai gi mee bolo Israel gaadagi go tangada e dahi mai i dono hagadili inia madagoaa huogodoo. ¹⁹ Maa goe mo au daangada ga de hagalongo gi nia haganoho mo agu helekai ala e gowadu gi goodou, ga daumaha gi nia balu ieidu, ²⁰ gei Au gaa daa goodou gi daha mo tenua dela ne gowadu ko Au gi goodou, gei Au ga diiagi di Hale Daumaha deenei dela ne hagadabu ko Au belee hai di gowaa e daumaha ai goodou mai gi di Au. Nia daangada huogodoo i nnenua llauehe ga haga balumee ga hagahuaidu di maa. ²¹ Ma eaha maa di Hale Daumaha le e hagabalagau huoloo go nia daangada dolomeenei, malaa, di madagoaa deelaa, gei nia daangada ala ellomoi laalaa ga gologolo ga heeu boloo, 'Ma neaha dela

Dimaadua ne hai dana hai gi tenuta deenei mo di Hale Daumaha deenei?’²² Nia daangada ga helekai gidi heeu deenei boloo, ‘Idimaa digaula gudiagi Dimaadua go di nadau God, dela nelahamai nadau maadua mmaadua gidaha mo Egypt. Digaula gudaudali nia balu ieidu, gu daumaha gi nia maa. Deelaa di mee a Dimaadua ne hagenda di haadanga balua gi digaula.’”

8

Nia mee a Solomon ne hai (1-Kings 9.10-28)

¹ Solomon nehau di Hale Daumaha mo dono hale king ilodo nia ngadau emadalua. ² Mee guhagahou labelaa nia waahale ala newanga go King Hiram gi mee, ga hagau digau Israel giinoho ilodo nia maa. ³ Mee guhagamagedaa guukumi di gowaa go Hamath mo Zobah, ⁴ guuhau gi maudangihi di waahale go Palmyra gidi abaaba maudangihi ilodo di anggowaa. Mee guhagahou labelaa nia waahale huogodoo ilodo Hamath ala ehai nia gowaa e benebene nia goloo gi tenuta. ⁵ Solomon guhagahou labelaa nia waahale aanei: Beth Horon Muginua, mo Beth Horon Mugilala (nia waahale abaaba maudangihi, nadau bontai emee ditai ginia baalanga), ⁶ di waahale go Baalath, nia waahale huogodoo ala e benebene ana goloo, mo nia waahale ala eduguai ana hoodo mono waga dauwa hongohenua. Mee guhagagila ana bilaan moomee huogodoo ilodo Jerusalem, ilodo Lebanon, mo ilodo di

gowaa hagatau dela e dagi go mee. ⁷⁻⁸ Solomon guhaganalua kono nia hagadili huogodoo o digau Canaan ala digi daaligidia giimmade go digau Israel idi madagoaa digaula nekae tenua deela. Digau aanei la digau Hittite, Amor, Perizzite, Hivite, mo Jebus. Nia hagadili digaula gu duudagi gi muli guu hai nia hege gaa dae mai loo gi dangi nei. ⁹ Solomon digi hai ana hege gi digau Israel, gei digaula nogo hai ana gau dauwa, nia dagi dauwa, nia dagi dauwa aamua, nia dagi o nia waga dauwa hongo henua, mo digau llele hoodo hai dauwa. ¹⁰ Nia dagi dogo lua lau madalima (250) nogo hono digau haganalua kono ala e ngalua e hai nia moomee e logo.

¹¹ Solomon guhagamenege dono lodo, tama ahina di king o Egypt, gi daha mo di Waahale o David gi lodo dana hale dela ne hau ang gi mee. Mee ga helekai, "Tama ahina deela hagalee hailoo gi noho ilodo di hale di King David o Israel, idimaa tei madagowaa dela nogo iai Tebedebe o di Hagababa le e hagamadagu."

¹² Solomon guu hai ana tigidaumaha ang gi Dimaadua ihongo di gowaa dudu tigidaumaha dela ne hau go mee imua di Hale Daumaha.

¹³ Mee guu hai ana tigidaumaha dudu e daudali gi hai be nia hai ala guhaganoho ilodo nia haganoho Moses ang gi nia laangi llauehe huogodoo: Laangi Sabad; Budu o di Malama Houu; mo nia laangi tabu e dolu i lodo nia ngadau: Tagamiami o nia Palaawaa Digi Hagatanga, Tagamiami o di Hagadogodo o nia Huwalaagau, mo Tagamiami o nia Damaa hale Hagaabili.

¹⁴ Mee gu daudali nia haganoho dono damana

David ne hai, gu haganoho nia moomee ala e hai go digau hai mee dabu inia laangi huogodoo ngaadahi mo digau Levi ala e hagamaamaa digau hai mee dabu gi dadaahili nia daahili daumaha, mo di hai o nadau ngalua. Mee gu haganoho labelaa i nnagabuulinga dangada ala e hagaloohi di Hale Daumaha, e hagaloohi nia ngudu nia bontai dagidahi, gii hai be nnelekai a David, taane a God, bolo gi heia. ¹⁵ Nia helekai aago a David ala ne hagauda gi digau hai mee dabu mo digau Levi i di gili nia hale benebene mee, mo nia aago a maa i nia mee ala i golo, la gu hai hegau ginai hagatau.

¹⁶ Di madagoaa deenei nia moomee llauehe a Solomon guulawa huogodoo; daamada idi haganoho odi baba di Hale Daumaha o Dimaadua, gaa tugiloo gi dono hagalawa, nia moomee huogodoo guu kila humalia.

¹⁷ Nomuli, Solomon gaa hana gi Ezion-Geber mo Elath, nia gowaa wagabaalii i tongotai o di Malua o Aqaba, ilodo tenuta go Edom. ¹⁸ King Hiram ga hagau gi mee ana wagabaalii e dagi go ana gau aamua mo ana gau ngalua ala gu iloo nadau moomee. Digaula guu hula di wagabaalii dalia nia gau aamua a Solomon gi tenuta go Ophir, ga gaamai nia dane goolo hoohoo e madangaholu maa ono gi Solomon.

9

Di haga heetugi di king ahina o Sheba (1-Kings 10.1-13)

¹ Di kingahina o Sheba gulongonoia di hai odi King Solomon, di dele dono ingoo

mo dono hagalaamua go tenuta, gei mee gaahana gi Jerusalem belee hagamada a mee gi ana heeu haingadaa.* Mee nelahamai ana hagabuulinga daangada hagamaamaa, mono 'camel' guhagauda ginai nia mee hagakala meegai, nia hadu 'jewel', mo dono hagabae goolo. Di madagoaa mee neheetugi gi Solomon, mee gaheeu gi mee ana heeu huogodoo ala e mee dana hagamaanadu. ² Solomon guhelekai ginia heeu a maa huogodoo; deai dahi mee e haingadaa dono haga donudonu ai. ³ Di king ahina o Sheba gu longono ia di hai o di kabemee o Solomon, gei gu gidee ia di hale a maa ne hau. ⁴ Mee gu gidee nia meegai ala nehigi gi hongo teebele, nia gowaa ala enoho ai ana gau aamua, di hagatau humalia o digau ngalua o lodo dono hale king mo nadau 'uniform' ala e ulu ai digaula, mo nia gahu o nia hege ala emadamada humalia a mee inia hagamiami, mo nia tigidaumaha ala e hai go mee ilodo di Hale Daumaha. Malaa, nia mee aanei guu hai di ahina gi gologolo mo di goboina huoloo. ⁵ Mee gahelekai gi di king, "Nia mee ala nehagalongo ginai au ilodo dogu henua idi goe mo do iloomee le edonu!" ⁶ Au digi hagadonuloo nia mee nia daangada nehagimai gaadaeloo gi dogu hanimoi gagidee au gi ogu golomada. Au digi longono dahi baahi elua o do iloo nia mee ala edonu. Do kabemee ekoia edamana inia mee ala nehagimai go nia daangada. ⁷ Ehaadangalamalia go au gauhaihegau ala enoho i do baahi inia

* **9.1:** Matthew 12.42; Luke 11.31

madagoaa huogodoo, e hagalongo gi au helekai kabemee! ⁸ Hagaamuina Dimaadua go doo God! Mee gu hagagila aga dono manawa tenetene adu gi di goe i dana dugu goe di king, e dagi i lala dono ingoo. Mai i dono aloho i ana daangada digau Israel mo dono hiihai e daahi digaula gi noho hua beelaa, Mee guu dugu goe di nadau king belee madamada humalia nnaganoho mo di tonu.”

⁹ Mee gaa wanga gi King Solomon ana kisakis ala ne gaamai: hoofoo nia dane goolo elima, mo dono hagabae mee hagakala meegai mono hadu hagalabagau ‘jewel’ logowaahee. Nia mee hagakala meegai ala ne wanga gi mee la koia e logo huoloo i nia mee ala ne wanga go digau ala i golo.

¹⁰ (Nia seelaa o King Hiram mo King Solomon ala ne gaamai nadau goolo mai Ophir, gu gaamai labelaa nadau laagau ‘juniper’ mono hadu hagalabagau ‘jewel’. ¹¹ Solomon gu hai hegau gi nia laagau e hau nia gaagenge i lodo di Hale Daumaha, mo i lodo dono hale, gei e hau labelaa nia ‘harp’ mo nia ‘lyre’ ang gi digau huwa daahili. Nia mee beenei ne gidee i mua i lodo tenua Judah ai.)

¹² King Solomon guu wanga gi di king ahina o Sheba nia mee huogodoo a mee ala ne madau. Nia mee aanei la i tua hua nia mee a mee ne wanga e koodai nia kisakis a maa ala ne wanga gi mee. Ga nomuli, gei di king ahina mo ana daangada hagamaamaa ga hagatanga gaa hula gi muli gi tenua go Sheba.

*Nia maluagina o King Solomon
(1-Kings 10.14-25)*

¹³ Nia ngadai huogodoo King Solomon e kumi baahi nua nia dane goolo e madalua maa lima, ¹⁴ e hagapuni gi nia dagitedi ala e hui go digau koodai goloo mo digau huihui mee. Nia king o Arabia mo nia gobinaa nia gowaa o Israel gu gaamai labelaa nadai goolo mono silber gi mee. ¹⁵ Solomon guu hai ana mee duuli dangada llauehaa e lua lau, tuuli e dahi e hii dono gili gi nia pauna goolo nonnono e madangaholu maa lima ¹⁶ mo nia mee duuli lligi e dolu lau, tuuli e dahi e hii dono gili gi nia goolo nonnono e walu pauna. Mee guu dugu nia maa huogodoo i lodo di Ruum o di Waa laagau 'cedar' o Lebanon.*

¹⁷ Di king guu hai labelaa dana lohongo king damana. Baahi di maa e hii gi nia 'ivory', gei nia gowaa ala igolo e hii gi nia goolo madammaa. ¹⁸ Nia habodo e ono gi di lohongo king, di lohongo babaawae guu hai gi di gili di maa, guu hii gi nia goolo. Nia lohongo nia lima i nia baahi e lua o di lohongo king, mo nia ada laion e tuu i nia baahi e lua. ¹⁹ Nia ada laion madangaholu maa lua i hongo nia habodo, e dagidahi i nia mada ni habodo. Deai di king ne hai dono lohongo king beelaa ai.

²⁰ Nia ibu inuinu huogodoo a Solomon la ne hai gi nia goolo, mo nia goloo huogodoo ala i lodo di Ruum o di Waa laagau 'cedar' o Lebanon ne hai gi nia goolo madammaa. Silber la dono dahi-damee ai i lodo di madagoaa Solomon. ²¹ Mee

* **9.16:** "Di Ruum o di Waa laagau 'cedar' o Lebanon" Di rum deenei le ehai bedi waa laagau, idimaa i lodo di rum damana deenei la nogo iai nia duludulu e logo ala ne hai gi nia laagau 'cedar' ala ne gaamai i Lebanon.

ana wagabaalii e deledele di moana madalia nia wagabaalii a King Hiram. Nia ngadau dagi dolu huogodoo, ana wagabaalii ga lloomoi labelaa ga gaamai nadau goolo, silber, 'ivory', nia manu 'ape', mono 'monkey'.

²² King Solomon koia gumaluagina, ge koia e kabemee i nia king huogodoo ala i henuailala. ²³ Digaula huogodoo e lloomoi gi mee e halahala di hagamaamaa, e hagalongo gidi kabemee o God dela ne hagenda gi mee. ²⁴ Tangada nei mo tangada nei e gaamai gi Solomon nadau wanga dehuia: nia mee ala ne hai gi nia silber mono goolo, nia gahu laa daha, nia goloo dauwa, nia mee hagakala meegai, nia hoodo mono hoodo 'donkey'. Di mee deenei e hai i nia ngadau huogodoo ala e hagadau.

²⁵ King Solomon guuhau ana gowaa ehaa mana (4,000) labelaa ala e dugu ana waga dauwa hongohenua mo nia hoodo; mee ana hoodo dauwa le e madangaholu maa lua mana (12,000). Hunu hoodo gu benebene go mee i Jerusalem, gei nia hoodo ala i golo gu haganoho go mee i lodo nia waahale ala i golo.* ²⁶ Mee tagi aamua o nia king huogodoo ilodo di gowaa taamada di monowai Euphrates gaatugi i Philistia mo tagageinga o Egypt.* ²⁷ I dono madagowaa king, nia silber gu logowaahee i lodo Jerusalem gadoo be nia hadu, gei nia laagau 'cedar' gu logowaahee gadoo be nia balu laagau 'sycamore' i nia dono nia dama gonduu o Judah. ²⁸ Solomon gu gaamai ana hoodo

* **9.25:** 1-Kings 4.26 * **9.26:** Genesis 15.18; 1-Kings 4.21

mai Musri mo mai nnenua llauehe huogodoo ala igolo.*

*Nia mee llauehe di madagoaa dagi ai Solomon
(1-Kings 11.41-43)*

²⁹ Di baahi dela igolo di kai o Solomon mai taamada gaa tugi gi di hagalawa guu hihi ilodo *Di Kai o Soukohp Nathan* mo ilodo *Nnelekai Kokohp a Ahijah o Shiloh* mo ilodo *Di Moe Hagagida anggi Soukohp Iddo*, nogo hai hegau labelaa ilodo di madagoaa King Jeroboam nogo dagi Israel. ³⁰ Solomon nogo dagi Israel hagatau mai Jerusalem ilodo nia ngadau e madahaa. ³¹ Mee ne made, gaa danu ilodo di Waahale o David, gei tama daane a maa go Rehoboam gaa pono di lohongo o maa gaa king.

10

*Nia madawaawa i baahi ngeia e hai baahi
(1-Kings 12.1-20)*

¹ Rehoboam ne hana gi Shechem, di gowaa dela ne haga dagabuli ai nia daangada huogodoo o baahi ngeia o Israel belee hai a mee di nadau king. ² Di madagoaa Jeroboam tama daane o Nebat, dela nelele gi Egypt gidaha mo King Solomon, nelongono di longo deenei, mee gahanimoi gimuli gi dono guongo. ³ Nia daangada onia madawaawa o baahingeia o Israel gaakae tegau gi mee, gei digaula huogodoo gaa hula i di gowaa e dahi gi Rehoboam ga helekai gi mee, ⁴ “Do damana gu hagauda mai gi gimaadou nia moomee daamaha. Maa goe gaa hai madau

* **9.28:** Deuteronomy 17.16

duadua gi maamaa, ga haga haingoohia madau mouli, gei gimaadou ga hai hegau manawa dahi adu gi di goe.”

⁵ Rehoboam ga helekai, “Dugua mai gidi au nia laangi edolu e hagabaubau di mee deenei, gei goodou galloomoila.” Gei nia daangada gaa hula.

⁶ King Rehoboam gaa kae dono hagamaamaa mai baahi nia daane mmaadua ala nogo hai hegau gi dono damana go Solomon, ga heeu, “Ma di helekai bolo aha dela ga hagi mai go goodou bolo gi heia gi digau aanei?”

⁷ Digaula ga helekai, “Maa goe gamanawa dumaalia ga haga manawa lamalia digaula gi au helekai humalia, digaula ga hai hegau adu gi di goe i di manawa dahi gaa hana hua beelaa.”

⁸ Gei mee gu hagabalumee nia helekai onia daane mmaadua, gaa hana gi baahi nia dama daane ala nogo tomo aga dalia ia, aalaa go ana gau hagamaamaa, ⁹ Gei mee ga heeu gi digaula, “Au gaa hai bolo aha gi digau ala etangi mai gidi au bolo gi heia nadau moomee gi maamaa?”

¹⁰ Digaula ga helekai, “Deenei dau mee ehagianga gi digaula: ‘Dogu madaalima dului ekoia edamana i tuaidina dogu damana!’

¹¹ Hagiangaina gi digaula, ‘Dogu damana gu hagauda nia mee daamaha gi godou nua, gei au gaa hai nia maa gikoia edaamaha. Mee gu haga mamaawa goodou gidi loahi hagamaawa dangada, gei au ga daaligi goodou gi di uga hagamaawa kau!’ ”

¹² I muli nia laangi e dolu, gei Jeroboam mo digaula huogodoo guu hula labelaa gi di King Rehoboam, giihai be dana helekai nehai gi digaula. ¹³ Di king guhagabalumee nia helekai a nia daane mmaadua, gei e helekai maaloo hagahuaidu ginia daangada, ¹⁴ be nia helekai nia dama daane ala nehai. Mee ga helekai, “Dogu damana guhagauda nia mee daamaha gi godou nua, gei au gaa hai nia maa gikoia e daamaha. Mee guhaga mamaawa goodou gi di loahi hagamamaawa dangada, gei au ga daaligi goodou ginia uga hagamamaawa kau!” ¹⁵ Ma go di hiihai a Dimaadua bolo gi haga gila aga ana helekai ala ne hagi anga go soukohp Ahijah o Shiloh gi Jeroboam tama daane Nebat.* Deenei di mee a di king digi hagalongo gi nia daangada.

¹⁶ Di madagoaa nia daangada gu iloo ginaadou bolo di king hagalee hagalongo ang gi ginaadou, digaula gaa wwolo gi nua, “Daa gi daha ina David mo dono madahaanau! Di hagahumalia behee ne hai mai go digaula mai gi gidaadou? Nia daane o Israel, gidaadou gaa hula gi tadau gowaa! Rehoboam gi madamada humalia i deia!”*

Deelaa laa, nia daangada Israel gu hai baahi, guu hula gi nadau guongo, ¹⁷ guu hai a Rehoboam gi hai hua di king ni digau ala e noho i tenua go Judah.

¹⁸ Gei King Rehoboam ga hagau a Adoniram, dela e dagi nia daangada ala e haga ngalua kono, gi baahi digau Israel, gei digaula ga dilidili a mee gii made. I muli di hai deenei ne hai, gei

* **10.15:** 1-Kings 11.26-40 * **10.16:** 2-Samuel 20.1

Rehoboam ga hagalimalima gaagaga gi dono waga hongohenua, gaalele hagammuni gi Jerusalem. ¹⁹ Daamada idi madagoaa deela gaa huli gi muli, nia daangada o di baahingeia o Israel le e hai baahi gi digau o di hale o David.

11

Di kokohp mai baahi o Shemaiah

(1-Kings 12.21-24)

¹ Di madagoaa King Rehoboam nedau i Jerusalem, mee gagahimai ana gaudauwa e lau huowalu mana (180,000) ala go nia gaudauwa ala koia e humalia mai nia madawaawa Judah mo Benjamin. Mee hai dana hai belee dauwa elahamai nia madawaawa i bahiingeia Israel gilala ono mogobuna. ² Gei Dimaadua ga hagianga gi soukohp Shemaiah ³ bolo gi hagailoo gi King Rehoboam mo nia daangada huogodoo o nia madawaawa Benjamin mo Judah tegau deenei: ⁴ “Hudee heebagi gi godou duaahina donu. Goodou huogodoo, hula gi godou gowaa. Di mee dela guu hai, la go dogu hiihai.” Malaa, digaula huogodoo gu hagalongo gi Dimaadua, digi hula e heebagi gi Jeroboam.

Rehoboam gu abaaba nia waahale

⁵ Rehoboam gu noho hua i Jerusalem guu hau nia abaaba mau dangihi e abaaba nia waahale o Judah mo Benjamin aanei: ⁶ Bethlehem, Etam, Tekoa ⁷ Bethzur, Soco, Adullam, ⁸ Gath, Mareshah, Ziph, ⁹ Adoraim, Lachish, Azekah, ¹⁰ Zorah, Aijalon, mo Hebron. ¹¹ Mee gu abaaba nia waahale aanei gi mau dangihi, guudongo ana daangada

dagidahi e dagi nia waahale aanei, gei anggi di waahale e dahi, gei mee guhagauda nia meegai, nia lolo olib, mono waini, ¹² mo nia mee abaaba dangada mono daalo labelaa. Deenei di hai a mee dela ne hai ga daahi Judah mo Benjamin i lala ono mogobuna.

Digau hai mee dabu mo digau Levi e lloomoi gi Judah

¹³ Mai tenea hagatau o Israel, digau hai mee dabu mo digau Levi gu lloomoi gi di baahi ngaaga gi Judah. ¹⁴ Digau Levi gu diiagi nadau gowaa haangai manu mo nia gowaa ala igolo, guu hula gi Judah mo Jerusalem, idimaa King Jeroboam o Israel mo nia king gi muli gu hagalee dumaalia gi digaula e hai nadau hegau be nia gau hai mee dabu a Dimaadua. ¹⁵ Jeroboam guu bida hilihili ana daangada hai mee dabu, e hai nadau hegau inia gowaa haidaumaha a digau o di bouli, gei edaumaha gi nia balu god mo nia ada mee ala ne hai go mee ehaganoho be nia kau daane.* ¹⁶ Nia daangada onia madawaawa huogodoo o Israel ala nogo hiihai huoloo edaumaha gi Dimaadua, di God Israel, guu hula i muli digau Levi gi Jerusalem, gii mee ginaadou di tigidaumaha anggi Dimaadua, di God o nadau maadua mmaadua. ¹⁷ Di mee deenei gu hagamaaloo tenea king o Judah, gei ilodo nia ngadau edolu digaula nogo bunianga gi Rehoboam tamadaane a Solomon, guu noho be di nadau noho ilala di King David mo King Solomon.

* **11.15:** 1-Kings 12.31

Di madahaanau Rehoboam

¹⁸ Rehoboam nehai dono lodo gi Mahalath, dela dono damana go Jerimoth, tama daane ni David, dono dinana go Abihail, tama ahina a Eliab, gei dono damana madua go Jesse. ¹⁹ Meemaa nau dama daane dogodolu: Jeush, Shemariah, mo Zaham. ²⁰ Nomuli mai gei mee gaa lodo gi Maacah, tama ahina a Absalom, gei meemaa nau dama daane dogohaa: Abijah, Attai, Ziza, mo Shelomith. ²¹ Huogodoo, Rehoboam nehai ono lodo e madangaholu maa walu (18) mo e modoono (60) lodo hege. Mee gu hagdili ana dama daane dogo madalua maa walu (28) ge modoono (60) dama ahina. Maacah dela ekaedahi e aloho iei mee laa hongo ono lodo huogodoo ala i golo, ²² gei mee e kaedahi e aloho tama daane a Maacah go Abijah laa hongo ana dama daane ala i golo, gu hilihili a mee bolo e kae dono lohongo king. ²³ Rehoboam gu haganoho ana hagabaubau gii donu, guu wanga nia waawa o ana dama daane guu duwwe digaula laa lodo Judah mo Benjamin ilodo nia waahale ala gu abaaba gi mau dangihi. Mee guu wanga nia mee huogodoo ala e hiihai ginai digaula i lodo di manawa dumaalia, guu wanga labelaa gi digaula nadau lodo dagi logo.

12

Digau Egypt guu kumi Judah (1-Kings 14.25-28)

¹ Di madagoaa Rehoboam nehaganoho ono mogobuna king, mee mo ana daangada huogodoo ga diiagi nnaganoho Dimaadua. ² Ilodo

di lima ngadau Rehoboam nogo dagi, Dimaadua gu hagaduadua digaula i di nadau dee hagalongo. King Shishak o Egypt gu heebagi gi Jerusalem³ gi ana waga dauwa hongo henua e mana maa lua lau (1,200) ge modoono mana (60,000) digau llele nia hoodo, mo ana gau dauwa dogologo e deemee di dau, hagapuni anggi nia hagabulinga dauwa mai Libya, Sukkite mo Ethiopia.⁴ Mee guu kumi nia waahale o Judah ala gu abaaba gi mau dangi, ga hanadu gaa tugi i Jerusalem.

⁵ Soukohp Shemaiah gaa hana gi di King Rehoboam mo nia dagi Judah ala nedagabuli i Jerusalem belee llele gi daha mo Shishak. Mee ga helekai gi digaula, “Aanei nnelekai Dimaadua adu gi goodou: ‘Goodou gu diiagi Au, dolomeenei gei Au gu diiagi goodou guu wanga goodou gi Shishak.’”

⁶ Di king mo nia dagi guu donu anggi ginaadou bolo ginaadou gu ihala, ga helekai, “Nia mee ala e hai go Dimaadua le e hai donu.”

⁷ Di madagoaa Dimaadua negidee di mee deenei, Mee ga helekai labelaa gi Shemaiah, gaa hai gi mee, “Idimaa digaula gu helekai bolo ginaadou gu ihala, Au ga hagalee daaligi digaula gi daha. Malaa di madagoaa Shishak ga heebagi gi digaula, digaula ga deloaa di mouli. Jerusalem ga de longono ia di maaloo o dogu hagawelewele hagatau,⁸ gei Shishak ga hagamagedaa digaula, gei digaula gailoo di mee dela e hai geegee i mehanga di hai hege mai gi di Au mo di hai hege gi nia dagi o henuailala.”

⁹ King Shishak gu hanimoi gi Jerusalem guu kae nia goloo maluagina ala nogo ilodo di Hale

Daumaha mo di hale king. Mee guukae nia mee huogodoo ngaadahi mo nia mee abaaba dangada ala nehai godi King Solomon ginia goolo. ¹⁰ Rehoboam guuhai ana mee abaaba dangada baalangammee epono nia maa, guuwanga nia maa ginia daangada hagaloohi nia bontai di hale di king gi benabena ina. ¹¹ Nia madagoaa huogodoo di king magaa hana gidi Hale Daumaha, digau hagaloohi ga aamo nia maa, gaalawa gagaamai labelaa gimuli gidi ruum digau hagaloohi. ¹² Idimaa mee guhaga hila ia gilala gi Dimaadua, gei di hagawelegelewele Dimaadua digi daaligidia amee, gei nia mee guhumalia i baahi Judah.

Nia mee llauehe di madagoaa dagiking o Rehoboam

¹³ Rehoboam ne dagi Jerusalem ga hagamaaloo aga ono mogobuna king. Mee ne madahaa maa dahi ono ngadau i dono madagoaa nehai di king, gaadagi nia ngadau e madangaholu maa hidu i Jerusalem, di waahale dela ne hilihili go Dimaadua mai ilodo tenea hagatau Israel belee hai di gowaa e hagalaamua ai dono ingoo. Tinana Rehoboam la go Naamah mai tenea go Ammon. ¹⁴ Rehoboam guuhai nia mee huaidu idimaa mee digi hagamada e halahala di hiihai o Dimaadua.

¹⁵ Nnegau Rehoboam mai taamada gaatugi gidi hagaodi, mo nia ingoo dono madahaanau la guuhihi ilodo *Di Kai a Soukohp Shemaiah* mo ilodo *Di Kai a Soukohp Iddo*. Rehoboam mo Jeroboam nogo hagadau heebagi i nau mehanga i nia madagoaa huogodoo. ¹⁶ Rehoboam gaa made

gaa danu i lodo di waa daalunga o nia king i lodo di Waahale o David, gei tama daane a maa go Abijah gaa pono di lohongo o maa gaa king.

13

Tauwa Abijah ang gi Jeroboam (1-Kings 15.1-8)

¹ I di madangaholu maa walu ngadau Jeroboam nogo king i Israel, Abijah guu hai di king o Judah, ² gaa king nia ngadau e dolu i Jerusalem. Dono dinana go Micaiah, tama ahina ni Uriel, mai di waahale o Gibeah.

Tauwa gudaamada imehanga Abijah mo Jeroboam. ³ Abijah gu haga dagabuli ana gau dauwa e haalau mana (400,000) gei Jeroboam gu hai baahi gi mee ana gau dauwa ewalulau mana (800,000).

⁴ Nia buini dauwa elua aanei gu heetugi i lodo tenua gonduu o Ephraim. Di King Abijah guu hana gi tomo di Gonduu Zemaraim, gaa wolo gi Jeroboam mo digau Israel, "Hagalongo mai gi di au! ⁵ Ehai behee? Goodou e de iloo bolo Dimaadua, di God o Israel, guu hai dana hagababa e deemee di mooho ang gi David, dela newanga gi mee mo dono hagdili gi muli di mogobuna king e dagi digau Israel gaa hana hua beelaa? ⁶ Jeroboam tama a Nebat gu hai baahi gi Solomon, dela go dono king. ⁷ Nomuli gei mee ga hagdagabuli mai gi di gowaa e dahi dana hagabuulinga balu dangada, ga haga maaloo nadau hiihai i di gili o Rehoboam, tama daane Solomon, dela e damagiigi balua gei e dee dohu di hai baahi gi nia maanadu digaula ⁸ Dolomeenei

gei goodou gu hagatogomaalia belee heebagi gi di mogobuna aamua dela newanga go Dimaadua ginia hagadili o David. Goodou digodou hagabuulinga gau dauwa edogologowaahē, gei goodou e hai mee ginia ada kau daane goolo ala nehāi go Jeroboam belee hai nia god ni goodou. ⁹ Goodou gu hagabagi gidaha digau hai mee dabu a Dimaadua, ala go nia hagadili o Aaron, gei goodou gu hagabagi digau Levi. I nadau lohongo, goodou guubida dongo godou gau hai mee dabu gadoo be di hai o nnenua llauehe ala igolo. Diingoo hua tangada dela ma ga gaamai dana kau daane be nia siibi e hidu e mee hua di hagadabu emogobuna di hai tangada hai mee dabu o nia god ala e hagaingoo go goodou bolo godou god.

¹⁰ “Malaa gimaadou e daumaha hua igolo gi Dimaadua di madau God, gei digi diagia a Mee. Digau hai mee dabu mai di hagadili Aaron e hai nadau duhongo hegau, gei digau Levi e hagamaamaa digaula. ¹¹ Nia luada mono hiahi huogodoo, digaula e hai nadau tigidaumaha gi Mee ginia ‘incense’ mo nia manu tigidaumaha dudu hagadogomaalia. Digaula e tigidaumaha nia palaawaa ihongo teebele gu hagadabu gu madammaa, gei nia hiahi huogodoo digaula e hagamaahina nia malama ihongo nia lohongo dugu malama goolo. Gimaadou e hai nia mee a Dimaadua ala bolo gi heia, gei goodou gu diagi a Mee. ¹² Go Mee go God, di madau dagi, gei ana gau hai mee dabu lagu ikinei mo nadau labaa gutogomaalia e iliili nia maa egahigahi gimaadou e dauwa adu gi goodou. Nia daangada

Israel, goodou hudee heebagi gi Dimaadua di God o godou maadua mmaadua! Goodou e deemee loo di maaloo!”

¹³I di madagoaa hua deela, Jeroboam gu hagau hunu gau dauwa hagammuni e heebagi duuli di buini dauwa Judah mai itua, gei digau dauwa ala i golo le e dauwa mai i mua. ¹⁴Digau dauwa Judah gaa mmada gi daha ga gidee bolo ginaadou la gu duuli gilodo, ga dangidangi gi Dimaadua i di hagamaamaa, gei digau hai mee dabu ga ili nadau labaa. ¹⁵Digau dauwa Judah e daga go Abijah, gaa wwolo ginua ga heebagi. God gu hagamagedaa Jeroboam mo di buini dauwa Israel. ¹⁶Digau dauwa Israel gu llele gi daha mo digau dauwa Judah, gei God gu hai digau Judah gi maaloo i digau Israel. ¹⁷Abijah mo dana buini dauwa gu heebagi gu hagamagedaa digau Israel. Lima lau mana (500,000) digau dauwa kaedahi muginua gu daaligi gu mmade. ¹⁸Nia daangada o Judah gu maaloo i digau Israel, idimaa digaula nogo hagadagadagee gi Dimaadua, di God o nadau maadua mmaadua.

¹⁹Abijah gu waluwalu di buini dauwa Jeroboam gu ukumi gu noho ilodo nia waahale a maa aanei: Bethel, Jeshanah, Ephron mo nia waahale lligi ala e hoo hoo gi nia waahale aanei. ²⁰Jeroboam digi kae labelaa ono mogobuna i di madagoaa Abijah nogo king. Hagaodi gi muli, Dimaadua ga daaligi a mee, gei mee guu made.

²¹Malaa, Abijah gu maaloo aga. Mee guu hai ono lodo e madangaholu maa haa, ana damadaane mada lua maalua mo nia dama ahina dilongoholu maa ono. ²²Di baahi

di kai o di mouli o Abijah dela i golo, mo nia mee a maa ne helekai ai, mo nia mee ala ne hai go mee la guu hihi i lodo *Di Kai a Soukohp Iddo*.

14

King Asa e hagamedaa digau Ethiopia

¹ King Abijah guumade guudanu ilodo di waa daalunga onia king ilodo di Waahale o David. Tama daane a maa go Asa gaa pono di lohongo o maa gaaking. Ilodo dono madagoaa king, tenea nogo noho idi aumaalia ilodo nia ngadau e madangaholu. ² Asa gu hagamanawa lamalia Dimaadua, dono God, i dana haihai nia mee ala e donu mo e humalia. ³ Mee gu daa gidaha nia gowaa dudu tigidaumaha o digau maiidaha, mo nia gowaa hai daumaha a digau ala e noho i lodo di bouli, gu oho gi lala nia waduu hadu hagamadagu, gei gu hagahingahinga gi lala nia ada o di god Asherah. ⁴ Mee gu haganoho dana waalanga gi nia daangada o Judah gi heia di hiihai o Dimaadua, di God o nadau maadua mmaadua, gei gi daudalia ana agoago mo ana helekai. ⁵ Idimaa mee dela gu hagamaa gi daha nia gowaa daumaha balu god, mo nia gowaa dudu tigidaumaha lolo kala ilodo nia waahale huogodoo o Judah, tenea guu noho i di aumaalia i dono madagoaa nogo dagi. ⁶ Mee guu hau nia abaaba o nia waahale o Judah i dono madagoaa nogo king, gei i lodo nia ngadau dulii deai tauwa ne gila aga ai, idimaa Dimaadua guu wanga gi mee di noho idi aumaalia. ⁷ Mee ga helekai gi nia daangada o Judah, “Gidaadou gaa hau tadau waahale gi mau dangihi, e hagaduu aga tadau abaaba,

angulaa hagaloohi, mo nia bontai ala e mee di tai mo e duuli e hagamaaloo nia waahale. Gidaadou e daahi di mogobuna dela e dagi tenua deenei, idimaa gidaadou guu hai di hiihai Dimaadua tadau God. Mee gu benebene gidaadou gu hagaloohi gidaadou i nia baahi huogodoo.” Malaa, digaula guu hau nia mee aanei guu kila.

⁸ King Asa dana hagabuulinga gau dauwa e dolulau mana (300,000) mai Judah, digau ala e heebagi gi nia duuli mono daalo, mo nia daane e lua lau mo huwowalu mana (280,000) mai Benjamin, digau ala e heebagi gi nia duuli mono maalei. Digaula huogodoo nia daangada hagamataane, guu kuulu gii dohu anggi tauwa.

⁹ Taane Ethiopia dono ingoo go Zerah mo ana daane dauwa dogo gelehu (1,000,000) mo dolulau (300) waga dauwa hongo henua gu dauwa anggi Judah, gu hanaduloo gimua, guudau i Mareshah.

¹⁰ Asa ga hanadu belee heebagi gi mee, gei nia baahi elua gu hagatogomaalia nadau lohongo idi gowaa mehanga gonduu o Zephathah, hoo hoo adu gi Mareshah. ¹¹ Asa gadalodalo gi Dimaadua dono God, “Meenei Dimaadua, Goe e mee di hagamaamaa ngoohia di buini dauwa bagege be dau hai e hagamaamaa di buini dauwa maaloo. Hagamaamaa ina gimaadou dolomeenei, meenei Dimaadua dimadau God, idimaa gimaadou e gana hua adu gidi Goe, malaa, gimaadou gu lloomoi e heebagi gi di buini dauwa damanaiee deenei i di mahi o do ingoo. Kooe go di madau God, e deai dahi dangada e hagadagadagagee bolo e mee di hagamagedaa Goe ai.”

¹² Malaa, Dimaadua gu hagamagedaa di buini dauwa Ethiopia idi madagoaa Asa mo di buini dauwa o Judah ne heebagi gi digaula. Digaula guullele, ¹³ gei Asa mo dana buini dauwa gu waluwaluadu digaula gaa tugiloo i Gerar. Digau dauwa dogologo idi buini dauwa digau Ethiopia nemmade, dela digaula gu deeme di dagabuli belee heebagi. Digaula gu hagamagedaa go Dimaadua mo dana buini dauwa, gei digau dauwa Israel gu kae nadau hagabae goloo dauwa. ¹⁴ Digaula gu mee labelaa di oho gi daha nia waahale ala e haganiga Gerar, idimaa nia daangada ala igolo gummaadagu huoloo i Dimaadua. Di buini dauwa gu kumi nia waahale huogodoo aalaa, ge gu kae nadau hagabae goloo o nia waahale aalaa. ¹⁵ Digaula gu heebagi labelaa gi nia gowaa e noho ai digau hagaloohi siibi, gu kumi di nadau hulu damana siibi mono ‘camel’. Nomuli digaula gaa hula gi muli gi Jerusalem.

15

Nia haganohonoho hoo a Asa

¹ Di Hagataalunga o God gu haneia gi hongo o Azariah tama daane a Oded, ² gei mee gaa hana e heetugi gi King Asa, ga gahigahi a mee, “Hagalongo mai gi di au, King Asa, mo goodou huogodoo nia daangada o Judah mo Benjamin! Dimaadua e madalia goodou i di godou madalia a Mee. Maa goodou ga halahala a Mee, Mee ga dumaalia adu gi goodou gi gidee goodou a Mee. Maa goodou gaa huli gi daha mo Mee, gei Mee ga diiagi goodou.

³ I di madagoaa waalooloo Israel nogo mouli, digaula deai dinadau God donu ai, nadau gau hai mee dabu belee aago digaula ai, mo nadau haganoho ai. ⁴ Gei di madagoaa di haingadaa ma guu tale ang gi digaula, digaula gu huli adu gi Dimaadua, go di God o Israel. Digaula gu halahala a Mee gu gidee a Mee. ⁵ I lodo nia laangi aalaa, e deai tangada e mee di hanimoi be hana i di aumaalia ai, idimaa nia heheebagi mo nia hinihini lagu ilodo nia henua huogodoo. ⁶ Nia henua llauehe gu hai baahi gi nia henua llauehe, nia waahale gu hai baahi gi nia waahale, idimaa God ne hagauda nia heheebagi mo nia hinihini gi hongo digaula. ⁷ Malaa goodou e hai loo gi lodo maaloo, hudee manawa paagege. Godou hegau ala e hai la ono hui i golo.”

⁸ Di madagoaa Asa ne hagalongo ginia helekai kokohp Azariah, tama a Oded, mee gu haga maaloo aga. Mee gu hagammaa gi daha nia ada balu ieidu huogodoo ala i hongo tenua go Judah mo Benjamin, mo nia ada balu ieidu huogodoo ala ilodo nia waahale ala nekumi go mee ilodo tenua gonduu o Ephraim. Mee gu haga hoou labelaa di gowaa dudu tigidaumaha Dimaadua dela e duu ilodo di gowaa daahaa o di Hale Daumaha.

⁹ Nia daangada dogologo gulloomoi gi baahi o Asa mai Ephraim, Manasseh, mo Simeon, ge guu noho ilodo tenua dela e dagi go mee, idimaa digaula gu gidee bolo Dimaadua gu madalia a mee. Asa ga haga dagabuli digaula huogodoo mo nia daangada o Judah mo Benjamin. ¹⁰ Digaula gu dagabuli mai gi Jerusalem ilodo di tolu

malama o di madangaholu maa lima ngadai nogo king ai Asa. ¹¹ I di laangi deela digaula guu hai nadai tigidaumaha ang gi Dimaadua gi nia goloo ala negaamai go digaula mai tauwa: nia kau e hidulau (700) mo nia siibi e hidu mana (7,000). ¹² Digaula guu hagababa bolo ginaadou guu donu ngaadahi e daumaha gi Dimaadua, di God o nadai maadua mmaadua, mai ilodo nadai manawa mo nadai mouli hagatau. ¹³ Tei dangada, duli be madua, taane be di ahina, dela digi daumaha gi Mee, le e daaligi gii made. ¹⁴ Digaula guu hai di nadai hagamodu i di ingoo Dimaadua i di lee damana bolo ginaadou ga daahi di hagababa. Nomuli, digaula ga wwo lowwolo gi nua mo di iliili nadai labaa. ¹⁵ Nia daangada huogodoo o Judah guu tenetene, idimaa ginaadou ala guu hai di hagababa deenei mai ilodo nadai manawa hagatau. Digaula guu tenetene huoloo hagahagaamu i di nadai daumaha ang gi Dimaadua, gei Mee guu hila ang gi digaula guu wanga gi digaula di noho i di aumaalia i hongo tenea damana hagatau.

¹⁶ King Asa guu daa dono dinana madua go Maacah gi daha mo dono lohongo dinana di king, idimaa mee guu hai di ada haga gulugulua di balu god ahina Asherah. Asa guu hele di ada balu ieidu, guu duudu hagalligi, guu dudu nia bida mee i lodo di Gowaa Baba Kidron.* ¹⁷ Ma e aha maa Asa digi oho ina gi daha nia gowaa hai daumaha huogodoo a di gau e noho i lodo bouli, gei mee e noho manawa dahi ang gi Dimaadua i di waalooloo o dono mouli. ¹⁸ Mee guu dugu gilodo di Hale

* **15.16:** 1-Kings 15.13-15

Daumaha nia mee huogodoo dono damana Abijah ne hagadabu ang gi God, ngaadahi mo nia goloo goolo, silber ala ne bida hagadabu koia. ¹⁹ Tauwa ne hai ai gaa dae loo gi di motolu maa lima ngadau o dono madagoaa nogo king.

16

Di haingadaa i mehanga Judah mo Israel (1-Kings 15.17-22)

¹ Ilodo di motolu maaono ngadau idi madagoaa King Asa nogo dagi i Judah, King Baasha o Israel gu ulumai mo ana gau dauwa gilodo Judah, ga daamada gaa hai dana abaaba i Ramah e duuli di lloomoi mo di hula gi Judah.

² Asa gaa kae nia silber mono goolo mai di gowaa benebene hadu di Hale Daumaha mo ilodo di hale di king, ga hagau nia maa gi Damascus gi di King Benhadad o Syria mo ana helekai hegau:

³ “Gidaua gaabuni be di mee edahi gadoo be tadau damana nogo buni. Nia silber mono goolo aanei la nia kisakis adu gi digoe. Dolomeenei oho ina di hagababa dela igulu mehanga mo di King Baasha o Israel gii daa gidaha ana gau dauwa mo dogu henua.”

⁴ King Benhadad gu hagagila aga tangidangi di King Asa, ga hagau ana dagi aamua dauwa mo nadau gaudauwa e heebagi gi nia waahale o Israel. Digaula gu kumi Ijon, Dan, Abel Beth Maacah, mo nia waahale huogodoo o Naphtali go nia gowaa ala e benebene ai nia goloo. ⁵ Di madagowaa King Baasha ne longono nia mee ala ne hai, mee gaa dugu dana hau di abaaba Ramah, gu diiagi di moomee. ⁶ King Asa ga haga dagabuli

ana daane mai lodo Judah, gaa hai digaula giaamoina nia hadu mono laagau ala nogo hai hegau ai a Baasha i Ramah, e hau di abaaba dauwa e abaaba nia waahale o Geba mo Mizpah.

Soukohp Hanani

⁷ Idi madagoaa deela, soukohp Hanani guu hana gi di King Asa ga helekai, “Idimaa goe gu hagadagadagagee gi di king o Syria gei digi hagadagadagagee gi Dimaadua go doo God, digau dauwa o di king o Israel guu llele gi daha mo goe. ⁸ Ma hagalee go digau Ethiopia mo digau Libya ala nogo logowaahee nadau buini dauwa, gei elogowaahee nadau waga dauwa hongohenua, mono gau llele hongo hoodo? Gei idimaa goe dela gu hagadagadagagee gi Dimaadua, Mee gu hagamaaloo goe i digaula. ⁹ Dimaadua emmada gi donu gi henuailala hagatau, e haga maaloo aga ginaadou ala nadau manawa le e modudahi gi Mee. Goe guu hai au mee dadaulia, deela laa tugi dolomeenei gaa hana gi muli, goe gaa tale gi nia dauwa.”

¹⁰ Di mee deenei guu hai Asa gi hagawelewele huoloo gi soukohp, dela ga lawalawa iei mee gi nia siini baalanga. Ma deenei di madagoaa, Asa ga daamada gaa hai hagahuaidu hunu daangada.

Di hagaodi di madagoaa dagi o Asa (1-Kings 15.23,24)

¹¹ Nia mee huogodoo ala nekila aga idi madagoaa Asa nogo dagi, mai taamada gaa tugi gi di hagaodi, la guu hihi gi lodo *Di Kai o nia King o Judah mo Israel*. ¹² Ilodo di motolu maa hiwa ngadau Asa nogo king, mee gu habehabe idi

magi pale guu hai i dono babaawae; gei mee hogi digi huli ang gi Dimaadua i di hagamaamaa, mee ne halahala hua gi nia dogidaa. ¹³ Nia ngadau e lua nomuli gei mee gaa made, ¹⁴ gaa danu i lodo taalunga hadu dela ne hagatogomaalia go mee ang gi deia ilodo di Waahale David. Digaula guu hunu a mee gi nia lolo mono lolo hagakala e hagatogomaalia gi di danu tuaidina omaa, gei digaula guu hai di nadau ahi damana e hai tangihangi gi dono made.

17

Jehoshaphat guu hai di King

¹ Jehoshaphat guu pono di lohongo king dono damana, gu hagamaaloo aga nia mogobuna dono waawa hai baahi gi Israel. ² Mee gu haganoho ana gau dauwa ilodo nia waahale abaaba o Judah, ilodo nia gowaa o Judah idaha mo nia waahale, mo ilodo nia waahale ala nekumi go Asa ilodo tenuta go Ephraim. ³ Dimaadua gu hagahumalia Jehoshaphat idimaa mee edaudali nia hangaahai o dono damana dono madagoaa nogo dama daane, gei hagalee nogo daumaha gi Baal. ⁴ Mee gu hai hegau gi di God o dono damana, gu daudali nia haganoho a God, gei mee hagalee daudali di mouli o nia king o Israel. ⁵ Dimaadua guu wanga gi Jehoshaphat di mogobuna maaloo e dagi tenuta go Judah, gei nia daangada huogodoo e gaamai gi mee nadau kisakis, gei mee gu maluagina, gu hagalaamua go digaula. ⁶ Mee gu hagalaamua dana hagagila aga Dimaadua, gu oho gidaha nia gowaa balu

daumaha huogodoo mo nia ada o di god Asherah i lodo Judah.

⁷ Ilodo tolu ngadau nogo king, mee gu hagau gidaha digau aamua aanei e agoago i lodo nia waahale o Judah: Benhail, Obadiah, Zechariah, Nethanel, mo Micaiah. ⁸ Digaula ne hula ginaadou mo digau Levi dogohiwa ge dogolua daangada hai mee dabu. Digau Levi la go Shemiah, Nethaniah, Zebadiah, Asahel, Shemiramoth, Jehonathan, Adonijah, Tobijah, mo Tobadonijah; nia daangada hai mee dabu la go Elishama mo Jehoram. ⁹ Digaula guu kae di beebaa Nnaganoho Dimaadua, guu hula laa lodo nia waahale huogodoo o Judah, e agoago gi nia daangada nia mee ala i lodo di beebaa deela.

Di aamua o Jehoshaphat

¹⁰ Dimaadua guu hai nia henua llauehe huogodoo ala ehaganiga tenua di King Jehoshaphat gi mmaadagu di hula edauwa gi mee. ¹¹ Hunu daangada o Philistia gugaamai nadau hagabae silber logowaahee mo nia kisakis ala igolo gi Jehoshaphat, mo hunu daangada o Arabia gugaamai labelaa nadau siibi ehidu mana ge hidulau (7,700) mono kuudi ehidu mana ge hidulau (7,700) gi mee. ¹² Deenei di mogobuna o Jehoshaphat etomo ginua inia madagoaa huogodoo. Mee gu hagaduu ana abaaba waahale, ge guu hau ana waahale laa lodo Judah hagatau, ¹³ ala nia gowaa e benebene ai nia goloo e logowaahee.

Mee gu haganoho ana daangada aamua ala ekaedahi i lodo Jerusalem, ¹⁴ e hagatau gi

nadau madahaanau. Adnah la di tagi aamua onia buini dauwa mai nia madahaanau o Judah, edagi ana gau dauwa dogodolulau mana (300,000). ¹⁵ Togolua dagi la go Jehohanan, e dagi ana gau dauwa dogo lualau mo huwowalu mana (280,000). ¹⁶ Togodolu dagi la go Amasiah tama daane a Zichri edagi ana gau dauwa dogo lua lau mana (200,000). (Amasiah guu bida hiihai bolo ehai nnegau Dimaadua.) ¹⁷ Tagi aamua onia buini dauwa onia madahaanau o Benjamin la go Eliada, taane dauwa eali huoloo, edagi ana gau dauwa dogolualau mana (200,000) guu hau ginaadou ginia duuli abaaba dangada mo nia maalei. ¹⁸ Dono togolua dagi la go Jehozabad edagi ana gau dauwa elau mo huwowalu mana (180,000), guu hau gutogomaalia humalia gi tauwa. ¹⁹ Nia daane aanei gu ngalua gi di king i Jerusalem, e hagapuni labelaa, mee gu haganoho labelaa ana gau dauwa gi lodo nia waahale o Judah ala gu abaaba.

18

Soukohp Micaiah ehaga iloo di haingadaa gi Ahab

(1-Kings 22.1-28)

¹ Di madagoaa di King Jehoshaphat o Judah ne maluagina mai mo di dele dono ingoo i hongo tenua, mee ga hagatogomaalia dana haga hai lodo i mehanga tangada o dono madahaanau mo di madahaanau o King Ahab o Israel. ² Nia ngadau nomuli Jehoshaphat gaa hana gidi waahale Samaria belee heetugi gi Ahab. Ahab gu daaligi ana siibi mono kau logowaahee e hai tagamiami

e hagalaamua Jehoshaphat mo digau ala i baahi o mee. Mee ne hagamaanadu belee longilongi a mee gi buni anga gi deia e heebagi gi di waahale Ramoth i lodo Gilead. ³ Mee ga heeu, “Goe e hana i ogu muli, e heebagi gi Ramoth?”

Jehoshaphat ga helekai, “Goe ma ga togomaalia, gei au gu togomaalia labelaa, mo ogu gau dauwa. Gimaadou ga buni adu.” ⁴ Gei mee ga duudagi adu, ga helekai, “Gei i mua, gidaua e halahala di manawa o Dimaadua.”

⁵ Ahab ga gahi mai nia soukohp holongo e haa lau, ga heeu gi digaula, “Au e humalia e hana e heebagi gi Ramoth be deeai?”

Nia soukohp ga helekai, “Heebagi. God gaa hai laa goe gi maaloo!”

⁶ Gei ogo Jehoshaphat ga heeu, “Ma soukohp labelaa i golo ai e hai tadau heeu gi Dimaadua?”

⁷ Ahab ga helekai, “Tangada e dahi i golo, go Micaiah, tama daane a Imlah. Gei au hagalee hiihai gi mee, mee hagalee loo e hai ana kokohp humalia mai gi di au, ana kokohp e huaidu i nia madagoaa huogodoo.”

Jehoshaphat ga helekai, “Goe hagalee helehelekai beenaa!”

⁸ Di King Ahab ga gahi mai dana dangada aamua, gaa hai gi mee bolo gilaha mai a Micaiah hagalimalima.

⁹ Nia king dogolua aanei ala gu ulu nau gahu king, guu noho ihongo nau lohongo king idi gowaa haga madammaa goleelaagau, itua di bontai o Samaria, gei ogo nia soukohp huogodoo e haihai nadau kokohp i mua meemaa. ¹⁰ Tangada e dahi i digaula go Zedekiah, tama daane a

Chenaanah, guu hai ana madaagoo baalanga, ga helekai gi Ahab, “Deenei telekai a Dimaadua ne hai: ‘Nia mee aanei ga heebagi iei goe gi digau Syria, ga hagamagedaa digaula hagatau.’” ¹¹ Nia soukohp huogodoo ala igolo gu helekai labelaa beelaa, “Hula, hai baahi gi Ramoth, gei goe ga maaloo. Dimaadua ga dugu adu gi digoe di maaloo i tauwa.”

¹² Di madagoaa hua deela, tangada aamua dela ne hana belee laha mai a Micaiah, ga helekai gi mee, “Nia soukohp huogodoo guu hai nadau kokohp bolo di king la gaa gila, gei goe e humalia gii hai labelaa beelaa.”

¹³ Gei Micaiah ga helekai, “Au e hagamodu i di ingoo o Dimaadua dela e mouli, bolo au ga helekai nia mee o dogu God ala ma ga hagi mai gi di au!”

¹⁴ Dono madagoaa ne hanimoi gi mua di king go Ahab, di king ga heeu gi mee, “Micaiah, gimaua mo di king go Jehoshaphat le e humalia e hula e heebagi gi Ramoth, be deei?”

Micaiah ga helekai, “Heebagi! Goolua ga maaloo. Dimaadua ga hagamaamaa goolua gi maaloo i tauwa.”

¹⁵ Ahab ga helekai gi mee, “Goe ma ga helekai mai i di ingoo Dimaadua, helekai i di tonu! Au e helekai adu haga hia i di mee deela?”

¹⁶ Micaiah ga helekai, “Au e gidee digau dauwa o Israel gu modoho gidaha i hongo nia gonduu gadoo be nia siibi nadau dangada e madamada humalia i digaula ai. Gei Dimaadua ga helekai:

‘Digau aanei la nadau dagi ai, dugua digaula gii hula gi nadau hale i di aumaalia.’ ”*

¹⁷ Ahab ga helekai gi Jehoshaphat, “Deelaa dagu mee nogo hai iei au gi di goe bolo mee hagalee loo e kokohp dana helekai humalia mai gi di au! Nia madagoaa huogodoo mee e helekai kokohp di mee dela e huaidu mai gi di au!”

¹⁸ Micaiah ga helekai labelaa, “Dolomeenei, hagalongo gi telekai a Dimaadua dela e hai. Au guu mmada gi Dimaadua guu noho i hongo dono lohongo king i di langi, gei digau di langi e tuu i dono baahi gau donu mo dono baahi gau ihala.*

¹⁹ Dimaadua ga heeu: ‘Ma koai dela ga halahalau a Ahab gii hana gi Ramoth, gi daaligi gii made igolo?’ Gei ogo hunu gau di langi e helekai i tagadilinga mee e dahi, ge hunu gau e helekai i tuai mee, ²⁰ gaa dae loo gi di hagataalunga e dahi ga duu adu gi mua Dimaadua, ga helekai, ‘Ko au dela ga halahalau a mee.’ Dimaadua ga heeu, ‘E halahalau behe?’ ²¹ Gei di hagataalunga ga helekai, ‘Au gaa hai nia soukohp a Ahab huogodoo gii hai nadau kai tilikai.’ Gei Dimaadua ga helekai, ‘Hana, halahalau ina a mee. Dau hegau la gaa gila.’ ”

²² Micaiah ga haga lawa ana helekai ga helekai, “Deenei di mee ne hai. Dimaadua guu hai au soukohp gi helekai tilikai adu gi di goe. Ma go Dimaadua dela ne haga noho bolo goe gaa tale gi di haingadaa damana!”

* **18.16:** Numbers 27.17; Matthew 9.36; Mark 6.34 * **18.18:** Isaiah 6.1; Job 1.6

23 Soukohp Zedekiah ga hanadu gaa paa nia golomada Micaiah, ga heeu, “Di Hagataalunga o Dimaadua la ne diagi au ana hee, dela ga helekai adu gi di goe?”

24 Micaiah ga helekai, “Ga gidee laa e goe i do madagoaa ma gaa hana gi lodo di ruum i tua belee bala hagamuni.”

25 Ahab ga helekai gi tangada edahi i ana daangada dagi, “Lawalawa ina a Micaiah, lahia gi Amon godi gobinaa odi waahale, mo gi tama daane di king go Joash. 26 Hai gi meemaa bolo gi hudua a mee gilodo di hale galabudi, haangai ina hua a mee gi nia palaawaa mono wai, gaa dae loo gi dogu hanimoi gi muli i di aumaalia.”

27 Micaiah ga helekai, “Maa nei bolo goe ga hanimoi i di aumaalia, malaa, Dimaadua la digi helekai mai i ogu lodo!” Mee ga helekai labelaa boloo, “Digau huogodoo, hagalongo mai gi agu helekai ala ne hai!”

*Di made o Ahab
(1-Kings 22.29-35)*

28 Malaa, di king Ahab o Israel mo di king Jehoshaphat o Judah gaa hula, ga heebagi gi di waahale go Ramoth i Gilead. 29 Ahab ga helekai gi Jehoshaphat, “Gidaua ma gaa hula gi lodo tauwa, gei au ga ulu nuuai goloo gi de modongoohia, gei goe ga ulu o gahu king.” Malaa, di king o Israel ne hana gi lodo tauwa gei mee gu hai gee.

30 Di king o Syria gaa hai dana helekai hagamodu gi ana dagi waga dauwa gi hudee heebagi ginia daangada ala igolo dela hua godi king o Israel. 31 Malaa, di madagoaa

digaula ne mmada gi di king Jehoshaphat, digaula gu hagabau bolo mee godi king o Israel, gei digaula ga huli adu belee heebagi gi mee. Gei Jehoshaphat ga wolowolo gi nua, gei Dimaadua go God gaadaa a mee gidaha, gaalui teebagi gidaha mo mee. ³² Nia dagi o nia waga dauwa hongo henua gu modongoohia bolo mee hagalee go di king o Israel, gei digaula ga dugu di nadau waluwalu a mee. ³³ Malaa, di mee hua ne angadonu, tangada dauwa o Syria ne puu adu hua dana amumaalei, ga nngenge i King Ahab, idi gowaa dela eduudagi i dono gahu dela eabaaba dono huaidina. Gei Ahab ga wolo adu gi tangada dagidagi dana waga dauwa boloo, “Au gulauwa! Hagadiga gi muli, llele gi daha mo tauwa!”

³⁴ Di madagoaa tauwa e hai hua igolo, gei King Ahab e hagabiga i lodo dono waga dauwa hongo henua, e huli gi digau dauwa Syria. I di ulu di laa, gei mee guu made.

19

Soukohp e aago Jehoshaphat

¹ King Jehoshaphat o Judah gu hanimo i gi muli gi dono hale king i Jerusalem idi aumaalia.

² Dahi soukohp dono ingoo go Jehu tama daane ni Hanani, guuhana belee heetugi gi di king ga helekai gi mee, “Goe e hagabaubau bolo ma edonuhua di hagamaamaa digau huaidu, gei e huli mai i di baahi digau ala edehiihai gi Dimaadua? Dau mee dela ne hai dela gaahidi ai di hagawe lewele o Dimaadua ga hagamaadau

gi di goe. ³ Ma e aha maa goe gu huaidu, gei nia humalia la i oo lodo hua igolo. Goe dela gu daa gi daha nia ada huogodoo o di god ahina Asherah ala nogo dadaumaha ginai nia daangada, gei goe dela nogo hagamada belee daudali di hiihai o God.”

Nia haganohonoho hoou a Jehoshaphat

⁴ Ma eaha maa King Jehoshaphat enoho i Jerusalem, mee ehanahana imehanga nia daangada mai Beersheba idi baahi gingaaga gahanaduloo gi taalinga tenua gonduu o Ephraim idi baahi gingeia, belee laha mai nia daangada gi muli gi Dimaadua, go di God o nadau maadua mmaadua ⁵ Mee guudongo ana gau gabunga ilodo nia waahale dagidahi o Judah ala gu abaaba, ⁶ ga hagianga gi digaula nia helekai aanei gi daudalia, “Goodou pula i godou gabunga dangada; goodou hagalee hai hegau i nia mogobuna o nia daangada, gei i nia mogobuna o Dimaadua, gei Mee e madalia goodou i di godou madagoaa ma ga hagamodu di tonu o di gabunga. ⁷ Hagalaamua ina Dimaadua, mo di hai hegau gii donu, idimaa, Dimaadua tadau God, e hagalee dumaalia ginia halahalau, dugu geegee nia daangada, mo e kae nia hui halahalau.”

⁸ Ilodo Jerusalem, Jehoshaphat gu hilihili digau Levi, nia gau hai mee dabu mo hunu dagi tenua belee hai digau hai gabunga, e gabunga nia daangada ala neoho nia haganoho a Dimaadua be nia gabunga imehanga onia daangada ala enoho ilodo di waahale. ⁹ Mee guuwanga gi digaula nia helekai gidaudalia

aanei: “Goodou ehailoo giihai godou hegau ilodo di hagalaamua Dimaadua, daudalia a Mee mo di manawa dahi i godou mee huogodoo ala magaa hai. ¹⁰ Di madagoaa godou duaahina mai tei waahale gagowadu gi goodou di gabunga tangada nedaaligi dana daangada giimade, be dioho tei haganoho, goodou ehailoo giaago digaula giidonu i nadau mee ala magaa hai idi madagoaa di gabunga, dela ehai gidee hala digaula anggi Dimaadua. Maa goodou ga hagalee hai dimee deenei, goodou mo godou ihoo daangada galongono di hagawelewele a Dimaadua. Gei goodou gaa hai godou hegau giidonu, goodou ga hagalee ihala. ¹¹ Amariah tagi aamua hai mee dabu edaahi di mogobuna hagamuliagina ehagamodu nia gabunga hagamadagu huogodoo, gei Zebadiah, tama daane a Ishmael, di gobinaa o Judah, e daahi di mogobuna hagamuliagina ehagamodu nia gabunga mehanga nia daangada. Digau Levi nadau moomee le emmada giidonu ginia hilihili di gowaa hai gabunga egila humalia. Goodou gilodo hagamahi di hagagila aga nia helekai aanei. Dimaadua gi huli mai di baahi dela e donu!”

20

Tauwa hai baahi gi Edom

¹ Di madagoaa mai gi nomuli, nia buini dauwa Moab mo Ammon ngaadahi mo nau buini dauwa Meunite ala ne buni anga gi ginaadou, ga heebagi gi Judah. ² Hunu gau kae hegau galloomoi ga hagailoo gi King Jehoshaphat: “Di buini dauwa

damana mai Edom gu hanimoi i di baahi i golo di Tai Mmade belee heebagi adu. Digaula guu lawa di kumi Hazazon Tamar.” (Deenei tuai ingoo labelaa ni Engedi.) ³ Jehoshaphat gu madagu ga dalodalo gi Dimaadua i di hagamaamaa. Nomuli gei mee gaa hai dana hagailoo bolo nia daangada huogodoo gi hagaonge i tenea hagatau. ⁴ Nia daangada o nia waahale huogodoo o Judah gaa hula hagalelele gi Jerusalem e halahala di hagamaamaa mai baahi Dimaadua. ⁵ Digaula mo nia daangada o Jerusalem ga dagabuli gilodo di gowaa daahaa hooou o di Hale Daumaha. King Jehoshaphat ga hanaga gaa duu imua digaula, ⁶ ga dalodalo gi nua, “Meenei Dimaadua, di God o madau maadua mmaadua, Goe enoho idi langi inua, gei edagi nia henua huogodoo o henuailala. Kooe dela ekaedahi e mahi, deai dahi dangada e mee di hai baahi adu gi di Goe ai. ⁷ Kooe hua go di madau God. Di madagoaa o au daangada Israel ne ulu gilodo tenea deenei, Goe ne hagabagi gi daha nia daangada nogo noho i ginei, gaa wanga tenea la gi di hagadili o Abraham, go do ehoo hagatenetene, gi hai mee ginai gaa hana hua beelaa.* ⁸ Digaula guu noho i ginei, guu hau di Hale Daumaha e hagalaamua do ingoo, i di iloo ⁹ bolo ma ga iai di haingadaa gaa tale gi digaula ga hagaduadua digaula mai tauwa, tau magi, be tau hiigai, gei digaula e mee di lloomoi gaa tuu i mua di Hale Daumaha deenei, i di gowaa e daumaha ai digaula adu gi di Goe. Digaula gaa mee di dangidangi adu gi di Goe i nadau hain-

* **20.7:** Isaiah 41.8; James 2.23

gadaa, gei Goe ga longono gaa daa digaula gi daha mo di haingadaa.

¹⁰ “Dolomeenei, nia daangada o Ammon, Moab, mo Edom gu heebagi mai gi gimaadou. Di madagoaa madau maadua mmaadua ne lloomoi gi daha mo Egypt, Goe digi dumaalia gi digaula gi ulu gilodo nia henua aalaa, gei madau maadua mmaadua guu hula gu haganiganiga nia maa, gei digi ohoina nia maa.* ¹¹ Deenei di nadau hai e hui mai gi gimaadou: digaula gu lloomoi belee hagabagi gimaadou gi daha mo tenea dela guulawa dau gaamai gi gimaadou. ¹² Kooe go di madau God! Hagaduadua ina digaula, idi-maa gimaadou gu deloaa di haibaahi anggi di buini dauwa damanaiee dela e heebagi mai gi gimaadou. Gimaadou e de iloo ma ni aha ala belee hai go gimaadou, gei gimaadou e halahala adu Goe e dangi adu i di hagamaamaa.”

¹³ Nia daane huogodoo Judah, madalia nadau lodo mo nia dama, nogo tuu igolo idi Hale Daumaha. ¹⁴ Di Hagataalunga o Dimaadua guudooiha gi hongo dahi dangada Levi dela ilodo digau dogologo, dono ingoo go Jahaziel, tama daane ni Zechariah; mee tangada e dau gi di madahaanau o Asaph, di hagadili o Mattaniah, Jeiel, mo Benaiah. ¹⁵ Jahaziel ga helekai, “Meenei di King, mo goodou huogodoo nia daangada o Judah mo Jerusalem. Dimaadua e helekai bolo goodou gi hudee lliga godou lodo be emmaadagu di heebagi gidi buini dauwa damana deenei. Tauwa le e huwahuwa ai a

* **20.10:** Deuteronomy 2.4-19

God, hagalee go goodou.* ¹⁶ Daiaa, heebagi gi digaula. Digaula galoo aga gi di gowaa di Ala Noonua o Ziz. Goodou ga heetugi gi digaula i di hugu gi muli odi gowaa baba dela e hana gi tenua gilodo di anga henua hoohoo adu gi Jeruel. ¹⁷ Hagalee go goodou e heebagi i tauwa deenei. Hagatogomaalia ina hua godou lohongo gaa tali; goodou ga gidee Dimaadua e gowadu gi goodou di aali. Goodou nia daangada o Judah mo Jerusalem, goodou hudee manawa paagege be mmaadagu. Hula heebagi, Dimaadua ga madalia laa goodou!”*

¹⁸ King Jehoshaphat gaa bala gilalaloo, ono golomada guu tale gi di gelegele, gei nia daangada huogodoo gaa pala dalia a mee modi daumaha gi Dimaadua. ¹⁹ Digau Levi ala edau ginia madahaanau o Kohath mo Korah gaa tuu gi nua gaa wwolo gi nua ga hagaamu Dimaadua, di God o Israel.

²⁰ Hagaluada loo dono daiaa, nia daangada gaa hula gilodo di anga henua e hoohoo gi Tekoa. Di madagoaa digaula e hagatanga, Jehoshaphat gaa hai dana agoago anggi digaula: “Nia daangada o Judah mo Jerusalem! Hagadagadagee gi Dimaadua di godou God, gei goodou gaa tuu mau dangihi. Hagadonu ina nnelekai soukohp ala e hagiadu gi goodou, gei goodou gaa kila.” ²¹ I muli dana helehelekai gi ana daangada, di king gaa hai hunu gau hua daahili gi ulu ina nadau gahu lloo ala nogo ulu ai i nia laangi llauehe, ge gii hula i mua di buini dauwa, mo di dadaahili:

* **20.15:** Deuteronomy 20.1-4 * **20.17:** Exodus 14.13,14

“Hagaamu ina Dimaadua!

Dono aloho e hana hua beelaa!”*

²² Di madagoaa digaula ne daamada ne daahili, Dimaadua gu haga hinihini nia buini dauwa ala belee heebagi ang gi ginaadou. ²³ Digau Ammon mo digau Moab gu heebagi gi di buini dauwa o Edom, gu hagammaa gi daha digaula, ga nomuli digaula gaa bida dauwa maaloo ang gi ginaadou modo ginaadou. ²⁴ Di madagoaa di buini dauwa Judah ne dau i di angulaa dela i lodo di anggowaa, gaa mmada gi nadau hagadaumee, ga gidee boloo digaula huogodoo le emmoemmoe ihongo di gelegele, guu mmade. Deai dahi dangada ne lele gi daha ai.

²⁵ Jehoshaphat mo ana buini dauwa ga lloo adu belee kae nia goloo digaula, digaula gu gidee nia goloo logowaahee: nia kau, goloo dauwa, nia gahu, mo nia dahida goloo ala igolo. Digaula gu hagabudu nadau goloo i tauwa inia laangi edolu, gei nia goloo le elogowaahee balua edeemee dinadau kae nia maa huogodoo.

²⁶ Idi haa laangi, digaula gadagabuli idi gowaa mehanga gonduu o Beracah ga hagaamu Dimaadua i ana mee huogodoo ala ne hai. Deelaa tadinga ne hagaingoo di gowaa baba deelaa boloo Beracah*.

²⁷ Jehoshaphat gaa dagi ana buini dauwa gi muli gi Jerusalem i di aali, idimaa Dimaadua gu hagamagedaa nadau hagadaumee.

²⁸ Di madagoaa digaula ne dau idi waahale, digaula gataele gi di Hale Daumaha modi

* **20.21:** Pisalem 118.1-4,29 * **20.26:** Beracah: Di ingoo deenei i nnelekai Hebrew e hai gadoo be di bida helekai *hagaamu*

dadaahili nadau 'harp' mo di iliili nadau labaa. ²⁹ Nia henua llauehe huogodoo ala ne longono di mee a Dimaadua ne hai dela ne hagamagedaa nia hagadaumee Israel, la gu mmaadagu, ³⁰ deela laa Jehoshaphat gaa dagi tenua i lodo di aumaalia, gei God gu duuli a mee i nia baahi huogodoo.

*Di hagaodi di madagoaa dagi o Jehoshaphat
(1-Kings 22.41-50)*

³¹ Jehoshaphat ne daamada ne hai di king o Judah i dono madua ono ngadau e motolu maalima gaa dagi i Jerusalem nia ngadau e madalua maalima. Tinana o maa go Azubah, tama ahina a Shilhi. ³² Gadoo be dono damana go Asa nogo i ono mua, mee guu hai nia mee ala e donu i mua Dimaadua. ³³ Gei nia gowaa daumaha gi nia balu god la digi ohaa ina gi daha. Nia daangada digi huli nadau manawa hagatau gi di hai daumaha gi di God o nadau maadua mmaadua.

³⁴ Nia mee huogodoo ala igolo ala ne hai go Jehoshaphat mai i taamada dono madagoaa dagi gaa tugi gi di hagaodi, la guu hihi gi lodo *Di Kai o Jehu Tama a Hanani* dela di baahi di beebaa *Di Kai o nia King o Israel*.

³⁵ Dahi madagoaa King Jehoshaphat o Judah gu buni anga gi King Ahaziah o Israel, di king dela guu hai ana huaidu elogo. ³⁶ Meemaa guu hau nau wagabaalii heehee moana idi gowaa wagabaalii o Ezion-Geber, ³⁷ Gei Eliezer tama daane a Dodavahu, mai di waahale o Mareshah, ga hagailoo gi Jehoshaphat, "Idimaa goe dela guu buni gi Ahaziah, Dimaadua gaa oho

gi daha dau mee dela ne hau.” Gei nia wagabaalii gu mooho gei digi hula gi di moana.

21

¹ Jehoshaphat ne made gaa danu ilodo di waa daalunga o nia king i lodo di Waahale David, gei tama daane a maa go Jehoram gaa pono di lohongo o maa gaa king.

Jehoram di king o Judah (2-Kings 8.17-24)

² Jehoram tama daane o King Jehoshaphat o Judah ono duaahina daane dogo ono: Azariah, Jehiel, Zechariah, Azariahu, Michael mo Shephatiah. ³ Tamana digaula guu wanga ana goolo mono silber e logowaahee gi digaula, mo nia goloo dahidamee ala i golo, gu haganoho digaula dagidahi, tangada e dahi e dahi dana waahale e dahi inia waahale o Judah ala guabaaba. Malaa, idimaa Jehoram dela e madua i digaula, Jehoshaphat guu dugu a mee e kae dono lohongo king. ⁴ Di madagoaa Jehoram ne maaloo di dahi dono henua, gei mee gu daaligi gii mmade ono duaahina daane huogodoo mo hunu gau aamua Israel labelaa.

⁵ Jehoram ne hai di king gei mee gu motolu maa lua ono ngadau. Mee nogo dahi i Jerusalem i nia ngadau e walu. ⁶ Mee gu daudali nia hangaa-hai huaidu o King Ahab mo nia king o Israel ala i golo, idimaa mee ne hai lodo gi tama ahina e dahi a Ahab. Mee gu ihala gu hai baahi ang gi Dimaadua, ⁷ gei Dimaadua la hagalee e hiihai e oho gi daha di hagadili o David, idimaa Mee guu hai

dana hagababa damana gi David bolo dono hagadili gaa dagi hua beelaa gi muli.*

⁸ Di madagoaa Jehoram nogo king, Edom gu hai baahi gi Judah guu hai tenuous damana e duu modogoia.* ⁹ Jehoram mo ana daangada aamua guu hula mo nadau waga dauwa hongohenua gu heebagi gi Edom. Di buini dauwa Edom gu duuli mai digaula gilodo. Idi boo, digaula guu mee dilleleia gidaha hagammuni. ¹⁰ Edom gu duu modogoia idaha mo Judah mai di madagoaa deelaa gaa hula gi muli. I di madagoaa hua deelaa, di waahale Libnah gu hinihini labelaa, idimaa Jehoram gu diagi Dimaadua, di God o ono maadua mmaadua. ¹¹ Mee hogi dela gu hagaduu nia gowaa daumaha ang gi nia balu god i lodo nnenua nnoonua o Judah, guu dagi nia daangada o Judah mo Jerusalem gii hai nadau ihala gi Dimaadua.

¹² Soukohp Elijah ga hagau dana lede gi Jehoram, e hai boloo:

“Dimaadua, di God o do damana madua David gu hagahuaidu goe idimaa goe digi daudali nnangaahai o do damana King Jehoshaphat, be do damana madua King Asa. ¹³ Malaa dau mee ne hai, goe ne daudali nia hangaahai onia king o Israel guu dagi nia daangada o Judah mo Jerusalem gilodo tee modudahi nadau lodo gi God, gadoo be Ahab mo ono gau gi muli ala ne dagi nia daangada Israel gilodo tee modudahi nadau lodo. Goe hogi dela gu daaligi o duaahina daane ala nia

* **21.7:** 1-Kings 11.36 * **21.8:** Genesis 27.40

daane e mada humalia idi goe. ¹⁴ Idimaa go o hangaahai, Dimaadua ga hagaduadua giikono au daangada, au damalligi mo au ahina hailodo, gaa oho gidaha au goloo huogodoo. ¹⁵ Goe do huaidina ga duadua i di magi mmae gono, do dinae e damana aga i nia laangi huogodoo.”

¹⁶ Hunu daangada o Philistia mo Arabia e noho hoohoo gi di gowaa dela nogo noho ai hunu gau o Ethiopia i taalinga di tai. Dimaadua guu hai digaula gi dauwa e hai baahi gi Jehoram. ¹⁷ Digaula gu heebagi gi Judah, guu kae nia goloo ala ilodo di hale king, gei guulahi galabudi nia lodo o di king huogodoo mo ana dama daane, ga hagadubu Ahaziah, dana dama daane kaedahi dulii, digi lahia go digaula.

¹⁸ I muli nia mee huogodoo, Dimaadua guu hai a mee gi magi mmae dono dinae. ¹⁹ Hoohoo nia ngadau e lua, di magi o maa la gu damana mai gaa dae loo gi di hagamuliagina di king, guu made i di hagaduadua mmae gono huoloo. Nia daangada a maa digi dudu di nadau ahi hangihangi be di nadau hai e hai gi nia king i mua o mee.

²⁰ Jehoram ne hai di king i dono motolu maa lua ono ngadau gei ne dagi i Jerusalem nia ngadau e walu. Tangada ne manawa gee ai i di madagoaa ne madeiei mee. Digaula gaa danu a mee ilodo di Waahale o David, malaa hagalee ilodo di waa daalunga o nia king.

*Ahaziah di king o Judah
(2-Kings 8.25-29; 9.21-28)*

¹ Hunu daangada o Arabia guudagi di nadau buini guukumi ge gu daaligi nia dama daane huogodoo a King Jehoram, go Ahaziah hua tama daane dului digi daaligidia. Nia daangada o Jerusalem gu hagamenege aga Ahaziah eking epono di lohongo king o dono damana.

²⁻³ Ahaziah ne king i dono madalua maa lua ono ngadau i dono madua. Mee gaa dagi i Jerusalem di ngadau e dahi. Ahaziah nogo daudali labelaa nnangaahai di madahaanau o King Ahab, idimaa dono dinana go Athaliah, tama ahina a King Ahab ge tama ahina madua nidi King Omri o Israel gu helekai hagamaamaa gi mee dela gaa hidi iei mee gaa hai di huaidu.

⁴ Mee guu hai ana hala gi Dimaadua, idimaa i muli di made dono damana, nia daangada di madahaanau o King Ahab guu hai nia daangada hagamaamaa ni mee, guudagi a mee gi hagalee gila.

⁵ Idi daudali nnelekai hagamaamaa digaula, mee gu buni anga gi King Joram o Israel ilodo tauwa haibaahi gi King Hazael o Syria. Di buini dauwa gu hagahuaidu i Ramoth i lodo Gilead gei Joram gu lauwa i tauwa.

⁶ Mee gu hanimoi gi muli gi di waahale Jezreel belee hagahili ono gowaa ne lauwa, gei Ahaziah guu hana gi golo belee hagaheetugi gi mee.

⁷ God ne haganoho di hagahidihidi deenei gi Joram belee hai Ahaziah gidoo gidaha mo dono lohongo king. Di madagoaa Ahaziah nogo i golo, mee mo Joram gu heetugi ginai dahi daane dono ingoo go Jehu, tama daane Nimshi, dela ne hilihili go Dimaadua belee oho gidaha di

hagadau lohongo king o di madahaanau o Ahab. ⁸ Di madagoaa Jehu e hagagila aga di hiihai a Dimaadua edaa gidaha di hagadau lohongo king, mee ga heetugi gi di hagabuulinga dangada nia dagi o digau Judah mo nia dama daane o nia duaahina daane o Ahaziah ala nelloomoi dalia Ahaziah i dono hanimo hagaaheetugi. Jehu gu daaligi gii mmade digaula huogodoo. ⁹ Digaula gu halahala Ahaziah, gaa gida a mee e bala hagammuni i Samaria. Digaula gaa lahi a mee gi Jehu, ga daaligi a mee gii made. Malaa, digaula guu danu tuaidina o maa i di nadau hagalaamua tamana madua o maa go King Jehoshaphat, dela nogo hagamahi ono lodo di hai ana mee ala e mee i dono hai e hagagila di hiihai a Dimaadua.

Tangada e dahi ne dubu ai i di madahaanau o Ahaziah bolo e mee di dagi tenua.

*Athaliah di king ahina o Judah
(2-Kings 11.1-3)*

¹⁰ Idi madagoaa tinana di King Ahaziah o Judah, go Athaliah, ne ilooia di taaligi o dana dama daane, mee gaa hai dana hagailoo hagamodu bolo di madahaanau di king o Judah gi daaligidia huogodoo. ¹¹ Ahaziah dono duaahina ahina igolo mai di nau damana e dahi dono ingoo go Jehosheba, dela ne hai lodo gi tangada hai mee dabu dono ingoo go Jehoiada. Jehosheba guu lahi hagammuni Joash, tama daane e dahi i nia dama a Ahaziah, gaa lahi a mee gi daha mo nia hoo dama daane di king ala bolo ga daaligi gii mmade, ga daalo hagammuni a mee mo dahi dangada benebene dangada i lodo di rum kiikii

i di Hale Daumaha. I dono hagammoni a mee, mee gu haga dagaloaha a mee gi daha mo di made mai nia lima o Athaliah. ¹²Mee nogo noho hagammoni ilodo nia ngadau eono, idi madagoaa Athaliah nogo dagi be di king ahina.

23

Di huli anga e hai baahi gi Athaliah (2-Kings 11.4-16)

¹ Imuli ditalitali nia ngadau eono, tangada hai mee dabu Jehoiada gu hagamaandu bolo di madagoaa e hagangalungalua nia mee. Mee gu hai dana hagababa ginia dagi dauwa dogo lima: Azariah tama daane a Jeroham, Ishmael tama daane a Jehohanan, Azariah tama daane a Obed, Maaseiah tama daane a Adaiah, mo Elishaphat tama daane a Zichri. ² Digaula guuhula ginia waahale huogodoo o Judah gulaha mai dalia ginaadou gi Jerusalem digau Levi mo nia dagi huogodoo onia madahaanau.

³ Digaula huogodoo gudagabuli ilodo di Hale Daumaha, guuhai dinadau hagababa gi Joash, tama daane di king. Jehoiada ga helekai gi digaula, “Deenei tama daane odi king hagamuliagina. Dolomeenei mee gaa hai di king be di hagababa Dimaadua dela bolo di hagdili o David dela e hagdau gidi lohongo king.* ⁴ Deenei tadau mee gaa hai: Di madagoaa digau hai mee dabu mo digau Levi galloomoi gaa hai nadau hegau idi Laangi Sabad, dahi

* **23.3:** 2-Samuel 7.12

baahi e dolu o digaula ga hagaloohi nia ngudu nia bontai di abaaba di Hale Daumaha, ⁵ dahi baahi e dolu labelaa ga hagaloohi di hale di king, gei digau ala igolo ga hagaloohi di bontai e hagaingoo bolo di Bontai di Hagamau. Nia daangada huogodoo ga dagabuli mai gilodo di gowaa daahaa o di Hale Daumaha. ⁶ Deai dahi dangada e ulu gilodo di Hale Daumaha ai, aalaa hua go digau hai mee dabu mo digau Levi ala engalua. Digaula e mee di ulu gilodo idimaa digaula la gu hagadabu, gei nia daangada ala igolo e hailoo gi daudali nia helekai a Dimaadua ge noho itua. ⁷ Digau Levi e haganiga idi king e hagaloohi a mee, nadau hulumanu dauwa e togomaalia, ginaadou e hula dalia di king i nia gowaa huogodoo ala e hana ginai mee. Maa tangada gaa hai bolo ia e hagamada e ulu gilodo di Hale Daumaha le e daaligi gii made.”

⁸ Digau Levi mo nia daangada o Judah gu hagagila aga nia helekai huogodoo o Jehoiada. Nia daane hagalee hagau gii hula idi nadau madagoaa magaalawa dingalua idi Laangi Sabad, deelaalaa nia dagi dauwa e daahihua digau ala elloomoi engalua mo digau ala guulawa belee hula. ⁹ Jehoiada guu wanga gi nia dagi dauwa nia daalo mo nia mee abaaba ala nia mee donu ni King David ala nogo benebene i lodo di Hale Daumaha. ¹⁰ Mee gu haganoho ana daane mo nadau hulumanu dauwa gu togomaalia i di gili hagatau o mua di Hale Daumaha belee duuli di king. ¹¹ Nomuli gei Jehoiada ga haga ulu Joash gidaha, gaa dugu di hau king gi hongo dono libogo, gaa wanga gi mee di beebaa o nia

haganoho i nnangahaihai o nia king. Gei Joash gaa hai di king. Jehoiada tangada hai mee dabu mo ana dama daane gu hagatulu Joash, gei nia daangada ga wwolowwolo gi nua boloo, “Di king gi mouli hua beelaa!”

¹² Athaliah gulongonoia nia daangada ewwolowwolo hagaamu di king, gei mee ga hagalimalima gi di Hale Daumaha i di gowaa dela gu dagabulai digau dogologo. ¹³ Mee ga gidee ia di king hoou i di bontai e ulu gilodo di Hale Daumaha, eduu ibaahi di waduu, di gowaa belee tuu ai nia king, e haganiga go nia dagi dauwa mo digau iliili labaa. Nia daangada huogodoo gu wwolowwolo tenetene e iliili nadau labaa, gei digau daahili di Hale Daumaha mo nadau goloo huwa daahili e dagi di nadau budu. Athaliah gu hahaahi ono goloo, gulodo huaidu, gaa wolo gi nua, “Di hagahuaidu! Di hagahuaidu!”

¹⁴ Jehoiada hagalee hiihai e daaligi a Athaliah ilodo di Hale Daumaha, ga gahigahi nia dagi dauwa ga helekai, “Lahia a mee gi daha i mehanga nia goolongo digau hagaloohi, daaligidia tei dangada dela bolo ia e daa a mee gi daha.”

¹⁵ Digaula gaa kumi a mee, gaa lahi a mee gi di hale di king, ga daaligi a mee i di gowaa dela e hagingoo bolo di Bontai Hoodo.

*Di haganohonoho hoou a Jehoiada
(2-Kings 11.17-20)*

¹⁶ Tangada hai mee dabu Jehoiada gu haganoho bolo King Joash mo nia daangada gi madalia ia e hai di nadau hagababa damana bolo ginaadou gaa hai nia daangada ni Dimaadua. ¹⁷ Gei digaula

huogodoo gaa hula gi di hale daumaha o Baal gaa oho di maa gil lala. Digaula gaa oho gi lala nia gowaa dudu tigidaumaha mo nia ada balu god, gei ga daaligi a Mattan, tangada hai mee dabu a Baal, i mua nia gowaa dudu tigidaumaha. ¹⁸ Jehoiada ga haga menegenege aga digau hai mee dabu mo digau Levi e madamada humalia di moomee di Hale Daumaha. Digaula belee hai nadau waawa hegau ala ne hagaingoo ang gi ginaadou mai baahi King David, gei e dudu nia tigidaumaha ewanga gi Dimaadua gii hai be Nnaganoho a Moses. Digaula e madamada humalia labelaa nia daahili mono budu nia laangi hagalabagau. ¹⁹ Jehoiada gaa dugu labelaa ana gau hagaloohi i nia bontai di Hale Daumaha gi bule ina gi daha dahi dangada dela e hagalee madammaa inia hegau daumaha.

²⁰ Nia dagi dauwa, nia dagi nia daangada, nia gau oobidi, mo nia daangada huogodoo ala i golo guu buni gi Jehoiada i lodo di nadau haele nelaha mai di king mai di Hale Daumaha gi di hale di king. Digaula ne ulu mai gilodo idi bontai damana, gei di king guu noho ihongo dono lohongo king. ²¹ Nia daangada huogodoo gu tenetene huoloo, gei di waahale guu noho baba, idimaa Athaliah dela gu daaligi guu made.

24

Joash di king o Judah (2-Kings 12.1-16)

¹ Joash ne hidu ono ngadau, gei mee gaa hai di king o Judah, gei mee guu dagi i Jerusalem nia

ngadau e madahaa. Tinana o maa go Zibiah mai di waahale o Beersheba. ² Idi madagoaa o Jehoiada tangada hai mee dabu, King Joash nogo hai nia mee ala e haga manawa lamalia Dimaadua. ³ Jehoiada gu halahala nia ahina dogolua e hai nia lodo o King Joash, meemaa gu haanau nau dama daane mo dama ahina mai i mee.

⁴ Imulihua, gei Joash ga hagamaanadu bolo e haga hou di Hale Daumaha. ⁵ Mee ga hagu digau hai mee dabu mo digau Levi gii hula ginia waahale o Judah gi hagabudulia mai nia bahihadu ibaahi nia daangada huogodoo gii dohu gi di hai nia moomee lodo di ngadau ala e haga hou di Hale Daumaha. Mee gu helekai gi digaula gi ngalua gi limalima bolo gi heia di nadau hegau, gei digau Levi gu duai. ⁶ Malaa, mee ga gahi mai Jehoiada, di nadau dagi, ga helekai gi mee gi hagamodongoohia, “Goe eaha dela goe digi heia digau Levi gi hagabuduina nia dagitedi mai Judah mo Jerusalem. Moses, tangada hai hegau Dimaadua, ne haganoho bolo nia daangada le e hui nadau dagitedi e hagamaamaa di Hale Laa dela e noho ai Dimaadua.”*

⁷ (Nia hoo daumaha o Athaliah, di ahina huaidu, ne oho di Hale Daumaha gu haga hai hegau nia goloo dabu e logowaahee ang gi nia hai daumaha gi Baal.)

⁸ Di king ga helekai hagamodu gi digau Levi gi hauhia tebedebe, dugua i di ngudu di bontai di Hale Daumaha e hagabudu nia hagamaamaa digaula. ⁹ Digaula gu hagailoo gi nia daangada huogodoo laa lodo Jerusalem mo Judah hagatau

* **24.6:** Exodus 30.11-16

gi gaamai gi Dimaadua dagitedi a Moses, di tama hai hegau a God, ala ne hagabudu matagidagi go mee ilodo di anggowa. ¹⁰ Di mee deenei gu haga manawa lamalia nia daangada mo nadau dagi, gei digaula gu gaamai nadau bahihadu dagitedi guu haa tebedebe guu honu. ¹¹ Nia laangi huogodoo digau Levi e kae tebedebe gi tangada aamua mugi nua dela e madamada humalia ai di maa. Di madagoaa tebedebe ma gaa honu, tangada hihi mugi nua mo tangada dela e pono tagi aamua hai mee dabu, ga daa gi daha nia bahihadu gaa kae tebedebe gi muli gi dono lohongo. Digaula gu hagabudu nadau bahihadu e logo.

¹² Di king mo Jehoiada gaa wanga nia bahihadu gi nia gau ala e dagi di moomee dela e haga hoou di Hale Daumaha, gei digaula gu hagalua digau e daadaa nia hadu, tegitanga, digau hai baalanga ala e hai nia moomee di haga hoou. ¹³ Digau ngalua huogodoo gungalua hagamahi gu haga hoou di Hale Daumaha gi hai hua be dono hau di matagidagi, koia gu mau dangihi. ¹⁴ Di madagoaa di moomee di haga hoou la ne lawa, nia goolo mono silber ala ne dubu la guu wanga gi di king mo Jehoiada, meemaa gu hai hegau nia maa guu hai nia boolo mono goloo ala i golo ang gi di Hale Daumaha.

Nnaganoho Jehoiada guu huli

Di madagoaa Jehoiada nogo mouli, nia tigi-daumaha nogo duudagi e hai i nia madagoaa huogodoo ilodo di Hale Daumaha. ¹⁵ Imuli hua mee ne madumadua huoloo nelau motolu ono ngadau, gei mee gaa made. ¹⁶ Digaula gaa danu

a mee ilodo di waa daalunga o nia king ilodo di Waahale David, e hagalaamua ana hegau ala nogo hai gi nia daangada Israel, ang gi God, mo ang gi di Hale Daumaha.

¹⁷ Malaa, di madagoaa hua Jehoiada ne made, nia dagi o Judah gu helekai hagammahi e huli di King Joash gi hagalongo hua ang gi ginaadou.

¹⁸ Gei nia daangada gaa dugu di nadau haihai daumaha i lodo di Hale Daumaha Dimaadua, go di God o nadau maadua mmaadua, gei gu daamada gu daumaha ginia balu god mo nia ada odi god ahina Asherah. Nadau hai nia hala aanei guu hai a Dimaadua gi hagawelewele gi Judah mo

Jerusalem. ¹⁹ Dimaadua gu hagau ana soukohp belee hagailoo gi nia daangada gi lloomoi labelaa gi Mee, gei digaula digi hagalongo. ²⁰ Di

Hagataalunga o God gu hagahonu Zechariah tama daane Jehoiada, tangada hai mee dabu. Mee gaa duu idi gowaa dela egidee nia daangada gaa wolo ginua, “God e heeu be goodou eaha ala digi hagalongo ginia helekai Dimaadua, gadagi mai di haingadaa gi goodou! Goodou gu diiagi a Mee, gei Mee hogi gu diiagi goodou!”*

²¹ King Joash gu hai baahi ang gi Zechariah, ga helekai ginia daangada gi dilidilia Zechariah ilodo di gowaa daahaa di Hale Daumaha. ²² Di

king gu delangahia nia hegau aamua Jehoiada tamana o Zechariah dela newanga gideia, gei mee gu daaligi hua Zechariah gii made. Di madagoaa Zechariah dela bolo gaamade, mee gaa dangi gi nua, “Dimaadua gi gidee au mee ala

* **24.20:** Matthew 23.35; Luke 11.51

e hai, gi hagaduadua ina goe!”

Di hagaodi di madagoaa king o Joash

²³ Di madagoaa hadi mee ne dau mai ilodo di ngadau deela, di buini dauwa Syria gu heebagi gi Judah mo Jerusalem, gu daaligi gii mmade nia dagi huogodoo, gu kae nia goloo logowaahee gi Damascus. ²⁴ Di buini dauwa Syria la di buini hua dulii, gei Dimaadua guu hai digaula gi maaloo i di buini dauwa Judah dela e koia e damana, idi-maa nia daangada gu diiagi a Mee, go Yihowah di God o nadau maadua mmaadua. I di ala deenei, King Joash gu hagaduadua. ²⁵ Mee gu lauwa huoloo, gei di madagoaa di buini hagadaumee ne hula, gei ana dagi dauwa dogolua ga hai baahi gi mee, ga daaligi a mee gii made ilodo dono hada kiikii, etala di hui taaligi o tama daane a Jehoiada, tangada hai mee dabu. Mee ne danu ilodo di Waahale o David, malaa, hagalee ilodo di waa daalunga o nia king. ²⁶ (Digau ala ne daaligi a mee la go Zabad, tama daane ni di ahina mai Ammon dono ingoo go Shimeath, mo Jehozabad, tama daane ni di ahina mai Moab dono ingoo go Shimrith.) ²⁷ Di *Beebaa Hagamaamaa o di Beebaa o nia King* e hagahonu gi nia kai o nia dama daane Joash, nia helekai kokohp hai baahi gi mee, mo di hagailongo di hai a mee ne hau haga hoou di Hale Daumaha. Tama daane a maa go Amaziah gaa pono di lohongo o maa gaa king.

25

*Amaziah di king o Judah
(2-Kings 14.2-6)*

¹ Amaziah ne madalua maa lima ono ngadai, gei mee gaahai di king, guudagi i Jerusalem inia ngadai e madalua maa hiwa. Dono dinana go Jehoaddin di ahina mai Jerusalem. ² Mee nogo hai nia mee ala e hagatenetene Dimaadua, gei mee e bagege di hai hegau gi Mee. ³ I di madagoaa hua o mee ne hai mee gi nia mogobuna king, mee gu daaligi nia gau aamua ala ne daaligi hagammuni dono damana. ⁴ Gei mee digi daaligidia nia dama meemaa, gu daudali nia helekai o Dimaadua ala i lodo Nnaganoho Moses: “Nia maadua la hagalee daaligi gii mmade i nia hala ne hai go nadai dama, nia dama hogi la hagalee daaligi gii mmade i nia hala ne hai go nadai maadua; tangada le e daaligi gii made la anga hua gi di hala ne hai koia dono huaidina.”*

*Tauwa hai baahi gi Edom
(2-Kings 14.7)*

⁵ King Amaziah gu hagatogomaalia nia daane huogodoo o nia madawaawa Judah mo Benjamin gii hai nia buini dauwa, e hagatau gi nia madahaanau, ga haganoho nia dagi dauwa e dagi nia buini dagi mana mo dagi llau ono daangada. Digau le e dolu lau mana (300,000) huogodoo, nadai ngadai e madalua gaa huli gi nua. Digaula la digau dauwa ne hilihili, gu togomaalia gi tauwa, gu modo gologolo di hai hegau gi nia daalo mo nia mee abaaba dangada. ⁶ Hagapuni anga, mee gu hagangalua digau dauwa e lau mana (100,000) ne hui mai i Israel gi nia dane silber e haa. ⁷ Malaa

* 25.4: Deuteronomy 24.16

dahi soukohp gaa hana gi di king ga helekai gi mee, “Hudee lahia digau dauwa o Israel aanei dalia goe. Dimaadua le e hagalee madalia nia daane mai Tenua Baahi Ngeia. ⁸ Holongo goe e hagabaubau bolo digaula ga hagamaaloo aga goe i lodo tauwa, gei deeai. Ma go God dela e daahi di mogobuna gi maaloo be gi magedaa, gei Mee gaa hai o hagadaumee gi hagamagedaa ina goe.”

⁹ Amaziah ga heeu gi soukohp, “Malaa e hai be-hee go agu silber huogodoo ala guulawa di hui digaula?”

Soukohp ga helekai, “Dimaadua e mee di gowadu koia e logo i nia mee aalaa!” ¹⁰ Malaa, Amaziah gu hagau gi daha ana gau dauwa ala ne hui, gii hula gi nadau henua. I di hai deenei digaula guu hula gi muli gi nadau guongo, gu hagawelewele gi nia daangada o Judah.

¹¹ Amaziah gu hagamaaloo aga ono lodo gaa hana gaa dagi dana buini dauwa gi di Gowaa Baba Toolo. Di gowaa deela, digaula ga heebagi ga daaligi gii mmade digau dauwa Edom dogo madangaholu mana (10,000), ¹² gaa kumi nadau huai gau dauwa dogo madangaholu mana (10,000). Digaula ga lahi digau dauwa galabudi gi tomo di gonduu idi waahale go Sela, gaa kili digaula gi daha i tomo di gonduu, gu mmade mmade i hongo nia hadugalaa i lala.

¹³ Ilodo di madagoaa deenei, digau dauwa Israel ala ne hai ginai a Amaziah gi hudee hula dalia ia, lagu heebagi ginia waahale o Judah i mehanga Samaria mo Beth Horon, gu daaligi digau dauwa dogo dolu mana (3,000), guu kae nadau goloo ne kumi i tauwa e logowaahee.

14 Di madagoaa Amaziah ne hanimoi i muli dana hagamedaa digau Edom, mee gu gaamai nia balu god digaula dalia ia, ga hagaduu, ga daumaha gi nia maa, ga dutudu tigidaumaha ‘incense’ ang gi nia maa. 15 Di mee deenei guu hai Dimaadua gi hagawelewele, gaa hidi ei Mee ga hagau dana soukohp gi Amaziah. Soukohp ga heeu gi iloo, “Goe neaha dela edaumaha gi nia balu god ala e deemee di benebene nadau daangada donu gi daha mo oo mahi?”

16 Amaziah gaa tuu nnelekai a maa, “Ana hee gi-maadou ne dugu goe tangada hagamaama ni di king? Hudee leelee, gi de daaligi hua goe gii made ko au!”

Soukohp guu noho deemu, digi duai ga helekai, “Dolomeenei au gu iloo bolo God gu togomaalia e daaligi goe idimaa goe guu hai nia mee huogodoo aanei, gei gu hagabalumee agu helekai.”

*Tauwa e hai baahi gi Israel
(2-Kings 14.8-20)*

17 King Amaziah o Judah mo ana daangada hagamaama gu haganoho e hai baahi gi Israel. Mee ga kae dana hegau gidi king o Israel go Jehoash, tama daane a Jehoahaz, ge dono damana madua go Jehu, bolo e hagamada a mee e heebagi ginaua. 18 Jehoash ga hagau ana helekai aanei gi Amaziah: “Dahi laangi hua, di laagau geinga dudua ilodo nia Gonduu o Lebanon ga kae dana hegau gidi laagau ‘cedar’: ‘Gaamai dau dama ahina e lodo gi dagu dama daane.’ Di manu lodo geinga ga hanimoi laalaa, ga dagadagahi gilala di laagau dudua deela. 19 Amaziah,

dolomeenei gei goe ehagaamu goe bolo goe guhagamagedaa digau Edom, gei au ehelekai hagamaamaa goe ginohohua i doo hale. Goe eaha dela ehelehelekai bolo gigowadu di haingadaa adu gi di goe mo au daangada?”

²⁰ Gei Amaziah digi hagalongo. Ma di hiihai ni God bolo Amaziah la gi magedaa, idimaa mee gudaumaha ginia ada balu god digau Edom.

²¹ Deelaa laa, di King Jehoash o Israel guuhana gu dauwa gi King Amaziah o Judah. Meemaa ne heetugi i Beth Shemesh ilodo Judah, ²² malaa, di buini dauwa Judah gumagedaa, gei digau dauwa guullele gi nadau guongo. ²³ Jehoash guukumi Amaziah gaalahi a mee gi Jerusalem. Idi gowaa deela, gei mee gaaoho gilala nia abaaba odi waahale, daamada mai idi Bontai Ephraim gaa tugi di Bontai di Madaaduge, emogowaa nia ‘yard’ e lua lau (200). ²⁴ Mee gu gaiaa guu kae gi Samaria nia goolo mono silber huogodoo ilodo di Hale Daumaha, mo nia goloo di Hale Daumaha ala nogo hagaloohi go nia hagdili o Obed Edom, mo nia maluagina goolo o di hale di king. Mee guulaahi labelaa dalia ia ana daangada ala belee hui gi muli go digau Judah ga haga mehede laa.

²⁵ King Amaziah o Judah gumouli duai i di King Jehoash o Israel i nia ngadau e madangaholu maalima. ²⁶ Nia mee huogodoo ala igolo ala ne hai go Amaziah mai i taamada gaa tugi i di hagaodi dono madagoaa king la guuhihi ilodo *Di Kai o nia King o Judah mo Israel*. ²⁷ Mai i di madagoaa a mee ne haibaahi gi Dimaadua, di haganohonoho hagammuni igolo e haibaahi

gi mee ilodo Jerusalem. Hagaodi gimuli, gei mee guulele gidi waahale o Lachish, gei nia hagadaumee o maa guwaluwalu a mee gu daaligi a mee i golo. ²⁸ Tuaidina o maa guu kae i hongo di hoodo gi Jerusalem, guu danu ilodo di waa daalunga onia king ilodo di Waahale o David.

26

Uzziah di king o Judah (2-Kings 14.21,22; 15.1-7)

¹ Nia daangada huogodoo gu hilihili Uzziah tama daane a Amaziah ono ngadau e madangaholu maa ono belee kae di lohongo king o dono damana. ² (Imuli di made o Amaziah, Uzziah guu kumi labelaa Elath, guu hau haga hoo di waahale.) ³ Uzziah ne hai di king i dono madua nia ngadau e madangaholu maa ono, guu dagi i Jerusalem inia ngadau e madalima maa lua. Tinana o maa go Jecoliah mai Jerusalem. ⁴ Mee guu hai nia mee ala e hiihai ginai Dimaadua, e daudali di ala dono damana. ⁵ Idi madagoaa dela nogo mouli ai Zechariah, dono dangada hagamaamaa ibaahi nia mee daumaha, mee nogo hai nia hegau Dimaadua mai ilodo di manawa dahi, ge God gu hagahumalia a mee.

⁶ Uzziah gu dauwa gi digau Philistia. Mee gu oho gilala nia abaaba onia waahale o Gath, Jamnia, mo Ashdod, guu hau ana waahale gu abaaba hoo hoo gi Ashdod mo ilodo nia gowaa ala i golo ilodo Philistia. ⁷ God gu hagamaamaa a mee e hagamagedaa digau Philistia, digau Arabia ala enoho i Gurbaal, mo digau Meunite. ⁸ Digau

Ammon guu hui nadau wanga dehuia gi Uzziah, gei mee gu maaloo dangihi, dono ingoo guu dele hogi gi Egypt.

⁹ Uzziah gu hagamaaloo aga nia abaaba o Jerusalem i dana hau nia angulaa hagaloohi i di Bontai di Madaaduge, i di Bontai di Gowaa Baba, mo di gowaa dela e hagabiga di abaaba.

¹⁰ Mee guu hau labelaa nia angulaa duuli ono gili ilodo nia anga henua, guugeli ana monowai elogo, idimaa mee ana hagabuulinga manu e logowaahee i tenuta dama gonduu mono gowaa baba ala i baahi gi dai. Idimaa mee dela e hiihai gi nia moomee hadagee, mee gu hagamaaloo aga nia daangada gi heia nadau hadagee waini i lodo tenuta dama gonduu mo nia gowaa ala e tomo.

¹¹ Mee dana buini dauwa damana gutogomaalia anggi tauwa. Di hagailongo nia dauwa le e hihi go ana daangada hihi go Jeiel mo Maaseiah, di nau dahi go Hananiah, tangada e dahi ni digau dahi o di king. ¹² Di buini dauwa nogo dahi go nia dahi dauwa aamua dogolua mana ge onolau (2,600). ¹³ Ilala nia mogobuna digaula la digau dauwa dogo dolu lau maa hidu mana ge lima lau (307,500) ala e mee di heebagi hagamaha hai baahi gi nia hagadaumee o di king, belee hagamaamaa di nadau king. ¹⁴ Uzziah guu wanga gi di buini dauwa nia goloo dauwa aanei: duuli, daalo, goobai dauwa, nia gahu abaaba hadahada, maalei mono amu maalei, mo nia mee hudu hadu. ¹⁵ Ilodo Jerusalem, ana daangada ala e dili di hau nia mee, guu hai nadau goloo ala e puu nia amu maalei mo e kili eia nia hadu llauehe mai inia angulaa mo mai

i nia madaaduge o di abaaba di waahale. Dono ingoo guu dele i nia gowaa huogodoo, gei mee gu maaloo dangihi, idimaa di hagamaamaa o maa e gaamai i baahi o God.

Uzziah gu hagaduadua i dono hagamuamua

¹⁶ Gei di madagoaa King Uzziah ne maaloo mai, mee guu bida hagaamu hua ia, gaa hai ia gii doo. Mee gu hagahuaidu Dimaadua dono God i dana bida hana gi lodo di Hale Daumaha gaa dudu ana ‘incense’ ihongo di gowaa dudu tigidaumaha lolokala. ¹⁷ Azariah tangada hai mee dabu, dalia digau huowalu (80) hai mee dabu maaloo ge hagamahi ala gudaudali di king ¹⁸ belee hai a mee gii duu. Digaula ga helekai, “Uzziah! Goe o mogobuna ai bolo edudu nia ‘incense’ anggi Dimaadua. Digau hai mee dabu hua ala go nia hagadili o Aaron la ne hagadabu e hai tegau deenei. Ulu mai gi daha mo di gowaa dabu deenei. Goe gu hagahuaidu Yihowah-God*, ono hagahumalia gu daa gi daha mo goe.”

¹⁹ Uzziah nogo duuhua igolo ilodo di Hale Daumaha ibaahi di gowaa dudu tigidaumaha lolokala, edaahi dana mee dudu ‘incense’. Mee gu hagawelewele gi digau hai mee dabu, gei digi duai nomuli, di magi genegene gu daamada ihongo dono lae. ²⁰ Azariah mo digau hai mee dabu ala i golo ga hagadaumada di lae di king ilodo di nadau mmaadagu, gaa hono a mee gii hana gi daha mo di Hale Daumaha. Mee

* **26.18:** Di ingoo o God deenei le e hai dono hadinga bolo “Yihowah di God dela e noho i baahi ana daangada”

gu hagalellele di ulu gi daha idimaa Dimaadua gu hagaduadua a mee.

²¹ Idi hugu gi muli o dono mouli, King Uziah gu hagalee madammaa i baahi taumaha, idimaa go dono magi. Gudeemee hogi di ulu gilodo di Hale Daumaha labelaa, mee guu noho hua ilodo dono hale donu, gu hagalee hai dono duhongo hegau king. Di madagoaa deelaa tama daane a maa Jotham e dagi tenna.

²² Soukohp Isaiah, tama daane a Amoz, guu hihi gilala nia mee huogodoo di King Uziah ne hai i dono madagoaa nogo dagi. ²³ Uziah ne made guu danu ilodo di gowaa aamua danu daangada, gei mee digi danu ilodo di waadaalunga o nia king, idimaa go dono magi. Tama daane a maa go Jotham guu pono di lohongo o maa guu king.

27

Jotham di king o Judah (2-Kings 15.32-38)

¹ Jotham ne madalua maa lima ono ngadau, gei mee gaa hai di king, gaa dagi i Jerusalem i nia ngadau e madangaholu maa ono. Tinana o maa go Jerushah, tama ahina a Zadok. ² Mee guu hai nia mee ala e hiihai ginai Dimaadua gadoo be di hai o dono damana; malaa, mee digi hai dono hala be dono damana dela ne dudu ana 'incense' ilodo di Hale Daumaha. Malaa, nia daangada gu haihai hua nadau ihala gi muli.

³ Ma go Jotham dela nehau di Bontai Baahi Ngeia o di Hale Daumaha, gei gu ngalua damana gi di abaaba o di waahale Jerusalem i di gowaa dela e hagaingoo bolo Ophel. ⁴ Ilodo nia gonduu

o Judah mee guu hau ana waahale, i lodo geinga mee guu hau ana bae dauwa mo nia angulaa hagaloohi. ⁵ Mee gu heebagi gi di king o Ammon mo di buini dauwa a maa, gei gu hagamagedaa digaula. Mee guu hono digau Ammon gi huia gi mee nia dahiaga aanei inia ngadau huogodoo ilodo nia ngadau edolu: Nia dane silber ehaa, nia ulu mee palaawaa e madalima mana (50,000) mono ulu mee 'barley' e madalima mana (50,000). ⁶ Jotham guu tomo maaloo dangihi, idimaa mee gu daudali manawa dahi Dimaadua go dono God. ⁷ Nia mee i golo ala ne hai go mee i dono madagoaa nogo king, ana dauwa, mo ana haganoho, la guu hihi huogodoo gi lodo *Di Kai o nia King o Israel mo Judah*. ⁸ Jotham ne madalua maalima ono ngadau gei mee gaa hai di king, guu dagi i Jerusalem i nia ngadau e madangaholu maa ono. ⁹ Mee ne made gaa danu i lodo di Waahale o David, gei tama daane a maa go Ahaz gaa pono di lohongo o maa gaa king.

28

Ahaz di king o Judah (2-Kings 16.1-4)

¹ Ahaz ne madalua ono ngadau, gei mee gaaking, gaa dagi i Jerusalem inia ngadau e madangaholu maa ono. Mee digi daudali nia hangaahai humalia o dono damana madua go King David, gei mee e hai nia mee ala hagalee hiihai ginai Dimaadua. ² Mee gu daudali nia hangaahai huaidu o nia king o Israel. Mee guu hai ana ada baalanga o di balu ieidu Baal, ³ guu dudu

ana 'incense' ilodo di Gowaa Mehanga Gonduu o Hinnom, gu tigidaumaha hogi ana dama daane donu gu hai ai tigidaumaha dudu ginia balu ieidu, e daudali nia hangahaihai gulugulua o nia daangada ala ne hagabagi gidaha mo tenea deela go Dimaadua i di madagoaa Israel ne ulu gi golo. ⁴ Ahaz guu hai ana tigidaumaha ge e dudu ana 'incense' inia gowaa balu daumaha, ihongo nia dama gonduu, mo ilala nia malu laagau huogodoo.

*Tauwa e hai gi Syria mo Israel
(2-Kings 16.5)*

⁵⁻⁶ Idimaa King Ahaz gu hai hala, Dimaadua go dono God guu wanga a mee gi di king o Syria gi hagamagedaa ina, gei di king o Syria guu lahi digau dogologo Judah gi muli gi Damascus be digau galabudi. Dimaadua gu dumaalia labelaa gi Pekah tama daane a Remaliah, di king o Israel gi hagamagedaa ina Ahaz, gu daaligi gii mmade digau dauwa Judah e lau madalua mana (120,000) ala e kaedahi maaloo ilodo di laangi hua e dahi. Dimaadua di God o nadau maadua mmaadua gu dumaalia gi di mee deenei gii gila, idimaa nia daangada o Judah gu diiagi a Mee. ⁷ Taane Israel dono ingoo go Zichri gu daaligi gii made tama daane di King Ahaz dono ingoo go Maa-seiah, mo Azrikam tangada oobidi di hale di king, mo Elkanah togolua daga ni di king. ⁸ Ma e aha maa digau Judah la digau donu ni digau Israel, di buini dauwa Israel guu kumi nia ahina mono damaligi dogo lua lau mana (200,000) guu lahi

digaula gi muli gi Samaria gu lawalawa be digau galabudi mo nia goloo e logo ne kumi i tauwa.

Soukohp Oded

⁹ Taane dono ingoo go Oded, soukohp ni Dimaadua, e noho ilodo di waahale Samaria. Mee ne heetugi gi digau dauwa Israel ala ellomoi gimuli dalia digau galabudi Judea idinadau madagoaa dela bolo gaulu gilodo di waahale, gei mee ga helekai, “Dimaadua di God o godou maadua mmaadua gu hagawelewele gi Judah, ga dumaalia adu gi goodou gi haga magedaa ina digaula. Dolomeenei Mee gu longono Ia di godou hai huaidu dela nedaaligiai digaula ilodo godou manawa hagawelewele huoloo. ¹⁰ Gei dolomeenei goodou e haganohonoho di godou hai belee hai nia daane mo nia ahina o Jerusalem mo Judah nia hege ni goodou. Goodou e de iloo bolo goodou guu hai labelaa godou ihala gi Dimaadua di godou God?! ¹¹ Hagalongo mai gi di au! Digau galabudi aanei la nia duaahina daane mo nia duaahina ahina ni goodou. Hagamehede ina digaula giihula gi de hagaduadua hua goodou go di hagawelewele o Dimaadua.”

¹² Nia dagi dogohaa o Tenua Baahi Ngeia o Israel go Azariah tama daane a Jehohanan, Berechiah tama daane Meshillemoth, Jehizkiah tama daane Shallum, mo Amasa tama daane Hadlai e hai baahi labelaa gi nia hagangalungalua o di buini dauwa. ¹³ Digaula ga helekai, “Hudee laha mai digau galabudi aalaa gi kinei! Gidaadou guulawa di hai hala hai baahi gi Dimaadua, guu hai di hagawelewele o Maa giidohu di

hagaduadua gidaadou. Dolomeenei gei goodou e hiihai e hai di mee dela ga haga damanaiee tatau ihala?!” ¹⁴ Nomuli, di buini dauwa gaa wanga digau galabudi mono goloo ne kumi i tauwa gi nia daangada mo nadau dagi. ¹⁵ Nia daane dogo haa gu hilihili go digaula belee hagagahu digau galabudi gi nia goloo ala ne kumi i tauwa. Digaula guu wanga gi digaula nia goloo mono hiiwae e ulu ai, guu wanga nadau meegai mo nia wai guu dohu, guu hunu nadau magibala gi nia lolo olib. Digau ala gupaagege di haele gu hagauda gi hongo nia ‘donkey’, gei digau galabudi huogodoo guulahi gi muli gi tenua o Judah i Jericho, di waahale o nia niu. Nomuli, digau Israel ga lloomoi gi muli gi Samaria.

*Ahaz e dangi gi Assyria di hagamaamaa
(2-Kings 16.7-9)*

¹⁶⁻¹⁷ Digau Edom gu daamada gu heebagi labelaa gi Judah, guu kumi digau galabudi dogol-ogo, gei King Ahaz gaa dangi gi Tiglath Pileser, di king mugi nua o Assyria di hagamaamaa. ¹⁸ Idi madagoaa hua deenei, digau Philistia e heebagi gi nia waahale i tono nia gonduu ibaahi dai mo tenua ibaahi ngaaga o Judah. Digaula guu kumi nia waahale o Beth Shemesh, Aijalon, mo Gederoth, mo nia waahale o Soco, Timnah, mo Gimzo dalia nadau dama guongo, gaa noho gii baba i golo. ¹⁹ Idimaa King Ahaz o Judah gu oho nia donu o ana daangada gei gu hagahuaidu Dimaadua, gaa hidi ai Dimaadua gaa wanga nia haingadaa gi hongo Judah. ²⁰ Di king mugi nua o Assyria ne belee hagamaamaa Ahaz, gei mee

ne hai baahi gi mee guu wanga gi mee nia haingadaa. ²¹ Malaa, Ahaz gaa kae nia goolo mai di Hale Daumaha, di hale di king, mo nia hale o nia dagi o nia daangada, gaa wanga gi di king mugi nua, malaa nia mee aanei hogi la deai ana mee ne hagamaamaa ai.

Nia hala o Ahaz

²² Di madagoaa ono haingadaa nedaamaha huoloo, King Ahaz guu hai ana hala gi Dimaadua koia gi nonua. ²³ Mee guu hai ana tigidaumaha gi nia god o digau Syria ala ne hagamagedaa a mee. Mee ga helekai, “Nia god o digau Syria gu hagamaamaa nia king o Syria; malaa dolomaa au gaa hai agu tigidaumaha gi digaula, digaula holongo ga hagamaamaa au labelaa.” Di mee deenei guu hidi ai di haadanga balua gi mee mo dono henua. ²⁴ Hagapunianga, mee guu kae nia goloo huogodoo di Hale Daumaha, gu oho hagaligiligi loo. Mee guutai di Hale Daumaha, gu hagaduu ana gowaa dudu tigidaumaha inia gowaa e logo i Jerusalem. ²⁵ Ilodo nia waahale mono guongo huogodoo i Judah, mee gu hagaduu ana gowaa balu daumaha ala e dudu nia ‘incense’ gi nia god mai i daha. Mee guu bida hagauda gi ono nua di hagawelewele a Dimaadua, go di God o ono maadua mmaadua.

²⁶ Nia mee huogodoo ala i golo ala ne hai i dono madagoaa king, mai i taamada gaa tugi di ha-gaodi, la guu hihi gi lodo *Di Kai o nia King o Judah mo Israel*. ²⁷ King Ahaz ne made guu danu i lodo Jerusalem, malaa hagalee i lodo di waa daalunga o nia king. Tama daane o maa go Hezekiah gaa pono di lohongo o maa gaa king.

29

Hezekiah di king o Judah (2-Kings 18.1-3)

¹ Hezekiah ne madalua maa lima ono ngadau, gei mee gaaking, guudagi i Jerusalem inia ngadau e madalua maa hiwa. Tinana o maa go Abijah, tama ahina a Zechariah. ² Mee gu daudali hua di mouli humalia o dono damana madua go King David, guu hai nia mee ala e hiihai ginai Dimaadua.

Di hagamammaa di Hale Daumaha

³ I lodo di malama matagidagi o di ngadau i muli Hezekiah ne hai di king, mee gu hagamahuge nia bontai di Hale Daumaha, guuhau nia maa haga hoou. ⁴ Mee gu hagadagabuli ana buini digau haimeedabu mo digau Levi gilodo di gowaa daahaa o di Hale Daumaha dela i baahi dua, ⁵ ga helekai gi digaula igolo, “Goodou go digau Levi, heia goodou giidabu, heia di Hale Daumaha Dimaadua, di God o godou maadua mmaadua gi madammaa. Hagamaa ina gi daha nia mee huogodoo ala ehagadogolia di Hale Daumaha. ⁶ Tadau maadua mmaadua la hagalee manawa dahi gi Dimaadua go tadau God, guu hai nia mee ala e haga huaidu di lodo o Mee. Digaula gu diagi a Mee, guu huli nadau dua gi di gowaa dela e nohoiei Mee. ⁷ Digaula guutai nia bontai di Hale Daumaha, gu diinai nia malama, digi duduina nia ‘incense’ be e hai nia tigidaumaha ala edudu ilodo di Hale Daumaha o di God o Israel. ⁸ Idimaa go nia mee aanei dela ne hidi ai Dimaadua gu hagawelewele gi Judah mo Jerusalem,

gei dana mee dela ne hai gi digaula gu hagaulu nia gai mo di hagamadagudagu nia daangada huogodoo. Goodou e iloo hua nia mee aanei. ⁹ Tadau damana ne daaligi gii mmade ilodo tauwa, gei tadau lodo mo tadau dama ne lahi gi daha be nia daangada galabudi.

¹⁰ “Au gu hilihili dolomeenei bolo au gaahai dagu hagababa anggi Dimaadua, go di God o Israel, e hai a Mee gi de hagawelewele mai gi gidaadou. ¹¹ Agu daane nei, hudee hagauwwou ina di madagoaa. Ma go goodou ala ne hilihili go Dimaadua belee dutudu nia ‘incense’ ang gi de Ia gei e dagi nia daangada gii hai daumaha ang gi Mee.”

¹²⁻¹⁴ Digau Levi aanei nogo i golo:

Mahath, tama daane Amasai, mo Joel,
tama daane a Azariah, mai i di madahaanau
o Kohath

Kish, tama daane a Abdi, mo Azariah,
tama daane a Jehallelel, mai i di madahaanau
o Merari

Joah, tama daane a Zimnah, mo Eden,
tama daane a Joah, mai i di madahaanau
o Gershon

Shimri mo Jeuel, mai i di madahaanau o Eliza-
phan

Zechariah mo Mattaniah, mai i di madahaanau
o Asaph

Jehuel mo Shimei, mai i di madahaanau o He-
man

Shemaiah mo Uzziel, mai i di madahaanau o
Jeduthun

¹⁵ Nia daane aanei gu hagadagabuli nadau ihoo digau Levi, guubida hai ginaadou huogodoo

gi madammaa. Daudalia nnelekai o di king ang gi digaula, digaula ga daamada ga hagamadammaa di Hale Daumaha, gii hai be nnaganoho o Dimaadua. ¹⁶ Digau hai mee dabu gu ulu gi lodo di Hale Daumaha e hagamadammaa di hale, guu kae gi daha nia mee huogodoo ala e hagamadammaa di hale gi lodo di gowaa daahaa o di Hale Daumaha. Digau Levi gaa kae nia maa huogodoo gi daha loo mo di waahale gi di Gowaa Baba Kidron. ¹⁷ Di moomee la nedaamada idi dahi laangi o di malama matagidagi; idi walu laangi digaula gu hagalawa nia moomee huogodoo ngaadahi mo di ruum dela e ulu gi lodo di Hale Daumaha. Nomuli digaula ga ngalua i nia laangi e walu ala igolo, gaadae loo gidi madangaholu maa ono laangi o di malama, e hagamadammaa di Hale Daumaha ang gi taumaha.

Di Hale Daumaha gu hagamadammaa hagalawa

¹⁸ Digau Levi gaa hai di hagamadammaa ang gi King Hezekiah i di hai o di moomee ne hai: “Gimaadou gu hagalawa di hagamadammaa hagamadammaa di Hale Daumaha dalia di gowaa dudu tigidaumaha, teebele dugu palaawaa dabu, mo nadau goloo huogodoo. ¹⁹ Gimaadou gu gaa mai labelaa gi muli nia goloo huogodoo ala ne kae gi daha go di King Ahaz ilodo nia ngadau a mee digi daudali Dimaadua, gei gimaadou gu hagamadammaa hagalawa nia maa. Nia maa huogodoo la i mua di gowaa dudu tigidaumaha a Dimaadua.”

²⁰ King Hezekiah ga limalima hua ga hagamadammaa mai ana daane ala e dagi di waahale, gaa hula ginaadou ngaadahi gi di Hale

Daumaha. ²¹ Digaula guukae nadau kau daane ehidu, siibi ehidu, dama siibi ehidu, mo nia kuudi ehidu e hai tigidaumaha ewwede ai nia hala odi madahaanau odi king mo nia hala onia daangada o Judah mo ehagamadammaa di Hale Daumaha. Di king ga hagianga gi digau hai mee dabu, ala go di hagadili o Aaron, gi tigidaumaha ina nia manu ihongo di gowaa dudu tigidaumaha. ²² Digau hai mee dabu ga daamada ga daaligi nia kau daane, nomuli nia siibi, ga nomuli nia dama siibi lligi, ga hagadau llingilingi nia dodo o nia manu dagidahi gi hongo di gowaa dudu tigidaumaha. ²³ Muliagina loo, digaula gaakae nia kuudi gi di king mo digau daumaha ala i golo, gaa dugu nadau lima gi hongo nia maa. ²⁴ Nomuli digau hai mee dabu ga daaligi nia kuudi gallingilingi nia dodo onia maa gi hongo di gowaa dudu tigidaumaha, e hai ai tigidaumaha e wwede nia huaidu o nia daangada huogodoo, idimaa di king gu helekai bolo nia tigidaumaha dudu mo nia tigidaumaha wwede nia huaidu la gi heia ang gi digau Israel huogodoo.

²⁵ Di king gudaudali nia helekai a God ne hagianga gi di King David mai baahi o Gad, soukohp adi king, mo mai baahi o soukohp Nathan; mee gu haganoho digau Levi gilodo di Hale Daumaha mo nadau 'harp' mono 'cymbal', ²⁶ ala go nia mee hai daahili nogo hai hegau ai King David. Digau hai mee dabu guu tuu labelaa i golo mo nadau labaa. ²⁷ Hezekiah ga hagailoo bolo gidahiaga ina nia tigidaumaha dudu; di madagoaa tigidaumaha ala ga daamada, nia daangada ga daahili hagahagaamu gi Dimaadua,

gei digau huwa daahili ga daamada ga daahili nadau labaa mo nia goloo huwa daahili huogodoo ala i golo. ²⁸ Nia daangada huogodoo ala nogo i golo gu dagabuli mai gu daumaha; nia daahili mo nia daahili ala nogo hai gi nia mee hai daahili nogo hai hua i golo gaa dae loo gi nia tigidaumaha huogodoo guu dudu guu odi. ²⁹ Nomuli King Hezekiah mo nia daangada huogodoo ga dogoduli gi lala ga daumaha ang gi Dimaadua. ³⁰ Di king mo nia dagi o tenuous gu hagi anga gi digau Levi bolo gi daahili ang gi Dimaadua nia daahili hagaamu ala ne hihi go David mo soukohp Asaph. Malaa, nia daangada huogodoo gu daahili tenetene i di nadau dogoduli mo di daumaha gi God.

³¹ Hezekiah ga helekai gi nia daangada, “Goodou ala gu madammaa dolomeenei, gaamai godou tigidaumaha di mee bolo mee gi Dimaadua.” Digaula gu hagalongo, gei hunu daangada i digaula gu hiihai gu dahi aga nadau manu belee hai ai tigidaumaha dudu. ³² Digaula gu gaamai nadau kaudaane emadahidu, nia siibi e lau mo nia dama siibi e lua lau belee hai ai tigidaumaha dudu gi Dimaadua. ³³ Digaula gu gaamai labelaa nadau kaudaane eono lau (600), nia siibi e dolu mana (3,000) belee hai ai nia tigidaumaha egai go nia daangada.

³⁴ Idimaa digau hai meedabu le ehogoohi di daaligi nia manu huogodoo aanei, digau Levi gu hagamaamaa digaula gaa dae loo gi di lawa loo di moomee. Idi madagoaa deela, di hulu dangada o digau hai mee dabu ala guu hai ginaadou gi madammaa anggi nia daumaha la gu dogologo. (Digau Levi la koia ne modudahi

e hagameme ginaadou giimmaa i digau hai mee dabu.) ³⁵ Hagapunianga gi nadau hegau dudu tigidaumaha dogomaalia, digau hai mee dabu di nadau moomee labelaa e dudu nia kiliidi onia tigidaumaha ala negai go nia daangada, ge edui gidaha nia waini ala ne dahi aga dalia nia tigidaumaha dudu.

Di hai daumaha ilodo di Hale Daumaha gu daamada labelaa. ³⁶ King Hezekiah mo nia daangada gutenetene idimaa God gu hagamaamaa digaula gilimalima di hai nia mee aanei huogodoo.

30

Hagatogomaalia ang gi di Pasoobaa

¹⁻³ Nia daangada nogo deemee dibudu di Hagamiami odi Pasoobaa idi laangi donu ilodo tahi malama di ngadau, idimaa digau hai mee dabu ala gu hagamadammaa ang gi nia hegau dabu nogo hogoohi hua, gei nia daangada ala ne dagabuli mai gi Jerusalem le ehogoohi labelaa. Malaa King Hezekiah, mo ana gau ngalua aamua, mo nia daangada Israel gu baba bolo ginaadou gaabudu Tagamiami deela ilodo di lua malama, gei di king gaa hai dana hagailoo gi nia daangada huogodoo o Israel mo Judah gilloomoi gi Jerusalem. Mee guu hihi ana lede labelaa gi nia madawaawa Ephraim mo Manasseh, gugahigahi digaula gilloomoi gi di Hale Daumaha i Jerusalem e budu di Hagamiami Pasoobaa ehagalaamua Dimaadua, di God o Israel. ⁴ Di king mo nia daangada gu manawa lamalia gi di nadau mee dela nehagababa,

⁵ gaa gahi mai digau Israel huogodoo, daamada i Dan i di baahi gi ngeia, gaa tugi i Beersheba i di baahi gi ngaaga, gilloomoi gidi gowaa edahi i Jerusalem gaabudulaa di Pasoobaa gii hai be di hai nnaganoho, digau dogologowaahee ne lloomoi, togologo daangada beenei ne lloomoi i mua ai. ⁶ Di king mo ana gau ngalua aamua ga helekai gi digau kae hegau bolo gii hula laalodo Judah mo Israel hagatau gi haga iloo gi nia daangada di haga gahi deenei:

“Nia daangada Israel, goodou gu mouli i muli digau Assyria ne kumi tenua. Dolomeenei goodou lloomoi labelaa gi Dimaadua di God o Abraham, Isaac mo Jacob, gei Mee ga huli adu labelaa gi goodou. ⁷ Hudee heia be godou maadua mmaadua mo godou ihoo digau Israel ala ne huli gi daha mo Dimaadua go di nadau God. Goodou gu gidee bolo Mee gu hagaduadua digaula gii kono. ⁸ Hudee lodo hamaaloo gadoo be digaula, goodou hagalongo gi Dimaadua. Lloomoi gidi Hale Daumaha i Jerusalem dela ne hai go Dimaadua go digodou God gii dabu, gaa hana hua beelaa mo di daumaha gi Mee gi de hagawelewele hua a Mee adu gi goodou. ⁹ Maa goodou galloomoi labelaa gi Dimaadua, gei digau ala nelahi godou gau be digau galabudi ga manawa dumaalia gi digaula gilloomoi gi nadau henua. Dimaadua di godou God le e aloho ge e manawa dumaalia. Maa goodou galloomoi labelaa gi Mee, Mee ga benebene mai goodou.”

¹⁰ Digau kae helekai gaa hula gi nia waahale huogodoo ala ilodo tenua damana onia

madawaawa Ephraim mo Manasseh, ga hula loo gingeia gaatugi di madawaawa Zebulun, gei nia daangada egadagada gi digaula e hai hua nadau mee haidadaagala gi digaula. ¹¹ Nia daangada igolo mai nia madawaawa Asher, Manasseh mo Zebulun gu hiihai ellomoi gi Jerusalem. ¹² God gu haga ngalua digau i Judah labelaa, gu hagapuni mai nia daangada gi di gowaa e dahi i lodo di nadau hilihili bolo ginaadou ga hagalongo gi dono hiihai i di nadau hagalongo ge daudali nia helekai o di king mo ana gau ngalua aamua.

Tagamiami Pasoobaa guu budu

¹³ Nia daangada dogologowaahee gu dagabuli mai gi Jerusalem i lodo di lua malama ala belee budu Tagamiami o di Palaawaa Digi Hagatanga. ¹⁴ Digaula guu kae nia balu gowaa dudu tigidaumaha huogodoo ala nogu hai nadau tigidaumaha nonua mo e dudu nadau 'incense' i lodo Jerusalem, guu kili nia maa gi daha gi lodo di Gowaa Baba Kidron. ¹⁵ Idi madangaholu maa haa laangi o di malama, digaula gu daaligi nia dama siibi e hai ai tigidaumaha Pasoobaa. Digau hai meedabu mo digau Levi ala digi haga madammaa gi nnegau dabu, gu langaadia huoloo gaa bida hagadabu hua ginaadou anggi Dimaadua, malaa di madagoaa deela, digaula guu mee di hai nadau tigidaumaha dudu i lodo di Hale Daumaha. ¹⁶ Digaula gaa kae nadau waawa hegau i lodo di Hale Daumaha gii hai be nnelekai o Nnaganoho Moses, taane a God. Digau Levi gaa wanga nia dodo o nia tigidaumaha gi digau

hai mee dabu gei digaula e llingi nia maa gi hongo di gowaa dudu tigidaumaha. ¹⁷ Idimaa digau dogologo digi hagamamma ina ginaadou, digaula e deemee di daaligi nia dama siibi o di Pasoobaa, malaa digau Levi gaapono digaula ga daaligi nia maa ga hagamamma nia maa ang gi Dimaadua. ¹⁸ Hagapuni anga labelaa, digau dogologo o digau ala ne lloomoi i nia madawaawa Ephraim, Manasseh, Issachar, mo Zebulun digi hagamamma ina ginaadou, malaa digaula nogo hagalabagau di Pasoobaa i di ala hagalee donu. King Hezekiah gaa hai dana dalodalo deenei i digaula:

¹⁹ “Meenei Dimaadua di God o madau maadua mmaadua,
i lodo do manawa humalia,
dumaalia ang gi digau ala e daumaha gi di Goe
aga i lodo nadau manawa hagatau,
ma e aha maa digaula digi hagamamma ina
ginaadou.”

²⁰ Dimaadua ga hagonalong gi talodalo Hezekiah; Mee gu dumaalia ginia daangada, digi haguahaidu ina digaula. ²¹ Ilodo nia laangi e hidu nia daangada ala gu dagabuli mai gi lodo Jerusalem guubudu Tagamiami o di Palaawaa Digi Hagatanga mo di nadau tenetene huoloo, gei nia laangi huogodoo digau Levi mo digau hai mee dabu gu hagamamma Dimaadua mai i nadau mahi huogodoo. ²² Hezekiah gu hagamamma digau Levi i nadau iloo donu di hai daumaha ang gi Dimaadua.

Di lua budu

Imuli nia laangi ehidu odi nadau hai tigidaumaha hagahagaamu Dimaadua, go di God o nadau maadua mmaadua, ²³ digaula huogodoo gu helekai guubaba bolo ginaadou e budu hua igolo nia laangi ehidu labelaa igolo. Malaa, digaula guu budu mo di tenetene. ²⁴ King Hezekiah gu dahi aga ana kau daane mana e dahi (1,000), nia siibi e hidu mana (7,000) e haangai nia daangada, gei digau ngalua aamua guu wanga labelaa nia kau daane e mana (1,000) mono siibi e madangaholu mana (10,000) gi digaula. Digau hai mee dabu dogologo gu haga madammaa ginaadou. ²⁵ Malaa, nia daangada huogodoo gutenetene, go digau mai Judah, digau hai mee dabu, digau Levi, nia daangada ala nellouia i baahi ngeia, mo digau mai i dahi ala guu noho gi mau i lodo Judah mo Israel. ²⁶ Di waahale o Jerusalem guu honu i di tenetene idimaa di mee beinei digi hai, mai loo i di madagoaa o King Solomon, tama daane David. ²⁷ Digau hai mee dabu mo digau Levi gu dangidangi gi Dimaadua gi hagahumalia ina nia daangada. I lodo dono lohongo dabu i di langi, God gu longono nia dalodalo digaula gu hagagila nia maa.

31

Hezekiah gu haga hoou di mouli daumaha

¹ Imuli nia daumaha budu ne lawa, nia daangada huogodoo guu hula gi nia waahale huogodoo i lodo Judah, gu hagahingahinga gi lala nia hadu waduu, gu duuduu gi lala nia ada o di god ahina Asherah, gu oho nia gowaa dudu tigidaumaha mo

nia gowaa daumaha gi nia balu god. Digaula guu hai labelaa nia mee aanei laa lodo nia gowaa ala i golo i lodo Judah, mo nia henua o Benjamin, Ephraim, mo Manasseh, gaa lawa gaa hula gi muli gi nadau guongo.

² King Hezekiah gu haganoho labelaa tuhongo hegau o nia buini gau hai mee dabu mo nia buini gau o Levi ala e hai nadau hegau dagidahi. Aanei nnegau digaula: e hai nadau tigidaumaha dudu, mo tigidaumaha hagadaubuni, e hai nadau hegau i di madagoaa hai daumaha, e hagaamu ge danggee i nia gowaa dagidahi o di Hale Daumaha.

³ Mee gu dahi aga ana manu mai i ana hagabu-ulinga manu donu, e hai nia tigidaumaha dudu i nia luada mo nia hiahi huogodoo mo ang gi nia tigidaumaha di Laangi Sabad, mo di Budu o di Malama Houu, mo nia laangi llauehe ala i golo ala ne hagawaalanga go Nnaganoho Dimaadua.

⁴ Hagapuni anga, di king guu hai nia daangada o Jerusalem gigaamai nadau tigidaumaha ala belee hai mee ginai digau hai mee dabu mo digau Levi, gii mee digaula di wanga ginaadou hagatau ginia waawa hegau ala gu helekai i lodo Nnaganoho Dimaadua. ⁵ I di madagoaa la hua nia helekai hagailoo ne wanga gi digaula, nia daangada Israel gu gaamai nadau huwa laagau ala koia e humalia, waini, lolo olib, meegai maangala lodo henua, mo nia meegai laagau ala i golo, gei digaula gu gaamai labelaa dahi baahi madangaholu o nadau mee huogodoo ala e hai mee ginai.

⁶ Nia daangada huogodoo ala enoho i lodo nia waahale o Judah gu gaamai dahi baahi madangaholu o nadau kau mono siibi, gu gaamai la-

belaa nadau kisakis logowaahee ala ne hagamada go digaula ang gi Dimaadua di nadau God. ⁷ Nia kisakis ne daamada ne dau ilodo tolu malama ga duudagi gi muli ilodo nia malama e haa nomuli. ⁸ Di madagoaa King Hezekiah mo ana gau ngalua aamua ne gidee nia goloo guu logo, digaula gu hagaamu Dimaadua mo ana daangada Israel. ⁹ Di king ga helekai gi digau hai mee dabu mo digau Levi i di gili nia kisakis aanei, ¹⁰ gei Azariah, tagi aamua hai mee dabu, tangada mai i di hagamada o Zadok, ga helekai gi di king, “Di madagoaa nia daangada ne daamada ne gaamai nadau kisakis gi di Hale Daumaha, nia meegai la guu logo di gai, gei nia mee ala ne dubu guu logo labelaa. Gidaadou gu hai mee gi nia mee huo-godoo aanei idimaa Dimaadua gu hagamaluagina ana daangada.”

¹¹ Di king ne helekai gi digaula, gei digaula ga hagamogomaalia nia ruum benebene mee i lodo di Hale Daumaha, ¹² gaa dugu nia kisakis huo-godoo mo nia kisakis dahi baahi madangaholu gi golo e benebene. Digaula gaa dugu tangada o Levi dono ingoo go Conaniah e benebene nia maa, gaa hai Shimei dono duaahina daane dana dangada hagamaamaa. ¹³ Digau Levi dilongoholu gu hagamogoo e ngalua i lala meemaa: Jehiel, Azariah, Nahath, Asahel, Jerimoth, Jozabad, Eliel, Ismachiah, Mahath mo Benaiah. Nia mee huo-godoo aanei la ne hagamogomaalia i lala di mogobuna o King Hezekiah mo Azariah, tagi aamua hai mee dabu. ¹⁴ Kore, tama daane a Imnah, tangada o Levi, nogo dagi digau hagamoohi o di Bontai Baahi gi Dua di Hale Daumaha, e madamada

humalia di kumi nia kisakis ala e tigidaumaha ang gi Dimaadua mo di duwwe nia maa. ¹⁵ Ilodo nia waahale ala igolo, inia gowaa ala e noho ai digau hai mee dabu, mee guukae di hagamaa-maa ilodo tegau deenei mai baahi digau Levi ala igolo: go Eden, Miniamin, Jeshua, Shemaiah, Amariah, mo Shecaniah. Digaula guu duwwe nia meegai ngaadahi mo nadau ihoo Levi e hagatau gi nadau waawa hegau, ¹⁶ ge hagalee hagatau gi nia madahaanau. Digaula guu wanga nia duhongo gi nia daane huogodoo ala guu dagi motolu nadau ngadau be mada mmaadua, ala nadau hegau e hai ilodo di Hale Daumaha gii tau gi nadau waawa hegau. ¹⁷ Digau hai mee dabu e hagaingoo gi nadau hegau mai i nadau madahaanau, gei digau Levi ala e dagi madalua nadau ngadau be mada mmaadua guu hagaingoo gi nadau hegau mai i nadau buini ngalua. ¹⁸ Digaula huogodoo guu hihi nadau ingoo dalia nadau lodo, dama, mo nadau daangada igolo ala e noho i baahi digaula, idimaa digaula e hai loo gi togomaalia e hai nadau hegau dabu i di ingoo hua di madagoaa. ¹⁹ Ilodo digau hai mee dabu ala e noho ilodo nia waahale ala e hagaingoo gi nia hagadili o Aaron be ilodo nia henua haangai manu ala edau ginia waahale aanei, nia daangada igolo ala e madamada humalia di duwwe nia meegai gi nia daane huogodoo ala ilodo nia madahaanau digau hai mee dabu mo digau huogodoo ala e dau gi nia madahaanau Levi.

²⁰ Laalodo Judah hagatau, King Hezekiah guu hai nia mee ala e donu mo e manawa lamalia ginai Dimaadua dono God. ²¹ Mee guu gila ana

mee huogodoo, idimaa nia mee huogodoo ala nehai go mee ang gidi Hale Daumaha, be idi hagagila nia haganoho, nehai go mee i dono manawa daudonu modi hagaodi ang gi dono God.

32

Digau Assyria e heebagi gi Jerusalem

(2-Kings 18.13-37; 19.14-19,35-37; Isaiah 36.1-22; 37.8-38)

¹ I muli King Hezekiah nogo hai nia mee aanei mo di manawa dahi gi Dimaadua, Sennacherib, di king muginua o Assyria gu heebagi gi Judah. Mee mo ana buini dauwa gu haganiga mai itua nia abaaba maudangihi ala eduuli nia waahale, ga hagailoo gi ana buini dauwa bolo gi ohaa nia abaaba nia waahale gidaha gi ulu gilodo. ² Di madagoaa Hezekiah negidee bolo Sennacherib guuhai bolo ia e heebagi gi Jerusalem labelaa, ³⁻⁴ mee mo ana gau ngalua aamua gu hagamaanadu bolo ginaadou gaa hai nia wai gi hagalee hali gidi waahale belee hai digau Assyria gii hai nadau wai ai i di madagoaa digaula ma ga hoo hoo mai gi Jerusalem. Nia gau ngalua aamua guudagi nia daangada dogologo gidaha mo Jerusalem, guupono nia monowai uwa aga huogodoo gidee hali, malaa, nia wai gu hagalee hali mai ilodo nia gowaa aalaa. ⁵ Di king gu hagamaaloo aga tuuli odi waahale mai dana hau labelaa di abaaba gi dono lohongo, ge gu hagaduu ana angulaa hagaloohi ihongo dimaa, ge guuhau labelaa dana abaaba mai itua. Hagapunianga, mee guuhau labelaa

nia duuli ala nehau ihongo di gowaa dela nehaa giihonu i baahi gidua di baahi namua o Jerusalem. Mee guu hai labelaa ana daalo mono mee abaaba dangada elogo. ⁶ Mee guu dugu nia daangada huogodoo ala ilodo di waahale ilala di madamada humalia onia gau dauwa aamua, gu hagadagabuli digaula gilodo di gowaa maalama idi ngudu di bontai di waahale. Mee ga helekai gi digaula, ⁷ “Goodou gimanawa maaloo gei gi hagadagadagagee, gei gi hudee mmaadagu idi king muginua o Assyria be di buini dauwa dela e dagi go mee. Gidaadou tatau mogobuna i tatau baahi lakoia emogobuna inia mogobuna omaa. ⁸ Ono mahi la nia mahi o tuaidina, malaa Dimaadua tatau God e hagamaamaa gidaadou e heebagi gi digaula tatau dauwa.” Nia daangada gu maaloo aga nadau manawa i nadau hagalongo gi nnelekai o di nadau king.

⁹ Nomuli, i di madagoaa Sennacherib mo dana buini dauwa nogo noho hua igolo i Lachish, mee guu kae ana helekai hagailoo aanei gi Hezekiah mo nia daangada o Judah ala nogo madalia a mee i Jerusalem:

¹⁰ “Koau, go Sennacherib di king muginua o Assyria, e heeu be ma di aha dela egowadu gi goodou di hagadagadagagee di noho i Jerusalem ilodo dimaduu duuli goodou.

¹¹ Hezekiah e helekai bolo Dimaadua di godou God ga haga dagaloaha goodou gidaha mo madau mahi, gei Hezekiah le e halahalau goodou gaa hai goodou gii mmade idi hiigai modi hieinu. ¹² Ma go mee dela neoho

gidaha nia gowaa hai daumaha a Dimaadua mo nia gowaa dudu tigidaumaha, gaalawa ga hagianga ginia daangada o Judah mo Jerusalem bolo gidaumaha modi dudu nia 'incense' i hongo di gowaa dudu tigidaumaha hua edahi. ¹³ Goodou ede iloo agu mee mo nia mee ogu maadua mmaadua ala nehainia daangada onia henua ala igolo?! Ma edonu bolo nia god onia henua ala igologu haga dagaloaha nadau daangada gidahamo di di king mugi nua o Assyria?! ¹⁴ Ana hee nia god onia henua ala igolo ne abaaba gidahana dau henua mo gimaadou?! Malaa, ma diaha dela ehai goodou gi hagamaanadu bolo digodou god emee di haga dagaloaha goodou? ¹⁵ Deelaalaa, hudee dumaalia gi Hezekiah gi halahalau ina goodou be gidagia goodou giihala beelaa. Hudee hagadonu ina amee! Deai dahi god o tei henua emee di haga dagaloaha ana daangada gidahamo di king mugi nua o Assyria ai. Malaa, digodou god le edeemeeloo hogi di haga dagaloaha goodou!"

¹⁶ Nia gau aamua o Assyria gu helekai nia mee e koia e huaidu i Yihowah-God* mo Hezekiah, tangada hai hegau Dimaadua. ¹⁷ Di lede ne hihi go di king mugi nua la gu haga balumee Dimaadua di God o Israel. Ma e helekai beenei: "Nia god onia henua digi haga dagaloaha ana daangada gidaha mo ogu mogobuna, gei di god o

* **32:16:** Di ingoo o God deenei le ehai dono hadinga bolo "Yihowah di God dela e noho i baahi ana daangada"

Hezekiah e deemee hogi di haga dagaloaha ana daangada gi daha mo au!" ¹⁸ Nia gau aamua aalaa guu wwolo ginua inia helekai Hebrew belee hagamadagudagu ge hagapaagege nia daangada Jerusalem ala nogo i hongo di abaaba di waa-hale, bolo gii mee di kumi ngoohia di waahale. ¹⁹ Digaula gu helekai i di God o Jerusalem i di ala la hua dela ne helekai digaula i nia god o nia daangada ala i golo, nia ada mee ala ne hai go nia lima o nia daangada.

²⁰ Gei King Hezekiah mo soukohp Isaiah tama daane Amoz gudalodalo gi God gu dangidangi hagakono gi Mee i di hagamaamaa. ²¹ Dimaadua ga hagau mai dana dangada di langi ga daaligi digau dauwa mo nia gau aamua o di buini dauwa Assyria. Malaa, di king muginua guu hana langaadia gi muli gi Assyria. Dahi laangi, mee nogo i lodo di hale daumaha o dono god, hunu dama i ana dama gu daaligi a mee gii made gi nadau hulumanu dauwa.

²² Idi ala deenei, God gu haga dagaloaha King Hezekiah mo nia daangada o Jerusalem gidaha mo nia mahi o Sennacherib, di king muginua o Assyria, mo nadau hagadaumee ala igolo. Mee gu dumaalia ginia daangada gii noho i lodo di aumaalia dalia nia henua llauehe huogodoo ala i nadau baahi. ²³ Nia daangada dogologo gullomoi gi Jerusalem gu gaamai nadau tigidaumaha gi Dimaadua mo nia kiskas gi Hezekiah. Mai di laangi deela gaa huli gi muli nia henua huogodoo gu hagalaamua Hezekiah.

*Di magi Hezekiah mo dono bida hagaamu ia
(2-Kings 20.1-3,12-19; Isaiah 38.1-3; 39.1-8)*

²⁴ Ilodo nia laangi aanei, King Hezekiah guu hai dono magi gu hoohoo hua gaa made. Mee gu dalodalo gei Dimaadua guu wanga gi mee di hagamodongoohia bolo mee gamaaloo aga. ²⁵ Malaa Hezekiah gu hagaamu ia huoloo gei hagalee danggee gi Dimaadua i nia mee a Mee ala ne hai anggi deia, malaa, Judah mo Jerusalem guutale gidi haingadaa idimaa go dana hai. ²⁶ Hagamuliagina, gei Hezekiah mo nia daangada o Jerusalem gu manawa hila gi lala, gei Dimaadua digi hagaduadua ina nia daangada gaa dae loo gi muli di made o Hezekiah.

Di maluagina mo di aamua o Hezekiah

²⁷ King Hezekiah gu maluagina huoloo, nia daangada huogodoo gu hagalaamua a mee. Mee guuhau ana hale benebene ana goolo, silber, nia hadu madamada, nia mee hagakala, nia mee abaaba daangada, mo nia mee igolo ala edahidamee. ²⁸ Hagapunianga, mee guuhau ana hale benebene ana huwalaagau, nia waini, mono loloolib; nia gowaa edugu ana kau; mo nia abaaba gi ana siibi. ²⁹ Idaha mo nia mee aanei huogodoo, God guu wanga gi mee ana siibi mono kau mo nia maluagina logowaahee, gaa mee a mee di hau ana waahale e logo. ³⁰ King Hezekiah dela nepono di Monowai Uwa aga go Gihon, ga hagahali nia wai giihali laalodo di bongoo ilala di gelegele gidi gowaa ilodo di abaaba o Jerusalem. Hezekiah guukila i ana

mee huogodoo ala ne hai, ³¹ gei di madagoaa digau hai hegau epono di king aamua o Babylon ne lloomoi belee halahala gi iloo ginaadou di mee hagagoboina dela ne gila aga ilodo tenua,* God ne dumaalia gi Hezekiah gi heia hua dono hiihai belee halahala di mouli o maa.

*Di hagaodi di madagoaa dagi o Hezekiah
(2-Kings 20.20,21)*

³² Nia mee huogodoo ala igolo ala ne hai go King Hezekiah mo dono hagamodudahi ia anggi Dimaadua la guuhihi ilodo *Nia Moe Hagagida anggi Soukohp Isaiah Tama Taane a Amoz* mo ilodo *Di Kai onia King o Judah mo Israel*. ³³ Hezekiah ne made gaa danu idi baahi gi nua odi waadaalunga onia king. Nia daangada huogodoo o Judah mo Jerusalem guu hai di nadau hagalaamua damana gimee i dono made. Tama daane a maa go Manasseh gaa pono di lohongo o maa gaa king.

33

*Manasseh di king o Judah
(2-Kings 21.1-9)*

¹ Manasseh ne madangaholu maa lua ono ngadai, gei mee gaa hai di king o Judah, gaa dagi i Jerusalem ilodo inia ngadai e madalima maa lima. ² Manasseh gu hai hala gi Dimaadua, e daudali nia hangaahai haga gulugulua dangada o nia henua ala ne hagabagi go Dimaadua gi daha idi madagoaa ana daangada neloo adu gilodo tenua deela. ³ Mee gu hagaduu aga haga hoou

* **32.31:** 2-Kings 20.11

nia gowaa daumaha balu god ala ne oho gi daha go dono damana Hezekiah. Mee guuhau nia gowaa tigidaumaha edaumaha anggi Baal, guuhai nia ada odi godahina Asherah, ge gu daumaha ginia heduu. ⁴ Mee guuhau nia gowaa dudu tigidaumaha balu god i lodo di Hale Daumaha, di gowaa Dimaadua ne helekai ai bolo di gowaa nia daangada huogodoo edaumaha anggi deIa gaa hana hua beelaa. ⁵ Ilodo nia gowaa daahaa e lua i lodo di Hale Daumaha, mee guuhau ana gowaa tigidaumaha edaumaha anggi nia heduu. ⁶ Mee guuwanga ana dama daane donu ilodo di Gowaa Mehanga Gonduu o Hinnom e hai ai tigidaumaha dudu. Mee gu hai hegau ginia mogobuna ala e mee di hagamodongoohia nia mee ala ma ga gila aga maalia, gu halahala nia haga modongoohia mai baahi digau halahala mee hai buubuu mono gau gahi aga mouli dangada. Mee gu ihala damanaiee ang gi Dimaadua guuhai di hagawelewele o Maa gi gila aga. ⁷ Mee gu haganoho dana ada mee i lodo di Hale Daumaha, i di gowaa ne helekai ai a God gi David mo dana dama daane Solomon:

“I kinei i lodo Jerusalem,
i lodo di Hale Daumaha deenei,
la go di gowaa dela ne hilihili ko Au
mai i nia henua huogodoo
o nia madawaawa madangaholu maa lua o Israel
belee hai di gowaa e daumaha nia daangada mai
gi di Au.

⁸ Maa nia daangada Israel ga daudali agu
haganoho huogodoo
mo di hagagila aga Nnaganoho dogomaalia

ala ne wanga go Moses gi digaula,
malaa Au ga hagalee hai digaula gi hagabagi
gi daha
mo tenua dela ne wanga ko Au gi nadau maadua
mmaadua.”

⁹ Manasseh guu dagi nia daangada o Judah gii hai
nadau ihala koia ellauehe i nia hala o nia henua
ala ne hagabagi gi daha go Dimaadua i di nadau
hula gi lodo tenua.

Manasseh guu huli hoou ono lodo

¹⁰ Dimaadua gu hagailoo hagalliga gi Manasseh
mo ana daangada, gei digaula digi hagalongo.

¹¹ Malaa Dimaadua guuduguanga ginia dagi
o di buini dauwa o Assyria gi heebagi gi Ju-
dah. Digaula guu kumi Manasseh, gu hagalau
amee ginia maadau, gulawalawa amee ginia
siini baalanga mme, guulahi amee gi Baby-
lon. ¹² Ilodo dono duadua gei mee gu manawa
hila gilala, gu huli anggi Dimaadua dono God,
gu dangidangi gi hagamaamaa ina ia. ¹³ God
gu longono talodalo Manasseh, gu hagagila i dana
dumaalia gi mee giihana gi muli gi Jerusalem
edagi labelaa. Di mee deenei ne huli Manasseh
ga hagadonu bolo Dimaadua la go di God.

¹⁴ Imuli di mee deenei, Manasseh gaabae
giduuduu ginua di abaaba la tua ibaahi dua
di Waahale o David, daamada mai i di gowaa
baba hoo hoo gidi Monowai Uwaaga go Gihon
i di baahi ngeia gahanadu gidi Bontai Iga mo
di gowaa ilodo di waahale dela ehagaingoo
bolo Ophel. Mee gu haganoho labelaa ana dagi
dauwa ala edagi nia buini dauwa ilodo nia

waahale abaaba huogodoo o Judah. ¹⁵ Mee gu daa gidaha modi Hale Daumaha nia balu god mono ada mee ala ne dugu go mee gi golo, mo nia gowaa dudu tigidaumaha ang gi nia balu god ala nogo ihongo di gonduu nogo duuai di Hale Daumaha mo ilodo nia gowaa ala igolo ilodo Jerusalem. Mee guukae nia mee aanei huogodoo guukili gidaha itua di waahale. ¹⁶ Mee gu haga hoou labelaa di gowaa dudu tigidaumaha e daumaha gi Dimaadua, gu hai dana tigidaumaha hagadaubuni mo tigidaumaha danggee ihongo di maa. Mee gu helekai haga damana gi nia daangada huogodoo o Judah gi daumaha ang gi Dimaadua di God o Israel. ¹⁷ Ma eaha maa nia daangada e hai hai hua nadau tigidaumaha i nia huai gowaa daumaha, gei digaula e hai hua nadau tigidaumaha ang gi Dimaadua.

*Di hagaodi di madagoaa dagi o Manasseh
(2-Kings 21.17,18)*

¹⁸ Nia mee huogodoo ala igolo ala ne hai go Manasseh, dana dalodalo ne hai gi dono God, mo nia helekai nia soukohp ang gi mee i di ingoo o Dimaadua, di God o Israel, la guu hihi huogodoo gi lodo *Di Kai o nia King o Israel*. ¹⁹ Talodalo di king mo di hai a God dela ne hila gi dana dalodalo, mo ono hai hai hala i mua dono huli hoou, nia mee hala huaidu ala ne hai go mee, nia gowaa dudu tigidaumaha gi nia balu god mo nia ada o di god ahina Asherah ala ne haga duu go mee, mo nia ada balu god ala nogo daumaha ginai mee, aanei huogodoo la guu hihi huogodoo gi lodo *Di*

Kai o nia Soukohp. ²⁰ Manasseh ne made guu danu i baahi di hale king, gei tama daane a maa go Amon gaa pono di lohongo o maa gaa king.

Amon di king o Judah
(2-Kings 21.19-26)

²¹ Amon gu madalua maa lua ono ngadau, gei mee gaa hai di king o Judah, gei mee nogo dagi i Jerusalem i nia ngadau e lua. ²² Gadoo be dono damana Manasseh, mee guu hai ana hala gi Dimaadua, gu daumaha ginia ada god ala nogo daumaha ginai dono damana. ²³ Gei mee digi daudalia di ala dono damana, mee digi manawa hila gilala, digi huli gi Dimaadua. Mee koia gu ihala gi nonua i nia hala dono damana ne hai. ²⁴ Nia gau aamua o Amon gu haganoho di nadau hai hagammuni e hai baahi gi mee, e daaligi a mee i lodo dono hale king. ²⁵ Gei nia daangada o Judah gu daaligi gii mmade digau ala ne daaligi a mee, gaa dugu tama daane a maa go Josiah e hai di king.

34

Josiah di king o Judah
(2-Kings 22.1,2)

¹ Josiah ne walu ono ngadau gaa hai di king o Judah, gaa dagi i Jerusalem i nia ngadau e motolu maa dahi. ² Mee guu hai nia mee ala e manawa lamalia ginai Dimaadua; gu daudali di mouli o dono damana madua go David, gu daudali nnaganoho huogodoo a God gii donu.

Josiah gu hai baahi gi di balu hai daumaha

³ Ilodo di walu ngadai nogo kingai Josiah i dono madagoaa nogo damadaane, mee gudaamada gudaumaha gidi God o dono damanamada King David. Nia ngadai ehaa nomuli, gei mee gadaamada gaa oho gidaha nia gowaa daumaha balu god, nia ada odi godahina Asherah, mo nia ada balu god huogodoo ala igolo. ⁴ Mai i ana helekai, nia gowaa dudu tigidaumaha ala nogo daumaha nia daangada gi Baal la gu hunahuna, nia gowaa dudu tigidaumaha lolo kala ala ehoohoo ginia maa la gu hagahingahinga. Digaula guu olo gililigigi nia ada o Asherah mo nia balu god huogodoo ala igolo ga haganonnono nia buu dogolia nia maa gi hongo nia daalunga onia daangada ala nogo tigidaumaha ginia maa. ⁵ Mee guu dudu nia iwi o digau hai meedabu balu god i hongo nia gowaa dudu tigidaumaha i di gowaa nogo daumaha ai digaula. Mai dana hai nia mee huogodoo aanei, mee guu hai a Judah mo Jerusalem gi madammaa ang gi nia hai daumaha. ⁶ Mee guu hai go di hai la hua i lodo nia waahale mo nia gowaa ala gu mooho o Manasseh, Ephraim, mo Simeon, gaa tugi loo gi Naphtali i di baahi gi ngeia. ⁷ Laa lodo Tenua Baahi Ngeia o Israel mee guu haga hingahinga nia gowaa dudu tigidaumaha mo nia ada o Asherah, guu tugi gu mooho guu hai nia lehu, gu oho hagaliligigi nia gowaa huogodoo dudu tigidaumaha lolo kala. Ga lawa ga hanimoi gi muli gi Jerusalem.

*Di Beebaa Nnaganoho guu gida
(2-Kings 22.3-20)*

⁸ Ilodo di madangaholu maawalu ngadau o dono madagoaa nogo king, imuli dana haga madammaa tenea mo di Hale Daumaha mai i dana hagalawa nia balu daumaha, King Josiah gu hagau ana daane dogodolu e haga hoo di Hale Daumaha Dimaadua go dono God: Shaphan tama daane a Azaliah, Maaseiah di gobinaa o Jerusalem, mo Joah tama daane a Joahaz, dahi dangada aamua. ⁹ Nia bahihadu ala ne hagabudu go digau Levi hagaloohi ilodo di Hale Daumaha guu wanga gi Hilkiyah, tagi aamua hai mee dabu. (Nia maa ne hagabudu mai i baahi nia daangada o Ephraim mo Manasseh mo nia daangada o Tenea Baahi Ngeia o Israel ala igolo, mo mai nia daangada o Judah, Benjamin mo Jerusalem.) ¹⁰ Nia bahihadu aanei gaa wanga ginia daane dogodolu ala edagi di moomee haga hoo di Hale Daumaha, gei digaula gaa wanga nia maa ginia ¹¹ degitanga mo digau hau hale e hui nia hadu mono laagau ehau nia hale ala nedugu go nia king o Judah bolo gi mooho. ¹² Nia daane ala e hai di moomee la digau hai hegau donu. Digaula edagi go digau Levi dogohaa: go Jahath mo Obadiah mai di madahaanau o Merari, Zechariah mo Meshullam mai di madahaanau o Kohath. (Nia gau o Levi huogodoo la digau hai daahili huoloo.) ¹³ Nia gau o Levi ala igolo nadau duhongo emadamada humalia nia goloo ala edali gei edagi digau ngalua inia moomee dagidahi, gei nia gau ala igolo e hihi hagailongo nia mee be e hai nadau moomee hagaloohi.

¹⁴ Idi madagoaa nia bahihadu edaa gidaha mo di ruum dugu goloo, Hilkiyah guu gida di Bee-

baa Nnaganoho a Dimaadua, go Nnaganoho ala newanga go God gi Moses. ¹⁵ Mee ga helekai gi Shaphan, “Au guugida di Beebaa Nnaganoho iginei ilodo di Hale Daumaha.” Mee guu wanga di beebaa gi Shaphan, ¹⁶ gei Saphan guukae di beebaa gidi king. Mee ga hagianga, “Gimaadou guu hai au mee huogodoo ala bolo gi heia. ¹⁷ Gimaadou guukae nia bahihadu ala nogo benebene ilodo di Hale Daumaha, guuwanga gi digau ngalua mo nia dagi digaula.” ¹⁸ Gei mee ga duudagi ana helekai, “Deenei di beebaa ne gaamai go Hilkiyah.” Gei mee gaa dau di maa gi di king. ¹⁹ I di madagoaa di king ne hagalongo gi di beebaa ne dau, gei mee gu hahaahi ono goloo, gu huaidu ono lodo, ²⁰ gaa hai dana hegau gi Hilkiyah, Ahikam tama daane Shaphan, Abdon tama daane Micaiah, Shaphan tangada hihi di gowaa hai gabunga, mo anggi Asaiah tangada hai hegau di king, e hai boloo: ²¹ “Goodou halahala ina di manawa o Dimaadua, gi iloo eau mo nia daangada huogodoo o Judah idi hai dela e agoago mai di beebaa deenei. Dimaadua gu hagawelewele mai gi gidaadou, idimaa, tatau maadua mmaadua digi haga kila aga ina nia mee ala i lodo di beebaa deenei.”

²² Mai nia helekai di king, Hilkiyah mo digau ala i golo guu hula gu heetugi gi dahi ahina dono ingoo go Huldah, di soukohp enoho ilodo di gowaa hoou o Jerusalem. (Di lodo o maa go Shallum, tama daane a Tikvah mo tama daane madua ni Harhas, go mee dela e benebene nia gahulloo e uluulu digau hai hegau di Hale Daumaha.) Digaula gu hagianga gidi ahina

deelaa i nia mee ala ne hai. ²³ Gei mee ga helekai gi digaula gii hula gi muli gi di king gi wanga ina gi mee ²⁴ tegau deenei mai baahi o Dimaadua: “Au ga hagaduadua Jerusalem mo ono daangada huogodoo gi nia hagahuaidu ala ehihi ilodo di beebaa dela ne dau gi di king. ²⁵ Digaula guu hudu Au gi daha, gei gu tigidaumaha gi nia balu ieidu, guu hai Au gi hagawelewele gi nia mee huogodoo ala ne hai go digaula. Dogu hagawelewele gu hai baahi gi Jerusalem gu deemee di dugu ia gilala. ²⁶ Haga iloo ang gi di king o Judah dela ne hagau mai goodou boloo: Deenei Au, go Yihowah, go di God o Israel, ehelekai: Goe gulongono nia helekai o di beebaa, ²⁷ gei goe guu huli oo lodo, gu manawa hilagilala i ogu mua, gu hahaahi oo gahu gei guudangi i do longono e goe dagu hai dela ga daaligi Jerusalem mo ono daangada. Gei Au gulongono dau dalodalalo, ²⁸ gei di daaligi dela ga gaamai gi hongo Jerusalem ga hagalee hai, gaadae loo gi muli o doo made. Au ga dugu adu gi di goe gii made i lodo di aumaalia.”

Nia daane guu hula gi di king Josiah mo di nadau hegau deenei.

*Josiah guu hai dana hagababa e hagalongo gi Dimaadua
(2-Kings 23.1-20)*

²⁹ King Josiah gu haga dagabuli mai nia dagi o Judah mo Jerusalem ³⁰ gei digaula huogodoo guu hula gi di Hale Daumaha, ginaadou mo digau hai mee dabu, digau Levi, mo nia daangada huogodoo ala igolo, digau maluagina mo

hagaloale. Malaa, di king gaa duu i mua digaula huogodoo, gaa dau gi nua gi digaula di Beebaa o di Hagababa dela ne gida ilodo di Hale Daumaha. ³¹ Di king guuduu inua ibaahi tuludulu di king, gaahai dana hagababa gi Dimaadua bolo ia ga hagalongo gi Mee, ge hagagila aga ana haganoho mo ana helekai huogodoo mai i ono lodo mo dono hagataalunga hagatau, gei e hagagila aga nnaganoho ala bolo ehailoo gii hai ala gu hagapigi gi di hagababa, ala guu hihi ilodo di beebaa. ³² Mee guu hai nia daangada o Benjamin mo nia daangada huogodoo ala enoho ilodo Jerusalem gihagamodu bolo ginaadou e hagagila aga di hagababa. Malaa, nia daangada o Jerusalem gu daudali nia hagahonu o di hagababa dela ne hai go digaula gi di God o nadau maadua mmaadua. ³³ King Josiah ne oho huogodoo nia balu ieidu gulugulua ala ilodo tenua dela edonu ginia daangada Israel, gei dono madagoaa hua nogo mouli ai, mee ne hai nia daangada gi hai hegau gi Dimaadua, di God o nadau maadua mmaadua.

35

Josiah e budu di Pasoobaa (2-Kings 23.21-23)

¹ King Josiah guubudu di laangi Pasoobaa i Jerusalem ehagalaamua Dimaadua; idi madangaholu maa haa laangi o tahi malama, digaula gu daaligi nia manu e hai ai tagamiami. ² Mee guu wanga gi digau hai mee dabu nadau hegau ala e hai ilodo di Hale Daumaha, gei gu hagamaaloo digaula gi heia nadau hegau

gi humalia. ³ Mee guuwanga labelaa ana helekai aanei gi digau Levi ala go nia gau agoago o Israel, ala ne hagadabu anggi Dimaadua: “Dugu ina Tebedebe di Hagababa dabu gilodo di Hale Daumaha dela ne hau go King Solomon, tama daane a David. Goodou hudee dagidagia dimaa, malaa goodou la belee haihegau gi Dimaadua digodou God mo ana daangada Israel. ⁴ Hula gi godou lohongo ilodo di Hale Daumaha, e hagatau gi godou madahaanau, e hagatau gi godou waawa hegau ala ne gowadu gi goodou go King David mo dana dama daane King Solomon, ⁵ haganohonoho goodou gii mee hunu goodou di haga haingoohia di hagamaamaa nia madahaanau dagidahi o Israel. ⁶ Goodou daaligidia nia dama siibi mono kuudi odi Pasoobaa. Dolomeenei haga madammaa ina goodou, hagatogomaalia ina nia tigidaumaha gii mee ai godou ihoo Israel di daudali nia helekai Dimaadua mai baahi Moses.”

⁷ King Josiah gudahi aga dana hagamaamaa mai ana manu donu belee haihegau ai nia daangada idi Hagamiami Pasoobaa, nia siibi, dama siibi mono kuudi e motolu mana (30,000), ge dolu mana (3,000) kau daane. ⁸ Ana gau aamua gudahi aga labelaa nia wanga dehuia belee haihegau ai nia daangada, digau hai mee dabu, mo digau Levi. Nia gau aamua ala e madamada humalia di Hale Daumaha, ala go Hilkiyah, tagi aamua hai mee dabu, Zechariah mo Jehiel, guuwanga gi digau hai mee dabu nia dama siibi mo nia damaa kuudi e lua mana ge ono lau (2,600), mo dolu lau (300) kau daane e hai ai nia

tigidaumaha i di laangi damana deela. ⁹ Nia dagi o digau Levi, ala go Conaniah, Shemaiah mo dono duaahina Nethanel, Hashabiah, Jeiel, mo Jozabad, gu dahi aga nadau hagamaamaa nia dama siibi mono damaa kuudi e lima mana (5,000) mo lima lau (500) kau daane ang gi digau Levi e hai nadau tigidaumaha.

¹⁰ Di madagoaa nia mee huogodoo ne togomaalia gi di Pasoobaa, digau hai mee dabu mo digau Levi guuhula gi nadau lohongo ala guhaganoho go di king. ¹¹ Imuli nia dama siibi mono kuudi ne daaligi guummade, digau Levi gaa hole nia gili nia maa, gei digau hai mee dabu ga haganonnono nia dodo gi hongo di gowaa dudu tigidaumaha. ¹² Nomuli, digaula gaa duwwe nia manu tigidaumaha dudu gi nia daangada inia madahaanau, dela digaula gaa mee di tigidaumaha nia maa gii hai be nnelekai Nnaganoho Moses. ¹³ Nia gau o Levi guulala nia tigidaumaha Pasoobaa ihongo di ahi bedi hai o nnaganoho, gaa dunu nia tigidaumaha hagamadagu i lodo nia baalanga, nia tii, mono baalanga dunu mee baabaa, ga limalima gaa duwwe nia goneiga gi nia daangada. ¹⁴ Imuli di mee deenei nelawa, digau Levi gaa duwwe anggi ginaadou mo digau hai mee dabu di hagdili o Aaron, idimaa digau hai mee dabu nogo daadaamee hua igolo gaa tugi gi di boo, e dudu nia manu ala belee dudu hagadogomaalia mo nia kiliidi onia tigidaumaha. ¹⁵ Digau Levi ala go digau hai daahili aanei mai di madahaanau o Asaph guu noho i nadau lohongo ala ne hagingoo ginai be nia helekai King

David: Asaph, Heman, mo Jeduthun, soukohp di king. Digau hagaloohi ala i nia bontai di Hale Daumaha hagalee hai gi hagatanga gidaha mo nadau gowaa ngalua, idimaa digau Levi ala igolo gu hagatogomaalia Pasoobaa gi digaula. ¹⁶ Malaa, nia mee huogodoo ne hai idi laangi deela la ne hai ang gi di hai daumaha Dimaadua, di hagagila aga Tagamiami Pasoobaa, mo di tigidaumaha nia tigidaumaha dudu ihongo di gowaa dudu tigidaumaha. ¹⁷ Ilodo nia laangi e hidu nia daangada huogodoo o Israel ala nogo igolo guu budu di Pasoobaa mo Tagamiami nia Palaawaa Digi Hagatanga. ¹⁸ Mai di madagoaa o soukohp Samuel, Tagamiami Pasoobaa digi budu ina beenei. Deai dahi king mai imua ne budu Tagamiami Pasoobaa be di mee deenei ne hai go King Josiah ai, digau hai mee dabu, digau Levi, mo nia daangada o Judah, Israel, mo Jerusalem ¹⁹ ilodo di madangaholu maa walu ngadau Josiah nogo king.

*Di hagaodi di madagoaa king o Josiah
(2-Kings 23.28-30)*

²⁰ I muli King Josiah ne hai nia mee huogodoo aanei anggidi Hale Daumaha, King Neco o Egypt guudagi dana buini dauwa e heebagi i Carchemish itaalinga di Monowai Euphrates. Josiah guhagamada belee duuli a mee, ²¹ gei Neco ga hagau gi Josiah ana helekai aanei: “Tauwa deenei e heebagi iei au la hagalee dau adu gi di goe, di king o Judah. Au digi hanimoi belee heebagi adu gidigoe, gei gi ogu hagadaumee, gei God gu helekai mai gi hagalmalima. God la

i dogu baahi, deelaalaa, hudee hai baahi mai gi di au, gi de hagahuaidu hua goe go Mee.” ²² Gei Josiah gu manawa bolo ia ga heebagi hua gi mee. Mee digi hiihai e hagalongo gi nnelekai a God ala ne helekai mai baahi King Neco, gei mee ga ulu ono huai goloo gaa hana gi tauwa ihongo di gowaa mehanga gonduu o Megiddo.

²³ Idi madagoaa nogo hai tauwa, King Josiah gulauwa inia amu maalei digau Egypt. Mee ga helekai gi ana hege, “Lahia au gidaha; au gulauwa kono!” ²⁴ Digaula gadahi aga a mee gidaha mo dono waga dauwa hongo henua, gaa dugu eia a mee gilodo dono togolua waga dauwa hongo henua dela nogo igolo, gaa lahi a mee gi Jerusalem. I di gowaa deela, gei mee gaa made gaa danu ilodo di waa daalunga o nia king. Nia daangada o Judah mo Jerusalem huogodoo gu tangitangi mo di manawa gee gi di made o maa.

²⁵ Soukohp Jeremiah guu dili dana daahili manawa gee ang gi King Josiah. Di maa guu hai di mee haihai ilodo Israel ang gi nia daane mo nia ahina huwa daahili, gu huwahuwa taahili deenei i di nadau madagoaa etangitangi lodo huaidu ang gi mee. Taahili deenei la guu hihi ilodo di Bee-baa Daahili Manawa gee. ²⁶ Nia mee huogodoo a Josiah nogo hai, dono dugu anga dono mouli gi Di-maada, dono daudali nnaganoho, ²⁷ mo di kai o dono mouli mai taamada gi di hagaodi la guu hihi ilodo *Di Kai o nia King o Judah mo Israel.*

Joahaz di king o Judah
(2-Kings 23.30-35)

¹ Nia daangada o Judah gu hilihili Joahaz tama daane Josiah ga hagatulu a mee ehai di king i Jerusalem. ² Joahaz gu madalua maa dolu ono ngadau, gei mee guu hai di king o Judah, gaa dagi i Jerusalem i nia malama e dolu. ³ Neco di king o Egypt guu lahi a mee galabudi, guu hai Judah gi hui anga dono dahi aga nia pauna silber e hidu mana ge limalau (7,500), ge madahidu maa lima (75) pauna goolo. ⁴ Neco guu hai a Eliakim, tuaahina daane Joahaz, di king o Judah, gaa huli di ingoo o maa gi Jehoiakim. Joahaz guu lahi go Neco gi Egypt.

Jehoiakim di king o Judah
(2-Kings 23.30-35)

⁵ Jehoiakim gu madalua maa lima ono ngadau gei mee guu hai di king o Judah, gaa dagi i Jerusalem inia ngadau emadangaholu maa dahi. Mee gu haihala gi Dimaadua dono God. ⁶ King Nebuchadnezzar o Babylon gu heebagi gi Judah, guu kumi Jehoiakim, guu lahi a mee gi Babylon e lawalawa gi nia daula baalanga. ⁷ Nebuchadnezzar guu kae nia goloo maluagina o di Hale Daumaha, gaa dugu nia maa gilodo dono hale king i Babylon. ⁸ Nia mee huogodoo Jehoiakim ne hai, mo ana hangaahai haga gulugulua mo di huaidu a mee ne hai la guu hihi ilodo *Di Kai onia King o Israel mo Judah*. Tama daane a maa go Jehoiachin gaa pono di lohongo o maa gaa king.

Jehoiachin di king o Judah
(2-Kings 24.8-17)

⁹ Jehoiachin gu madangaholu maa walu ono ngadau, gei mee guu hai di king o Judah, gaa dagi i Jerusalem i nia malama e dolu ge madangaholu laangi. Mee hogi gu hai hala hai baahi ang gi Dimaadua. ¹⁰ Di madagoaa magalillili ne lawa, King Nebuchadnezzar guu lahi galabudi Jehoiachin gi Babylon, guu kae gi daha nia goloo maluagina o di Hale Daumaha. Nomuli, Nebuchadnezzar guu hai a Zedekiah, tuaahina tamana Jehoiachin, gii hai di king o Judah mo Jerusalem.

Zedekiah di king o Judah
(2-Kings 24.18-20; Jeremiah 52.1-3a)

¹¹ Zedekiah gu madalua maa dahi ono ngadau, gei mee guu hai di king o Judah, gaa dagi i Jerusalem i nia ngadau e madangaholu maa dahi. ¹² Mee guihala hai baahi gi Dimaadua gei mee digi hagalongo manawa hila gi lala gi soukohp Jeremiah, dela e hagadele nnelekai a Dimaadua.

Di mooho o Jerusalem
(2-Kings 25.1-21; Jeremiah 52.3b 11)

¹³ Zedekiah gu hai baahi gi King Nebuchadnezzar dela ne hono a mee bolo gi dowangi i di ingoo o God bolo ia ga hagalaamua a mee. Mee gu manawa hamaaloo gu de hiihai di huli dono mouli e hanimoi labelaa gi Dimaadua, di God o Israel. ¹⁴ Hagapuni anga, nia dagi o Judah, digau hai mee dabu mo nia daangada gu daudali nia hangaahai huaidu onia henua i nadau baahi ala e daumaha gi nia balu god. Malaa, digaula gu hagamilimilia di Hale Daumaha dela ne hai go

Dimaadua gi dabuaahia. ¹⁵ Dimaadua di God o nadau maadua mmaadua, gu duudagi hua igolo e haga hagau mai ana soukohp e hagailoo hagalliga gi ana daangada, idimaa Mee e hiihai e benebene digaula mo di Hale Daumaha. ¹⁶ Gei digaula gu hai hua nadau dadaagala gi digau kae hegau a God, gu hagabalumee ana helekai mo di gadagada gi ana soukohp, gaadae loo gi tamanaiee o di hagawelewele Dimaadua ga deemee di nadau llele gi daha.

¹⁷ Deelaalaa Dimaadua gulaha mai di king o Babylonia belee haitauwa gi digaula. Di king gu daaligi gii mmade nia dama daane o Judah ilodo di Hale Daumaha. Mee dono du maalia anggi tei daangada ai, digau lligi be mmaadua, taane be di ahina, magi be maaloo. God guu wanga digaula huogodoo gi mee. ¹⁸ Di king o Babylonia gu gaiaa di Hale Daumaha, di gowaa dugu nia bahihadu di Hale Daumaha, mo nia maluagina di king mo ana gau aamua, guu kae nia mee huogodoo gi Babylon. ¹⁹ Mee guu dudu gi lala di Hale Daumaha mo di waahale Jerusalem ngaadahi mo nia hale king mo ono maluagina, gu oho gilala nia abaaba di waahale. ²⁰ Mee guu lahi digau ala e mouli gi Babylonia, di gowaa dela e hai hege ai ginaadou gi mee mo ono hagadili gaadae loo gi di gila aga di king o Persia e dagi dana waa henua damana. ²¹ Nia helekai Dimaadua ala ne kokohp mai soukohp Jeremiah la gu hagahonu i nia mee aanei:

“Tenua gaahai di angahenua inia ngadau e madahidu,

e hagadonu nia ngadau hagamooloo o di Sabad ala digi heia.”*

Cyrus gu hagailoo gi digau o Jew gi hula gi muli (Ezra 1.1-4)

²² Ilodo tahi ngadau o Cyrus nogo hai di king aamua o Persia, Dimaadua guu hai a mee gi hihi dana haganoho anggi ana henua huogodoo ala e dagi koia, bolo gi haga duulia aga dana haganoho, gi hagadele ina gi nia gowaa huogodoo o dono waa henua:

²³ “Deenei taganoho a Cyrus di kingaamua o Persia: Dimaadua go di God o di langi gu gaamai di mogobuna e dagi nia henua huogodoo i henuailala, gei gu hagaanga mai labelaa bolo ma koau dela ehau dono Hale Daumaha i Jerusalem i Judah. Dolomeenei, goodou huogodoo ala nia daangada ni God, hula gi golo, gei Dimaadua di godou God la gi madalia goodou.”

* **36.21:** nia ngadau hagamooloo o di Sabad Mmada gi Nnaganoho Moses i Leviticus 25.1-7.

Beebaa Dabu
The Holy Bible in the Kapingamarangi language of the
Federated States of Micronesia, spoken on the
Kapingamarangi and Ponape islands, Caroline Islands

Copyright © 1996, 2014 The Kapingamarangi Bible translation committee

Language: Kapingamarangi

Translation by: The Kapingamarangi Bible translation committee

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-04-24

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

28201f3a-53b9-559a-9b49-00a6f40bcb2a